



CORPORATE INFORMATION

公司資料

Stock Code

00602

Registered Office

Cricket Square Hutchins Drive P. O. Box 2681 Grand Cayman KY1-1111 The Cayman Islands

Head Office and Principal Place of Business in Hong Kong

Suite 715, 7th Floor Ocean Centre, Harbour City 5 Canton Road Tsimshatsui Kowloon Hong Kong

Head Office and Principal Place of Business in the PRC

4/F
Jiahua Ming Yuan
No. 2146 Xinhu Road
Baoan Central District
Shenzhen
the PRC

Company Website

ww.szbjh.com

Auditor

BDO Limited Certified Public Accountants 25th Floor Wing On Centre 111 Connaught Road Central Hong Kong

股份代號

00602

註冊辦事處

Cricket Square
Hutchins Drive
P.O. Box 2681
Grand Cayman KY1-1111
The Cayman Islands

香港總辦事處及主要營業地點

香港 九龍 尖沙咀 廣東道5號 海港城海洋中心 7樓715室

中國總辦事處及主要營業地點

中國深圳市寶安中心區新湖路2146號佳華名苑4樓

公司網站

www.szbjh.com

核數師

香港立信德豪會計師事務所有限公司 執業會計師 香港 干諾道中111號 永安中心 25樓

Corporate Information (Continued) 公司資料(續)

Legal Advisers to the Company

As to Hong Kong law Woo Kwan Lee & Lo 26th Floor, Jardine House 1 Connaught Place Central Hong Kong

As to the Cayman Islands law

Conyers Dill & Pearman
Cricket Square
Hutchins Drive
P. O. Box 2681
Grand Cayman KY1-1111
The Cayman Islands

As to PRC law

Guang Dong Wansheng Law Firm 7th Floor, Zhonghai Building No. 399 Fuhua Road Futian District Shenzhen The PRC

Principal Share Registrar and Transfer Office

Butterfield Fulcrum Group (Cayman) Limited Butterfield House 68 Fort Street P.O. Box 609 Grand Cayman KY1-1107 The Cayman Islands

Branch Share Registrar and Transfer Office in Hong Kong

Tricor Investor Services Limited Level 22 Hopewell Centre 183 Queen's Road East Hong Kong

公司法律顧問

香港法律 胡關李羅律師行 香港 中環 康樂廣場1號 怡和大廈26樓

開曼群島法律

Conyers Dill & Pearman Cricket Square Hutchins Drive P.O. Box 2681 Grand Cayman KY1-1111 The Cayman Islands

中國法律 廣東萬乘律師事務所 中國 深圳市 福田區 福華路399號 中海大廈7樓

主要股份過戶登記處

Butterfield Fulcrum Group (Cayman) Limited Butterfield House 68 Fort Street P.O. Box 609 Grand Cayman KY1-1107 The Cayman Islands

香港股份過戶登記分處

卓佳證券登記有限公司 香港 皇后大道東183號 合和中心22樓

































INTRODUCTION

The world economy was still under slow recovery process in 2013. Many uncertainties existed which hindered the economic growth. Various important issues, including the economic performance of the Euro crisis countries, the future movement of the Sino-Japanese trade relationship, the spread of the trade protectionism, the global overcapacity, and the exchange rate trend of Renminbi to major currencies etc, need more concern. Overall, the international economic environment was still tough in 2013, but favourable factors were more than in 2012. The slow economic growth in US is expected to subsist, the stable conditions in the Euro economic zone and the well development of the emerging countries will lead the global economic recovery.

In general, the world economy was continuously recovering while China economy was growing stably in 2013. These provide impetus to the retailing industry. Nevertheless, the changing domestic macro economy environment, including lack of commodity demand, drop in entity efficiency, limitation of resource and environmental protection bond etc, will constrain the economic growth. Facing with this situation, the Group will timely adjust its operation strategy, control its administrative costs, upgrade its store image, import famous branding, and enhance service quality.



序言

二零一三年世界經濟仍將處於緩慢復蘇進程之中,不穩定因素較多,經濟增長動力任民人不足。歐債危機中重債國經濟表現、全球產能過剩、人民幣對主要貨幣的匯率走勢等值得關於,總體上看,2013年國際經濟環境然。與實人與增長能勢有望延續,將帶動美國經濟復蘇;歐元區經濟有逐步企穩跡象;新興經濟體國家發展勢頭良好。

總體上看,二零一三年世界經濟繼續緩慢復蘇,中國經濟繼續保持回升態勢,對零售實務展向好因素增多。但國內外宏觀經濟環境依然複雜多變,需求不足、企業效益下滑濟資源緊張及環保約束等因素,仍將限制經濟領回升的空間和力度。面對如此複雜的行濟環境,本集團適時調整經營策略,控制行及費用,升級改造門店,引入高檔品牌以及提高服務質素。



Chairman's Statement (Continued) 董事長報告(續)

BUSINESS REVIEW

During the year, the domestic retailing industry was facing fierce competition. With the increase in direct operating costs and the upsurge of the internet shopping, the retail chain giants have generally adopted a more conservative operation strategy. Apart from taking cautious attitude in opening new store, closing of loss making stores was an important issue this year. Despite the undesirable operating environment, the Group has attained a satisfactory result. For the year ended 31 December 2013, the Group has revenue of approximately RMB846.2 million, representing a year-on-year increase of approximately 1.3%; gross profit of approximately RMB121.9 million, representing a year-onyear increase of approximately 1.7%; and consolidated net profit of approximately RMB45.4 million, representing a year-on-year decrease of approximately 37.2%. The main reason for the increase in revenue was launching more sales promotion and enlarging the product mix in our direct sales floor. In addition, we have introduced more brand name concessionaires to our stores. These resulted in sharp increase in sales turnover. Although we have suspended the Shataojiao store in the mid of the year which has partly affected the overall turnover and net profit, the overall performance was stable with growth.

On the investment side, the Group had completed an acquisition of commercial property transaction last year – the commercial floors of Jiahua Ming Yuan. We have started to produce leasing income this year, which made the return on assets more steady. On the other side, we have put through a financial arrangement to derive net income from interest rate difference and the expected exchange gain. In future, the Group will look for other possible investment opportunity, make use of IPO proceeds to increase the return to shareholders.

The Group has completed the upgrade of office automation system during the year. With the system advancement, the office working ability and efficiency have both increased. Besides, we have renovated the floor area of some of our stores, and installed green energy saving facilities to save costs. With the challenge of internet shopping, we have expanded the sales promotion activity, to import high class brand name, to adjust store layout style, and to provide more convenient equipment etc, These help to bring back customers to the sales floor, and contributed to the overall sales and net profit growth.

業務回顧

年內,國內零售業受著激烈的競爭環境,直 接營運成本不斷上漲及網購熱潮之夾擊,大 型連鎖企業都採取保守之營運政策。除了開 立新店方面比較謹慎外,關閉虧損店亦是本 年之營運重點。儘管經營環境不佳,集團於 本年仍取得滿意的成果。於截至2013年12 月31日止年度,本集團錄得收入約人民幣 846,155,000元,比去年上升約1.3%;毛 利約人民幣121,929,000元,比去年上升約 1.7%; 合併淨利潤約為人民幣45,378,000 元,比去年下跌約37.2%;收入上升的主要 原因為加大自營業務之推廣促銷力度,並增 加商品之多元化。另提升專櫃品牌之檔次, 引入更多知名度高之專櫃商,使銷售提升。 於年中,雖然關閉了沙頭角分店,使營業額 及淨利潤有所影響,但整體表現仍是平穩有

在投資業務方面,隨著去年收購了一項商業 地產物業一佳華名苑之商業部份,本年度開 始產生租賃租金收入,使集團之資產回報更 穩健。另一方面,在財務安排下取得存貸息 差之淨收益及預計之匯兑升值得益,對集團 有正面的幫助。集團未來會繼續物色可行之 投資機會,充分利用上市籌集之資源,增加 對股東之回報率。

期內集團順利完成協同辦公室自動化系統升級。隨著系統升級,辦公性能及效率都有明顯的提升:期間亦將部份分店全面翻新改進,以及按實際情況為各分店做了環保網節工程,為行政開支節省不少資源。隨著代與門之衝擊,集團從客人之角度落墨,擴入增加度民措施,將客人帶回賣場,使整體銷售額及淨利潤有輕微增長。

MARKET OVERVIEW

This year marked the slow-down of development pace in China. With the complicated conditions both internally and externally, the country has adopted a series of control policy to lead the market, making the economy progressively stable and the development condition normal. But limit by the structural problems, the upward economic dynamic is still uncertain. The internal economic condition has returned to a stable period.

According to the information from the China Statistic Bureau, the GDP of the PRC amounted to approximately RMB56,800 billion, representing an increase of 7.7% over last year. Total retail sales of consumer goods amounted to approximately RMB23,400 billion, representing an increase of 13.1% as compared with the corresponding period last year. Among it, the consumable goods retailing of above threshold limit entity amounted to approximately RMB11,800 billion, representing an increase of 11.6% over last year. Consumable goods retailing in town amounted to approximately RMB20,200 billion, representing an increase of 12.9% over last year. By spending pattern, commodity retailing amounted to approximately RMB20,800 billion, up by 13.6%. The annual per capita income in town amounted to RMB29,000, and the annual per capita disposal income amounted to RMB26,000, increased by 9.7%. Among the per capita income, income with wage related nature increased by 9.2% as compared with last year.

China is undergoing economic enhancement decade currently. The inward elastic demand of the PRC will continue to strengthen, and the adjustment and change to economic structure will accelerate. It is expected that the overall rate of increase of GDP will achieve 8% in next year.

PROSPECTS

Looking back in the year 2013, the country's economy has a downward pressure in the first half and become stable in the second half. In 2014, the world economy is expected to be better than 2013 and escape from the shadow of the international financial crisis. According to the prediction of international monetary fund (IMF), the world economy will have a growth of 3.6% in 2014, among them, the developed countries have a growth of 2% with 0.8% higher than 2013, while the emerging market have a growth of 5.1% with 0.6% higher than 2013. Under this estimation, the China export will probably have a growing rate higher than 2013 which will help the economy.

市場概覽

中國在增長階段轉換背景下放慢發展步伐的關鍵之年。面對錯綜複雜的國內外形勢,國家採取了一系列調控措施,有效引導市場預期,使經濟運行向好,出現向發展新常態轉變的跡象。但受結構性問題制約,當前經濟回升基礎尚不穩固。國內經濟情況經歷快速提升之後進入平穩的時期。

據國家統計局的資料,全年國內生產總值人民幣56.8萬億元,比上年增長7.7%。全年社會消費品零售總額人民幣23.4萬億元,比上年增長13.1%,其中,限額消費品需額人民幣11.8萬億元,增長11.6%。域消費品零售額人民幣20.2萬億元,比上年期長12.9%。按消費形態分,商品零售組入民幣20.8萬億元,增長13.6%。全年城鎮第一次,增長13.6%。全年城鎮第一次,以均可支配收入人民幣2.9萬元。其中,城鎮居民人均總收入中,工資性收入比上年增長9.2%。

目前,中國正處在經濟升級的時期,中國經濟發展的內生力量將進一步增強,經濟結構的調整和轉變將進一步加快,明年國內生產總值增長速度有望實現接近8%。

展望

回首2013年,上半年國內經濟下行壓力較大,下半年有所回暖。2014年,世界經濟有望逐步走出國際金融危機的陰影,總體略好於2013年。據國際貨幣基金組織預測,2014年世界經濟將增長3.6%,其中發達經濟體增長2%,比2013年加快0.8個百分點,新興經濟體和發展中國家增長5.1%,比2013年加快0.6個百分點。在此背景下,2014年中國出口增速可能略高於2013年,對經濟增長有所幫助。

Chairman's Statement (Continued) 董事長報告(續)

With the vanish of the favourable factors brought forward from population, control policy and internationalization, the PRC potential growing rate was decreasing from high to medium speed. There are still problems unresolved, like the production overcapacity, inappropriate economic structure, increase of debt ratio and high capital cost etc. However, there are more favourable factors to come. With the rapid growth in stores in the past few years adhering to the country development, the Group has slowed down its expansion pace. Accordingly, the Group has closed down a number of unprofitable stores and put resources back to store build-up. This included brand name promotion and commodity quality upgrade to make a trendy and stylish shopping environment for luxury and high class products. This type of shopping arcade can give confidence to customers which can never be provided by the internet shopping operators. Therefore, overall upgrading the shopping environment with quality brand name in our stores is the next step.

The Directors believe that both opportunities and challenges await ahead, and the retailing industry will compete and develop in a more better and fair market environment.

For the business development aspect, the Group will keep the concept "reorganize the internal resources and develop the retail chain business", to strengthen the management, reiterate the competitive strength, upgrade the brand image and expanding in a stable manner. The Group will focus on the development in Guangdong and Guangxi by making use of different expanding mode including "acquisition, merging, holdings and joint venture".

On behalf of the Board, I would like to express my sincere appreciation to all staff for their dedication and contribution to the Group, and would like to express my gratitude to all shareholders, business partners, and valuable customers for their utmost support to the Group.

隨著人口、制度、國際化等利好因素逐步消 退,中國潛在增長率下降,經濟增長將由高 速運行換擋至中高速。過去積累的產能過 剩、經濟結構不合理、債務率 上升、資金成 本高企等問題短期難以緩解。然而,支持經 濟平穩增長的有利因素也在增多。近年隨著 國家經濟發展,逐步由急速上升轉變為全力 穩固經濟環境,集團跟隨經濟形勢與環境也 放緩增長腳步,逐步關閉沒有盈利潛質的分 店,將資源重新調整分配,加大品牌推廣以 及提高分店產品檔次,將分店打造成現代化 與時尚潮流並行的高級商場售賣奢侈品以及 高檔產品,而高級商場對於高檔貨物的信心 保障,是電子商務的未能做到的。因此集團 下一步目標將是提高品牌品質,讓商場整體 規格檔次步上新臺階。

董事相信,機遇與挑戰並存,百貨零售業將 會在更加完善和良好的市場環境中競爭發 展。

在業務發展方面,公司仍會以「整合資源, 發展連鎖」之理念,加強管理,強化競爭力,提升品牌形象,以穩健為前提,不斷加 快拓展步伐,增強廣東及廣西等區域發展力 度,充分利用「收購、兼併、控股、參股」等 多種方式拓寬市場,增加份額。

本人謹代表董事會向為集團努力及作出貢獻 的全體員工表示感謝,並感謝全體股東、業 務夥伴及各位尊貴客戶對集團的大力支持及 厚愛。

Zhuang Lu Kun Chairman

Shenzhen, the PRC 27 March 2014

董事長 莊陸坤

中國深圳 二零一四年三月二十七日

BIOGRAPHY OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT

董事及高層管理人員簡歷

Directors

Executive Directors

Mr. Zhuang Lu Kun (莊陸坤), aged 53, is the founder, executive Director and the chairman of the Group. He is responsible for the overall management, strategic planning and major decision making of the Group. Mr. Zhuang is the father of Mr. Zhuang Xiao Xiong. Mr. Zhuang has over 20 years of experience in the retail industry. He had served as a deputy chairman of Shenzhen General Chamber of Commerce (深圳市總商會), a standing committee member of Shenzhen Committee of Chinese People's Political Consultative Conference (深圳市政協), a member of the Shenzhen Committee of the China National Democratic Construction Association (中 國民主建國會), a member of the China General Chamber of Commerce (中國商業聯合會), a deputy chairman of Shenzhen Private Entrepreneur's Chamber of Commerce (深圳市民營企業家 商會), a deputy chairman of Shenzhen Franchise Association (深圳 市零售商業行業協會), and a honorary chairman of Shenzhen Baoan General Chamber of Commerce (深圳寶安區總商會). Mr. Zhuang graduated from Guangdong Administrative and Management College (廣東行政學院) majoring in modern management in July 1999, and obtained the Master of Business Administration of senior management from the Sun Yat-sen University (中山大學). He also received the award of "Paragon of Work" of Guangdong province (廣東省勞動模範稱號) in May 2003 and the award of Outstanding Staff Care Private Ownership Entrepreneur (全國關愛員工優秀民營 企業家) in September 2006. He was elected as the Top Ten Person of the Year in Commerce of Guangdong and Top Ten Creditable Entrepreneur in the Integrated Retail Industry in China in the year 2007 and 2009 respectively. Mr. Zhuang has served the Group for over 19 years.

Mr. Zhuang Pei Zhong (莊沛忠), aged 52, is an executive Director and the chief financial officer of the Group. He is responsible for the financial accounting management of the Group. Mr. Zhuang obtained an undergraduate diploma in financial accounting from Guangdong Radio and Television University (廣東廣播電視大學) in 1990. Mr. Zhuang pursued advanced studies in management in Sun Yat-Sen University. Mr. Zhuang joined the Group in August 1995 and has over 20 years of experience in the retail industry. Mr. Zhuang was accredited senior membership of the International Profession Certification Association (國際認證協會) and membership of the China Association for Employment Promotion (中國就業促進會) in 2008. Mr. Zhuang has served the Group for over 17 years.

Mr. Gu Wei Ming (顧衛明), aged 45, is an executive Director and the chief operation officer of the Group. He joined the Group in August 1997 and has over 20 years of experience in the retail industry. He is responsible for the operation management of the Group. Mr. Gu has served the Group for over 17 years.

董事

執行董事

莊陸坤先生,53歲,為本集團的創辦人、執 行董事及董事長。彼負責本集團的整體管 理、策略規劃及主要決策。莊先生為莊小雄 先生之父親。莊先生於零售行業具有逾廿年 經驗。彼為深圳市總商會副會長、深圳市政 協常務委員、中國民主建國會深圳市委會委 員、中國商業聯合會理事、深圳市民營企業 家商會理事會副會長、深圳市零售商業行業 協會副會長及深圳寶安區總商會理事會名譽 會長。莊先生一九九九年七月畢業於廣東行 政學院,主修現代管理,並獲中山大學頒授 高級管理人員工商管理碩士。彼亦分別於二 零零三年五月及二零零六年九月獲得廣東省 勞動模範稱號及全國關愛員工優秀民營企業 家。二零零七年當選為「廣東商業十大風雲 人物」及二零零九年當選「中國綜合零售行業 十大誠信企業家」, 莊先生已於集團服務了 超過十九年。

莊沛忠先生,52歲,為本集團的執行董事及財務總監。彼負責本集團的財務會計管理工作。莊先生於一九九零年取得廣東廣播電視大學的財務會計專科文憑,並於中山大學繼續進修管理。彼於一九九五年八月加入本集團並在零售行業擁有超過廿年經驗。莊先生於二零零八年獲取國際認証協會高級會計師資格及中國就業促進會會員資格。莊先生已於集團服務了超過十七年。

顧衛明先生,45歲,為本集團執行董事及營 運總監。彼於一九九七年八月加入本集團並 於零售業擁有超過廿年經驗。彼負責本集團 之營運管理工作。顧先生已於集團服務了超 過十七年。 Biography of Directors and Senior Management (Continued) 董事及高層管理人員簡歷(續)

Mr. Zhuang Xiao Xiong (莊小雄), aged 31. Mr. Zhuang obtained from the University of Luton, United Kingdom a bachelor of arts degree in business administration in 2005 and a master of science degree in finance and business management in 2006. Mr. Zhuang was elected as a member of Shenzhen General Chamber of Commerce (Association of the Industrialists and Businessman) (深圳市總商會(工商聯)) and a committee member of the Baoan District of Shenzhen of the Chinese People's Political Consultative Conference (政協深圳市寶安區委員會) in 2009 and 2011 respectively. Mr. Zhuang is the son of Mr. Zhuang Lu Kun and Mrs Zhuang Su Lan. He joined the Group as full time member in 2006 and is responsible for the overall operation management of the Group. Mr. Zhuang has served the Group for over 8 years.

莊小雄先生,31歲,分別於二零零五年及二零零六年獲英國盧頓大學頒授工商管理文學士學位以及財務及商務管理碩士學位。於二零零九及二零一一年,莊先生分別獲選為深圳市總商會(工商聯)理事及政協深圳市總寶會委員。莊先生為莊陸坤先生及莊素蘭女士之兒子。彼於二零零六年加盟本集團成為全職僱員。現負責本集團的整體經營管理。莊先生已於集團服務了超過八年。

Independent non-executive Directors

Mr. Chin Kam Cheung (錢錦祥), CPA (practising), FCMA, aged 56, is a practising accountant in Hong Kong. Mr. Chin is a fellow member of the Chartered Institute of Management Accountants and a member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. He has extensive experience in auditing, accounting and financial management. Mr. Chin has served the Group for over 6 years.

Mr. Sun Ju Yi (孫聚義), aged 61, graduated from the Finance and Economic Institute of Tianjin in the PRC in 1978 and underwent a master research study program at the Finance and Economics Institute of Tianjin in the PRC in 1978. He is a senior accountant and a registered accountant in the PRC. He had been a lecturer of the Finance and Economic Institute of Tianjin and the assistant to the principal of Shenzhen Zhong Hua Accounting Firm. Mr. Sun has over 30 years of experience in financial lecturing, accounting, auditing and corporate financial management. Mr. Sun was a director of Jinchuan Group International Resources Co. Ltd (formerly known as Macau Investment Holdings Limited) (SEHK: 02362). He is a director of Gemdale Corporation (金地集團) (600383.SH), a listed PRC nationwide property developer. Mr. Sun has served the Group for 1 year.

Mr. Ai Ji (艾及), aged 60, graduated from Hunan Radio and Television University (湖南廣播電視大學) in 1988 with a bachelor's degree in law. Mr. Ai is a practising lawyer in the PRC under the employment of Guangdong ShenTianCheng Law Firm (廣東深天成律師事務所). Mr. Ai has practised as a legal counsel and accumulated over 13 years of experience in various law firms in the PRC. Mr. Ai has served the Group for over 6 years.

獨立非執行董事

錢錦祥先生,CPA (practising),FCMA,56歲,香港之執業會計師。錢先生是英國特許管理會計師公會資深會員及香港會計師公會會員。彼於審計、會計及財務管理方面擁有豐富的經驗。錢先生已於集團服務了超過六年。

孫聚義先生,61歲。彼於一九七八年畢業於天津財經學院,並於一九七八年於中國高級學問士研究生學習課程。彼為中國高級會計師及中國註冊會計師。彼曾為天津財所選師及中國深圳中華會計師事務所及企業,不是於財經授課、會計、孫先生於財經授課、會計、孫先生於財經授課、會計、孫先生門對於管理方面超過30年經驗。孫先生門改造事國際資源有限公司(前名為澳門立章事。現為中國上市國家地產發展為投執行董事。現為中國上市國家地產發展為之董事。孫先生已於集團服務了一年。

艾及先生,60歲,一九八八年畢業於湖南廣 播電視大學,獲授法律學士學位。艾先生為 中國執業律師,並受聘於廣東深天成律師事 務所。艾先生為法律顧問,曾於中國多間律 師行累積超過十三年經驗。艾先生已於集團 服務了超過六年。 Biography of Directors and Senior Management (Continued) 董事及高層管理人員簡歷(續)

Senior Management

Mr. Zhong Hua (鍾華), aged 42, is the deputy manager responsible for information technology development and management of the Group. Mr. Zhong had served as manager and deputy manager of the information center. Mr. Zhong has over 10 years of experience in the information technology of the retail industry. Mr. Zhong has served the Group for over 10 years.

Mr. Li Dong (李棟), aged 39, is the general manager of the Guangxi subsidiary responsible for overall management of the Guangxi subsidiary. Mr. Li has served as store manager, assistant chief officer of the human resources department, the chief procurement officer and the deputy manager of the procurement department. Mr. Li has over 15 years of experience in the retail industry. Mr. Li has served the Group for over 10 years.

Ms. Hu Yue Feng (胡躍豐), aged 45, is the assistant to manager of business development responsible for business development management of the Group. Ms. Hu has over 20 years of experience in the retail industry. Ms. Hu has served the Group for over 8 years.

Mr. Song Jin Hao (宋金浩), aged 36, is the assistant to manager of corporate planning responsible for corporate planning management of the Group. Mr. Song graduated from the Nankai University of Tianjin. He has over 15 years of experience in the retail industry and has over 10 years of experience in the area of corporate planning. Mr. Song has served the Group for over 5 years.

Company Secretary

Mr. Ho Yuet Lee, Leo (何悦利), FCCA, CPA, ACIS, ACS, aged 40, is the finance manager and company secretary of the Group. Mr. Ho obtained a degree of Bachelor of Business Administration (Honours) in Accounting from the Hong Kong Baptist University in 1995 and a Master degree in Corporate Governance from the Hong Kong Polytechnic University in 2008. He is a fellow member of the Association of Chartered Certified Accountants, an associate member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants, an associate member of the Hong Kong Institute of Chartered Secretaries and an associate member of the Institute of Chartered Secretaries and Administrators. Mr. Ho has over 14 years of experience in accounting, auditing and corporate finance. Mr. Ho has served the Group for over 7 years.

高級管理層

鍾華先生,42歲,資訊科技副總監,負責本 集團的資訊科技發展及管理工作。鍾先生曾 擔任資訊中心經理及副經理。鍾先生於零售 資訊科技行業具有超過十年經驗。鍾先生已 於集團服務了超過十年。

李棟先生,39歲,廣西子公司總經理,負責 廣西子公司整體管理工作。李先生擔任過分 店店長、人力資源副總監、營運總監及採配 副總監。李先生於零售行業擁有超過十五年 經驗。李先生已於集團服務了超過十年。

胡躍豐女士,45歲,招商部總監助理,負責 本集團之招商管理工作。彼於零售業擁有超 過二十年經驗。胡女士已於集團服務了超過 八年。

宋金浩先生,36歲,為本集團企劃部總監助理,負責本集團之企劃管理工作。彼於天津南開大學畢業,於零售業擁有超過十五年經驗並於企劃範疇超過十年經驗。宋先生已於集團服務了超過五年。

公司秘書

何悦利先生,FCCA,CPA,ACIS,ACS,40歲,為本集團財務經理及公司秘書。分別於一九九五年及二零零八年獲香港浸會大學頒授工商管理學士(榮譽)學位(主修會計)以及香港理工大學頒授公司管治碩士學位。彼為英國特許公認會計師公會資深會員,香港會計師公會會員,香港特許秘書及行政人員公會會員。何先生在會計、審計及企業融資方面擁有超過七年。



(A) INDUSTRY OVERVIEW

In 2013, the GDP of Guangdong province amounted to approximately RMB6,220 billion, representing an increase of 8.5%, this revealed stable running, with economy continuing to grow and economy structure continuing to optimize, of the province. The consumer goods market attained accumulated retail spending of approximately RMB2,540 billion, a growth of 12.2% with 1.5% increase compared with last year. As the economy centre of Guangdong province, the economic size of Shenzhen was expanding. According to statistics, the GDP of the Shenzhen amounted to approximately RMB1,450 billion, an increase of 10.5% year-on-year with 0.5% increase over last year. This level was 2.8% and 2.0% higher than that of the country and province accordingly. The consumable goods market was continuing to grow, achieving total retail amount of approximately RMB443.3 billion, a growth of 10.6%.

(一) 行業概覽

二零一三年,廣東省實現生產總值 約人民幣6.22萬億元,同比增長 8.5%,顯示了穩健的運行特點,經 濟穩定增長的同時,經濟結構得到了 進一步優化,消費品市場全年累計零 售總額約人民幣2.54萬億元,增長 12.2%,增幅比上年提高1.5個百分 點。作為廣東省經濟中心的深圳市, 經濟規模不斷擴大,經濟增長穩中 有進。根據統計資料,全年全市生產 總值約人民幣1.45萬億元,比上年 增長10.5%,增速比上年提高0.5個 百分點,比全國和全省平均水準分別 高2.8和2.0個百分點。同樣消費品市 場也持續興旺,全年全市社會消費品 零售總額約人民幣4,433億元,增長 10.6% •







With the rise of e-business and the overall slow-down of international economic condition, the traditional retail industry was adversely affected. Despite facing the various challenges, the overall net profit was still 2.5%. The domestic retail giants, who emphasize on innovation, product mix and display, mobile online sales, alliance with other participators, and customer loyalty etc, have obtained good return this year.



The Group has actively adjusted the operating strategy with a series of modification, thus the overall result can be maintained. As the operating costs, especially the labour cost, reached the historical high, the Group needed to simplify the operating procedure to reduce outlay, prioritize sales sequence of commodity, launch bargain sales, and organize sales promotion etc to keep the overall result stable this year.



(B) BUSINESS REVIEW

At the end of the year, the Group has directly operated 12 stores (which Shatoujiao store has been closed on mid July, 2013) with a total gross floor area of approximately 160,000 square meters, principally located in the Guangdong (including Shenzhen and Foshan) and Guangxi province. Among which, eleven of them (total gross floor area of approximately 157,000 square meters) are operating as retail stores and one of them is used for leasing purpose. For the eleven retail stores, eight of them are in Shenzhen, one in Foshan and the remaining two in Nanning of Guangxi. On the other hand, the Group has acquired the property of Jiahua Ming Yuan last year. Except for one floor being used as our own office, the other three commercial floors are for leasing purpose which rental income has started to be received from this year onward.

Strengthen the operation safety management to protect human and property capital

With the occurrence of various disastrous fire accidents domestically, we have increasingly conducted fire drill to minimize the operation loss. In addition, we have carried out more periodic check on the store power generating equipment and ventilation facilities to avoid hazard brought by aging and pest threat. There was investment of RMB3.5 million in Shajing store this year. On the other hand, there was food safety program this year. By this, extensive food test, source check and deep investigation to customer complaint were conducted to minimize the occurrence of food safety accident.

Strengthen operation management to uplift shopping experience

During the year, the Group has continued to adjust the concessionaire sales floor by expanding the floor area of concessionaire of Shiyan and Songgang stores. We have imported more well-known brand name and will cover more first tier concessionaire. Besides, the Group started to plan to build up premium supermarket image, by "new, innovative, special, and quality" aspects. Apart from enhancing service and facilities, we have recruited professional management team specialize on product structure and display. Refreshing the sales floor has enhanced the shopper confidence and shopping experience.

(二)業務回顧

加強營運安全管理,確保 人命財產安全

鑒於折來發生多宗嚴重火災事 件,年內特別加強防火安全教 育及消防演習,藉以希望減低 火災風險,減少營運方面之損 失。除此,針對賣場之重大設 施,如後備發電機,配電房, 排煙系統等,徹底加強覆檢, 避免由於老化或受蟲害等因素 導致災害的發生,其中沙井 店已投入約350多萬。另外, 為響應食品安全規範管理之 計畫,年內對超市售賣的食 品加強檢查, 跟供應商瞭解食 物來源,對客人的投訴作深入 調查,降低食品安全事件的發 牛。

加強經營管理,提升現場 購物體驗

> Manage the loss stores to control operation outlay

> > During the year, we have imposed various measures to manage the loss stores. Accordingly, the Shataojiao store has been shut down in July 2013. For other loss stores, we have implemented staff and inventories control, and relocated the store floor usage to suit the local spending habit. These included the one-off leasing of store floor, and introducing kid's corner, billiard room and fitness centre etc.. These have increased the return on store area, brought up people flow, and increased the attractiveness of onsite shopping.

 Build up corporate culture to arouse staff belonging

With the increasing trend of staff cost, human resource management is the immediate task of the Group. During the year, we have improved the internal promotion process by introducing examination, assessment, interview etc.. Through these, the outstanding staff have been rewarded and promoted to upgrade our staff quality. Besides, the Group is eager to enhance the relationship among staff. Accordingly, various in-house activities were organized during the year including the sports day, trips aboard, skill competition, birthday activity, speech day, annual dinner, celebration feast, and topic talk etc. to enhance interpersonal relationship among staff and to promote a sense of belonging to the Company.

管理虧損門店,節流方面 下功夫

- 建立企業文化,增加員工 歸屬感

隨著務年通程獎質員運賽年等增置了務年通程與質員運賽年等的資源。內考式,及。之會生宴和人要求,試加工增辦明,設定人要求,試加工增辦明,談直,是其一人要求,試加工增辦明,談直,是其上,過等以的進了星團會及力任,過等以的進了星團會及

Innovate business strategy to meet the market need

E-shopping has become a part of the retail industry after the rapid development of internet. All of our stores are located at the second and third tier cities which serve the local community. The Group has commenced the online sales in previous year to catch up with the trend. During the year, we have further developed other e-shopping and advertising mode, like Wechat, Weibo, QR-code, and setting up e-shop. Through these new shopping methods, we hope to keep our market share.

Rental income from self-own property to increase return on capital

For the commercial property of Jiahua Ming Yuan acquired last year, three of the floors were intended to be used for leasing purpose. During the year, more new tenants have been found and some of them have started their tenancies and paid rental income to the Group. At the end of the year, the Group also subleased part of the office floor to a connected party to earn rental income. Among the portion of property for leasing purpose, the lease out ratio has reached 90%. Besides, the investment property has generated a fair value increase of approximately RMB31,500,000 in last year. It is expected that there will be additional fair value increase this year, which is helpful to the profit or loss account of the Group.

(C) OUTLOOK

Looking forward to 2014, the retail industry will still facing the change of spending structure and spending pattern of the consumer, rapid increase in cost, and the competition from e-business. The market will be divided into two main camps. Although the traditional retailing will still be the market leader, but the profit margin will decline due to the destructive competition and attack of e-business. Despite these factors, the Group will well prepare for the switch of business model and strengthen the value add services to response to the challenge of the e-business. On the other hand, the Group will enhance the business of fresh food which is our core competitive strength to attract customers, and increase our operation efficiency by reducing staff number and operating costs.

一 創新營銷策略,順應市場 需求

自有物業產生收入,增加 資產回報

(三) 未來展望

FINANCIAL REVIEW

1. Revenue

Revenue of the Group increased by 1.3% to approximately RMB846.2 million for the year 2013 from approximately RMB835.4 million for the year 2012, as a result of the combined efforts of expansion of sales promotion, improvement in product mix and upgrade of brand name in concessionaire sales. The overall turnover has been increased especially those in concessionaire sales commission. Despite the closure of Shatoujiao in the mid of the year which had partly affected the sales turnover of the year, the additional efforts in operation together with the rental income from investment properties have contributed to a minor growth in total revenue of the year.

Revenue in 2013 was dominant by sales of merchandise, with a volume of approximately RMB685.6 million, representing approximately 81.0% of total revenue, similar to last year (2012: approximately RMB685.6 million, representing approximately 82.1% of total revenue). Commission from concessionaire sales amounted to approximately RMB119.7 million, representing approximately 14.2% of total revenue, an increase of approximately 9.7% over last year (2012: approximately RMB109.2 million, representing approximately 13.0% of total revenue). Rental income from sub-leasing of shop premises amounted to approximately RMB40.0 million, representing approximately 4.7% of total revenue, a slight decrease of approximately 1.4% over last year (2012: approximately RMB40.6 million, representing approximately 4.9% of total revenue). Rental income from investment properties amounted to approximately RMB0.8 million, representing approximately 0.1% of total revenue (2012: Nil).

Sales volume of the 5 largest corporate customers amounted to approximately RMB1.7 million, representing approximately 0.25% of total revenue (2012: approximately RMB0.2 million, representing approximately 0.03% of total revenue).

財務概覽

1. 收入

本集團收入由二零一二年度約人民幣835,354,000元上升1.3%至二零一三年度約人民幣846,155,000元。年內擴大促銷力,完善貨品組合,及提升專櫃品牌等努力取得了成果。整體之銷售額得到提升,尤其以專櫃傭金收入方面更為明顯。除了年中關閉了砂頭角店影響了部份之銷售額外,額外之營運工作加上從投資物業帶來之租金收入使本年之總收入得到少許增長。

二零一三年的收入主要來自銷售貨品 約人民幣685.619.000元,相當於收 入總額約81.0%,跟去年相約(二零 一二年:約人民幣685,612,000元, 相當於收入總額約82.1%)。專賣銷 售傭金收入約人民幣119,735,000 元,相當於收入總額約14.2%,較 去年上升約9.7%(二零一二年:約人 民幣109,154,000元,相當於收入總 額約13.0%)。租賃商鋪的分租租金 收入約人民幣40,002,000元,相當 於收入總額約4.7%,較去年輕微下 降約1.4%(二零一二年:約人民幣 40,588,000元,相當於收入總額約 4.9%)。從投資物業之租金收入約人 民幣799,000元,相當於收入總額約 0.1%(二零一二年:無)。

五名最大企業客戶的銷售量約人 民幣1,700,000元,相當於收入總額約0.25%(二零一二年:約人民幣230,000元,相當於收入總額約0.03%)。

2. Gross Profit and Gross Profit Margin from sale of goods and wholesale of consumables

Gross profit increased by 1.7% to approximately RMB121.9 million for the year 2013 from approximately RMB119.9 million for the year 2012. Gross profit margin increased by approximately 0.3% to 17.8% in the year 2013 compared to 17.5% for the year 2012. The percentage of related cost of inventories sold, including principally merchandise for resale, decreased slightly to approximately 82.2% for the year 2013 from approximately 82.5% for the year 2012. The gross profit has been kept stable due to tight control over purchase costs.

3. Profit for the Year

Profit attributable to the owners of the Company amounted to approximately RMB45.4 million for the year 2013 compared with approximately RMB72.3 million for the year 2012. The decrease was mainly attributable to the decrease in fair value increase of investment properties and the provision for closure of Shatoujiao store. During the year, the increase in fair value of investment properties amounted to approximately RMB10.0 million (before netting deferred tax of approximately RMB2.5 million) which was approximately RMB31.5 million (before netting deferred taxation of approximately RMB7.9 million) last year. Besides, the Group has closed down the Shatouijao store in July 2013. Accordingly, there were provision of closure cost, loss on disposal of property, plant and equipment, compensation of closure cost, and obsolete inventories written-off totaling approximately RMB8.5 million. Generally, the operating result was performing better than last year.

2. 銷售貨品及易耗品批發的毛利及 毛利率

毛利由二零一二年度約人民幣119,912,000元上升1.7%至二零一三年度約人民幣121,929,000元。毛利率較二零一二年度約17.5%增加約0.3個百分點至二零一三年度約17.8%,已售存貨相關成本主要包括轉售商品,百分比自二零一二年度約82.5%輕微減少至二零一三年度約82.2%。毛利能保持平穩主要由於嚴格控制採購成本。

3. 年內溢利

本公司擁有人應佔溢利由二零一二度 約人民幣72,288,000元減少至二零 一三年度約人民幣45,378,000元,主 要下跌原因為投資物業公平值增加之 減少及沙頭角店之關店費用撥備。於 年內,投資物業公平值之增加約人民 幣10,000,000元(沖減遞延税項約人 民幣2,500,000元前)。而去年投資物 業公平值之增加約人民幣31,500,000 元(沖減遞延税項約人民幣7,900,000 元前)。另外,集團於2013年7月關 閉了沙頭角店,對此,年內之賬上 已提合計約人民幣8,500,000元之結 束成本撥備,出售物業,廠房及設備虧 損,結束成長補償及存貨虧損。基本 上,營運結果比上年表現好。

Selling and distribution costs increased moderately by 0.8% to approximately RMB233.2 million for the year 2013 from approximately RMB231.3 million for the year 2012. This was mainly attributable to the revision of salaries and related staff costs, the increase of consumption tax for new concessionaire, the addition of electricity saving commission to suppliers, and the cost of ventilation cleaning in stores under the fire prevention program etc.. Although there were drop in depreciation charges, promotion expenses and rental expenses, the overall selling expenses were still increased. Depreciation decreased from approximately RMB41.5 million in 2012 to approximately RMB35.7 million in 2013, down by 14.1%. Operating lease expenses decreased from approximately RMB57.1 million in 2012 to approximately RMB55.5 million in 2013, down by 2.8%. Wages and allowance was increased from approximately RMB55.6 million in 2012 to approximately RMB58.1 million in 2013, up by 4.6%.

Administrative expenses increased by 3.0% to approximately RMB39.2 million for the year 2013 from approximately RMB38.1 million for the year 2012, mainly attributable to the increase in electricity expenses for new office due to renovation and enlarged office size.

Other operating expenses increased by 287.7% to approximately RMB11.8 million for the year 2013 from approximately RMB3.0 million for the year 2012, mainly attributable to the provision for closure costs, loss on fixed assets, compensation of closure cost and obsolete inventories written-off amounted to approximately RMB8.5 million.

Finance cost increased by 232.8% to approximately RMB3.7 million for the year 2013 from approximately RMB1.1 million for the year 2012, mainly attributable to the addition of interest expense on revolving loan starting from January 2013.

銷售及分銷成本由二零一二年度約人 民幣231,341,000元溫和增加0.8%至 二零一三年度約人民幣233.248.000 元,主要由於本年員工工資及有關員 工成本之調整,新專櫃商之消售稅之 增加,予供應商之省電回贈之增加, 及防火計畫內之通風系統清潔費用 等。雖然折舊費用,推廣費用及租金 支出的下降有所抵銷,但整體銷售費 用仍然上升。折舊費用由去年約人 民幣41,509,000元下降至約人民幣 35,664,000元,下降14.1%。租賃費 用由去年約人民幣57,120,000元下 降至本年約人民幣55,521,000元,下 降約2.8%。工資及津貼費用由二零 一二年約人民幣55,572,000元增加至 二零一三年約人民幣58,139,000元, 上漲4.6%。

行政開支由二零一二年度約人民幣38,052,000元增加3.0%至二零一三年度約人民幣39,177,000元,主要由於新辦公室之裝修及增大面積而產生之電費增加。

其他營運開支由二零一二年度約人民幣3,036,000元增加287.7%至二零一三年度約人民幣11,772,000元,主要由於已提對沙頭角店關閉合計約人民幣8,500,000元之結束成本撥備,出售物業,廠房及設備虧損,結束成本補償及存貨虧損。

財務成本由二零一二年度約人民幣 1,114,000元增加232.8%至二零一三 年度約人民幣3,707,000元由於自 2013年1月開始產生之循環貸款利息 支出。

LIQUIDITY AND FINANCIAL RESOURCES

The Group maintains a stable financial position. As at 31 December 2013, the Group had bank balances and cash of approximately RMB298.2 million (2012: approximately RMB316.4 million). During the year, the Group did not use any financial instruments for any hedging purpose.

There was bank borrowing – secured approximately RMB100.0 million as at 31 December 2013 (2012: bank borrowing – secured and short term notes payable totally approximately RMB148.7). The gearing ratio is around 18.1% (2012: 25.4%).

NET CURRENT ASSETS AND NET ASSETS

The Group's net current assets as at 31 December 2013 was approximately RMB156.2 million, an increase of 7.3% from the balance of approximately RMB145.6 million recorded as at 31 December 2012.

Net assets slightly up to approximately RMB501.0 million, representing an increase of approximately RMB16.1 million or 3.3% over the balance as at 31 December 2012.

流動資金及財務資源

本集團財務狀況維持穩健。於二零一三年十二月三十一日,本集團的銀行結餘及現金約人民幣298,229,000元(二零一二年:約人民幣316,426,000元)。年內,本集團並無採用任何金融工具作對沖用途。

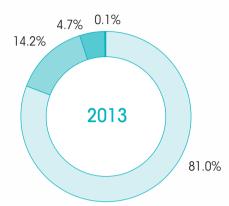
本集團於二零一三年十二月三十一日的已抵押銀行貸款合共約人民幣100,000,000元(二零一二年:已抵押銀行貸款及短期應付票據合共約148,730,000元),資本負債比率約為18.1%(二零一二年:25.4%)。

流動資產淨值及資產淨值

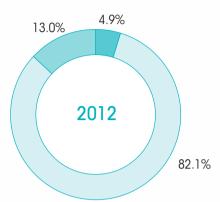
本集團於二零一三年十二月三十一日的流動 資產淨值約人民幣156,232,000元,較二零 一二年十二月三十一日所錄得結餘約人民幣 145,603,000元上升7.3%。

資產淨值輕微上升至約人民幣500,965,000元,較於二零一二年十二月三十一日結餘上升約人民幣16,120,000元或3.3%。

REVENUE - TURNOVER

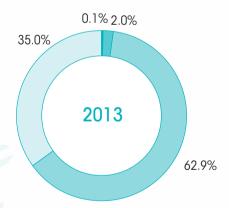


收入 - 營業額

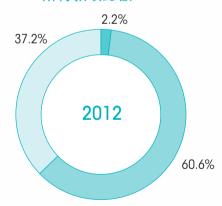


		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
 Sales of goods and wholesale of consumables Commissions from concessionaire sales Rental income from sub-leasing of shop premises Rental income from investment properties 	銷售貨品及易耗品批發 專賣銷售所得佣金 分租店舗物業的租金收入 投資物業的租金收入	685,619 119,735 40,002 799	685,612 109,154 40,588
		846,155	835,354

GROSS PROCEEDS



所得款項總額



		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
 Sales of goods and wholesale of consumables Concessionaire sales Rental income from sub-leasing of shop premises Rental income from investment properties 	銷售貨品及易耗品批發 專賣銷售 分租店舗物業的租金收入 投資物業的租金收入	685,619 1,230,052 40,002 799	685,612 1,118,025 40,588
		1,956,472	1,844,225

CORPORATE GOVERNANCE AND OTHER INFORMATION

Risk Management

The activities of the Group expose it to a variety of financial risks, including foreign exchange risk, credit risk, interest rate risk and liquidity risk.

(i) Foreign currency risk

The Group has operation in the PRC so that the majority of the Group's revenues, expenses and cash flows are denominated in RMB. Assets and liabilities of the Group are mostly denominated in RMB and HK\$. Any significant exchange rate fluctuations of foreign currencies against RMB may have financial impact to the Group.

(ii) Credit risk

The Group has no significant concentrations of credit risk. Most of the sales transactions were settled in cash basis or by credit card payment. The carrying amount of trade and other receivables included in the consolidated statement of financial position represents the Group's maximum exposure to credit risk in relation to its financial assets.

(iii) Interest rate risk

The Group's exposure to interest rate risk mainly arises on cash and bank balances and bank borrowing. The Group has not used any derivative contracts to hedge its exposure to interest rate risk. The Group has not formulated a policy to manage the interest rate risk.

(iv) Liquidity risk

The Group's policy is to maintain sufficient cash and bank balances and have available funding to meet its working capital requirements. The Group's liquidity is dependent upon the cash received from its customers. The directors of the Company are satisfied that the Group will be able to meet in full its financial obligations as and when they fall due in the foreseeable future.

Employees And Remuneration Policy

For the year ended December 2013, the Group had 1,738 full time employees in average in the mainland China and Hong Kong. The Group continues to recruit high calibre individuals and provide continuing education and training for employees to help upgrading their skills and knowledge as well as developing team spirit on an on-going basis. During the year, total staff costs were approximately RMB90.3 million. Competitive remuneration packages are structured to commensurate with reference to individual responsibilities, qualification, experience and performance.

企業管治及其他資料

風險管理

本集團業務承受各種財務風險,包括外匯風 險、信貸風險、利率風險及流動資金風險。

(i) 外幣風險

本集團於中國經營業務,故本集團大部分收益、開支及現金流量均以人民幣計值。本集團大部分資產及負債以人民幣及港元計值。外幣兑人民幣的匯率如有任何重大波動均可能對本集團構成財務影響。

(ii) 信貸風險

本集團的信貸風險並無出現重大集中情況。大部分銷售交易以現金或銀行卡付款結算。綜合財務狀況表內應收貿易賬款及其他應收款項的賬面值為本集團就其金融資產面對的最大信貸風險。

(iii) 利率風險

本集團面對的利率風險主要因現金及 銀行結餘產生。本集團並無採用任何 衍生工具合約對沖其利率風險。本集 團並無制定管理利率風險的政策。

(iv) 流動資金風險

本集團的政策為維持充足現金及銀行結餘,並取得資金以配合其營運資金需要。本集團的流動資金依賴自戶收取的現金。本公司董事信納,本集團將能於可見未來全數履行其到期財務承擔。

僱員及薪酬政策

截至二零一三年十二月三十一日止年度,本集團於中港兩地聘有平均約1,738名全職僱員。本集團繼續招聘優秀人才,並為僱員提供持續教育與培訓,以不斷提高僱員的技術及知識,並培養團隊精神。年內,員工總成本約為人民幣90,316,000元。本集團按個別僱員的職責、資歷、經驗及表現訂立具競爭力的薪酬待遇。

Contingent Liabilities

As at 31 December 2013, the Group has no significant contingent liabilities.

Capital Expenditure

For the year ended 31 December 2013, capital expenditures of the Group for property, plant and equipment amounted to approximately RMB42.3 million (2012: RMB56.6 million).

Capital Commitments

As at 31 December 2013, the Group had capital commitments contracted, but not provided for, amounting to approximately RMB4.29 million (2012: RMB7.76 million).

Subsequent Events

The Group did not have any other significant subsequent events subsequent to 31 December 2013.

或然負債

於二零一三年十二月三十一日,本集團並無 重大或然負債。

資本開支

截至二零一三年十二月三十一日止年度,本集團就物業、廠房及設備的資本開支約為人民幣42,318,000元(二零一二年:人民幣56,600,000元)。

資本承擔

於二零一三年十二月三十一日,本集團已訂約但未撥備的資本承擔約為人民幣4,291,000元(二零一二年:人民幣7,760,000元)。

結算日後事項

本集團於二零一三年十二月三十一日後並無 進行任何其他重大結算日後事項。

Retail stores	分店	Commence operation 開始經營時間	Storey 樓層	Gross floor area (sqm) 建築面積 (平方米)	transa (Superi 每日平均	e of daily actions market) 交易數目 市) FY12 2012年	transa (Departm 每日平均	of daily ctions ent store) 交易數目 貨) FY12 2012年		ed no. of per day 顧客數目 FY12 2012年
Xixiang	西鄉	1/10/1997	3	8,806	6,071	6,028	162	142	9,038	8,946
Shajing	沙井	1/5/1999	5	20,978	5,170	5,294	1,015	995	8,350	8,490
Songgang	松崗	1/1/2001	5	23,134	7,422	7,254	1,289	1,400	12,630	12,549
Longhua	龍華	1/11/2001	5	24,549	4,648	4,793	1,824	1,863	8,738	8,984
Gongming	公明	1/9/2002	4	21,843	8,020	8,294	1,378	1,457	12,686	13,165
Shatoujiao (Note 1)	沙頭角(附註1)	1/11/2006	4	11,110	1,620	3,794	205	470	2,646	6,183
Shiyan	石岩	1/1/2007	1	5,852	6,574	6,582	825	863	9,249	9,306
Yanbu	鹽步	1/1/2008	2	7,987	2,945	3,012	122	130	4,446	4,556
Dashatian	大沙田	1/1/2009	3	8,500	3,420	3,566	330	318	5,175	5,359
Sanlian	三聯	5/12/2009	4	9,600	3,945	4,678	35	74	4,974	5,941
Taoyuan	桃源	30/12/2009	4	14,493	2,959	2,822	363	489	4,153	4,139

Retail stores	分店	Gross proceeds 所得款項總額 (RMB million) (人民幣百萬元) FY13 FY12 2013年 2012年		所得款項總額 (RMB million) 每日所得款項總額 (RMB thousand) (人民幣百萬元) (人民幣千元) FY13 FY12 FY13 FY12		Gross proceeds per operation area per day 每日經營面積 所得款項總額 (RMB) (人民幣元) FY13 FY12 2013年 2012年		Average value per transaction 每宗交易平均值 (RMB) (人民幣元) FY13 FY12 2013年 2012年	
Xixiang	西鄉	86.0	84.0	235.7	230.3	29.5	28.8	40.9	39.8
Shajing	沙井	253.2	212.7	693.8	582.8	34.9	29.3	116.4	96.5
Songgang	松崗	326.3	286.6	894.0	785.4	46.8	41.1	105.9	93.6
Longhua	龍華	377.2	339.2	1,033.7	929.3	49.4	44.4	161.9	142.0
Gongming	公明	374.1	352.7	1,025.1	966.3	52.3	49.3	114.0	104.0
Shatoujiao (Note 1)	沙頭角(附註1)	44.0	89.9	120.6	246.3	13.1	26.8	69.1	60.5
Shiyan	石岩	260.0	234.5	712.5	642.6	151.6	136.7	101.8	91.5
Yanbu	鹽步	38.7	36.0	106.1	98.9	16.9	16.5	35.5	32.8
Dashatian	大沙田	77.0	72.0	211.2	197.4	45.2	42.2	57.3	52.3
Sanlian	三聯	42.8	48.9	117.4	134.1	19.6	21.4	31.1	29.9
Taoyuan	桃源	74.9	78.4	205.3	214.9	20.9	21.9	63.8	67.5

Notes:

1. This store has ceased business in July 2013.

2. The above-mentioned are unaudited figures and based on internal records.

附註:

1. 該分店已於二零一三年七月結業。

2. 上述數字乃未經審核且根據內部記錄作出。

CORPORATE GOVERNANCE REPORT

企業管治報告

The Group fully acknowledges its obligations to its shareholders andinvestors. For the year ended 31 December 2013, the Company has been in strict compliance with the applicable legal and regulatory requirements of domestic or foreign securities regulatory authorities and has been devoted to improving the transparency of its corporate governance and the quality of information disclosure. The Group also attaches great importance on communication with its shareholders and strives to ensure the timeliness, completeness and accuracy of its information disclosure to its shareholders and investors and to the protection the interests of investors. The Board has strictly complied with the principles of corporate governance and is dedicated to improving the management quality of the Company and the standard of corporate governance continually in order to protect and enhance value for shareholders. To this end, the Company adopted the principles in the Corporate Governance Code (the "Code") set out in Appendix 14 of the Listing Rules with the aim of enhancing the quality of corporate governance of the Group. Such adoption was reflected in the Company's Articles of Association, internal rules and regulations and the corporate governance implementation practices.

以保障及提升股東價值。就此,本公司已採納上市規則附錄14所載企業管治守則(「守則」)的原則,務求提升本集團企業管治水平。採納該等原則已於本公司組織章程細則、內部規則及規例以及企業管治實施常規反映。

本集團深明對股東及投資者的責任。截至二

零一三年十二月三十一日止年度,本公司一

直嚴格遵守國內或海外證券監管機關的適用

法例及監管規定, 並致力改善其企業管治

的透明度及資料披露的質量。本集團亦重視

與股東的溝通,並致力確保能適時向股東及

投資者披露完整準確的資料及保障投資者利

益。董事會嚴格恪守企業管治原則,並持續

致力改善本公司管理質量及企業管治水平,

The Board is of the view that the Company has complied with the code provisions set out in the Corporate Governance Code for the year ended 31 December 2013 as contained in Appendix 14 of the Listing Rules, except for the following deviations:

Code Provision A.2.7

As all the Independent Non-executive Directors have individual and irregular meeting with our chairman discussing about the operation, we do not have a specific formal meeting this year.

董事會認為,除下列偏離外,本公司已於截至二零一三年十二月三十一日止年度遵守上市規則附錄14所載的新企業管治守則的守則條文:

守則條文第A.2.7

由於獨立非執行董事已有個別不定期與主席會面討論公司之運作情況,故於本年沒有特定之正式會議。



BOARD

The Board consists of seven Directors, of whom four are executive Directors including the chairman of the Board and three of whom are Independent Non-executive Directors. Profiles and particulars of the chairman of the Company and other Directors are set out under the section headed "Biography of Directors and Senior Management". The term of service of each Director (including Independent Non-executive Directors) is three years (two years for Independent Non-executive Directors). Corresponding to the term of service, all executive Directors have entered into service contracts, which are valid for a term of 3 years (two years for Independent Non-executive Directors) and renewable subject to the applicable laws. The names of Directors referred herein are members of the sixth session of the Board. The principal responsibilities of the Board include:

- to formulate overall strategies, monitor operating and financial performance and determine proper policies to manage risks exposures arising in the course of achieving the Group's strategic goals;
- to oversee and review the Company's internal control system;
- to be ultimately responsible for the preparation of financial statements of the Company and to assess the Company's performance, financial position and prospects in a balanced, clear and comprehensible way in respect of the interim and annual reports of the Company, other price-sensitive announcements and disclosure of financial information pursuant to the Listing Rules, reports submitted to the regulatory authorities and information disclosure pursuant to legal requirements;
- the executive Directors/management in charge of various aspects of the operations of the Company are responsible for the management of daily operations of the Company. The Board is responsible for setting and handling policies, financial and formulating affairs affecting the overall strategy of the Company, including financial statements, dividends policy, material changes to accounting policies, annual operating budget, material contracts, key finance arrangements, major investments and risk management policies;
- the management has received clear guidelines and instructions in respect of their authorities, especially under all circumstances to report to the Board and to seek Board's approval prior to making any decision or entering into any commitment on behalf of the Company; and

董事會

董事會由七名董事組成,其中四名為執行董 事(包括董事會主席),另外三名為獨立非執 行董事。本公司主席及其他董事的履歷及 情載於「董事及高層管理人員簡歷」一句 各董事(包括獨立非執行董事)的任期為三年 (獨立非執行董事為兩年)。全體執行董期為 因應有關服務年期訂立服務合約,有效期 三年(獨立非執行董事為兩年),並可根據 三年(獨立非執行董事為兩年),並可根據 用法律重續。本年報所引述董事姓名為 居董事會董事。董事會的主要職責包括:

- 一 制定整體策略、監控經營及財務表現 以及釐定適當政策以管理本集團達致 其策略目標過程中產生的風險;
- 監督及檢討本公司內部監控制度;
- 最終負責編製本公司財務報表及妥善 清晰且全面地審閱本公司中期報告及 年報、其他股價敏感公佈及根據上市 規則作出的財務資料披露、呈交監管 機關的報告及根據法例規定披露的資 料,評估本公司表現、財務狀況及前 景;
- 負責本公司業務不同範疇的執行董事/管理人員負責管理本公司日常營運。董事會負責制定及處理影響本公司整體策略的政策、財務及制定自,包括財務報表、股息政策、會計政策的重大改動、年度經營預算、重大合約、主要財務安排、重大投資及風險管理政策;
- 管理人員已接獲有關彼等職權的清晰 指引及指示,尤其是於所有情況下向 董事會報告,及代表本公司作出任何 決定或訂立任何承擔前徵求董事會批 准;及

BOARD (Continued)

 to review the responsibilities and authorities delegated to the executive Directors/management on a regular basis and to ensure such arrangements are appropriate.

The members of the Board fully acknowledge their own duties and obligations in treating all shareholders on an equal basis and protecting the interests of all investors. The Company ensures that documents and information relating to the businesses of the Group are provided to Board members on a timely basis. The Independent Non-executive Directors perform their duties in compliance with relevant laws and regulations and safeguard the interests of the Company and its shareholders as a whole. The Company has received confirmation letters from each of the Independent Non-Executive Director in respect of their independence pursuant to Rule 3.13 of the Listing Rules.

Under the Articles of Association of the Company, at least one-third of the Directors shall retire by rotation at the annual general meeting and all newly appointed Directors will have to retire at the next annual general meeting. The retiring Directors are eligible to offer themselves for re-election.

Corporate Governance Functions

The Board is responsible for performing the functions set out in the code provision D.3.1 of the CG Code.

Up to the date of this annual report, the Board met periodically to review the Company's corporate governance policies and practices, training and continuous professional development of directors and senior management, the Company's policies and practices on compliance with legal and regulatory requirements, the compliance of the Model Code and Written Employee Guidelines, and the Company's compliance with the CG Code and disclosure in this Corporate Governance Report.

董事會(續)

定期檢討授權執行董事/管理人員處 理的職責及職權,並確保該等安排恰 當。

董事會成員完全明白彼等按平等基準對待全體股東及保障所有投資者利益的責任及義務。本公司確保按時向董事會成員提供有關本集團業務的文件及資料。獨立非執行董事遵照相關法律及規例執行彼等的職務,且保障本公司及股東整體利益。本公司已接獲各獨立非執行董事根據上市規則第3.13條就彼等的獨立身分發出的確認書。

根據本公司組織章程細則,股東週年大會上最少三分之一董事須輪值告退,而所有新委任董事均須於下屆股東週年大會告退。退任董事合資格應選連任。

企業管治職能

董事會負責履行守則第D.3.1條所載的職能。

截至本年報日期,董事會定期舉行會議,審 閱本公司的企業管治政策及常規、董事及高 級管理層的培訓及持續職業發展、本公司在 遵守法律及監管規定方面的政策及常規、遵 守標準守則及僱員書面指引的情況及本公司 遵守守則的情況以及於本企業管治報告內的 披露。

Continuous Professional Development

The individual training confirmation of each director received for the year ended 31 December 2013 is summarized below:-

持續專業發展

本公司已收到每位董事於截至二零一三年 十二月三十一日止年度之培訓確認函,其概 括如下:一

Directors	董事	Reading Materials 閱讀資料	Attending seminar(s) relevant to business or directors' duties and responsibilities 出席與業務或 董事職責相關 之研討會
Executive Directors Mr. Zhuang Lu Kun Mr. Zhuang Pei Zhong Mr. Gu Wei Ming Mr. Zhuang Xiao Xiong	執行董事 莊陸坤先生 莊沛忠先生 顧衛明先生 莊小雄先生	<i>y y y y</i>	<i>I I I</i>
Independent Non-Executive Directors Mr. Chin Kam Cheung Dr. Guo Zheng Lin (resigned on 1 May 2013) Mr. Sun Ju Yi (appointed on 1 May 2013) Mr. Ai Ji	獨立非執行董事 錢錦祥先生 郭正林博士 (已於2013年5月1日辭任) 孫聚義先生 (於2013年5月1日獲委任) 艾及先生	✓ ✓ ✓	✓ ✓ ✓

COMMITTEES

The monitoring and assessment of certain governance matters are allocated to three committees which operate under written terms of reference. The composition of the committees up to the date of this report is set out in the table below:

委員會

若干管治事宜的監察及評估工作分配由三個 已訂有書面職權範圍的委員會執行。截至本 申報日為止該等委員會的成員如下:

Directors	董事	Audit Committee 審核委員會	Remuneration Committee 薪酬委員會	Nomination Committee 提名委員會
Executive Directors Mr. Zhuang Lu Kun (Chairman) Mr. Zhuang Pei Zhong Mr. Gu Wei Ming Mr. Zhuang Xiao Xiong	執行董事 莊陸坤先生 <i>(董事長)</i> 莊沛忠先生 顧衛明先生 莊小雄先生		- Member 成員 - -	- - Member 成員 -
Independent Non-executive Directors	獨立非執行董事			
Mr. Chin Kam Cheung Dr. Guo Zheng Lin	錢錦祥先生 郭正林博士	Chairman 主席	Member 成員	Member 成員
(resigned on 1 May 2013) Mr. Sun Ju Yi	(已於2013年5月1日辭任) 孫聚義先生	Member 成員	Chairman 主席	Member 成員
(appointed on 1 May 2013) Mr. Ai Ji	(於2013年5月1日獲委任) 艾及先生	Member 成員 Member 成員	Chairman 主席 Member 成員	Member 成員 Chairman 主席

AUDIT COMMITTEE

The Company has established an audit committee on 30 April 2007 with written terms of reference in compliance with the Listing Rules. The audit committee comprises the three Independent Non-executive Directors who together have substantial experience in the fields of accounting, business, corporate governance and regulatory affairs. The audit committee is responsible for reviewing the accounting principles and practices adopted by the Company as well as substantial exceptional items, internal controls and financial reporting matters, which included a review on the audited annual results for the year ended 31 December 2013.

In addition, the audit committee also monitors the appointment of the Company's external auditor.

REMUNERATION COMMITTEE

The Company has established a remuneration committee on 30 April 2007 with written terms of reference in compliance with the Listing Rules. The remuneration committee comprises the three Independent Non-executive Directors and one Executive Director. The primary duties of the remuneration committee are to review and determine the terms of remuneration packages, bonuses and other compensation payable to Directors and senior management. In addition, it has responsibility for reviewing and making appropriate recommendations to the Board on the remuneration policy and structure of all the Directors and senior management.

NOMINATION COMMITTEE

The Company has established a nomination committee on 30 April 2007 with written terms of reference in compliance with the Listing Rules. The nomination committee comprises the three Independent Non-executive Directors and one Executive Director. The nomination committee is mainly responsible for making recommendations to the Board on appointment of Directors and management of Board succession. The responsibilities of the nomination committee are to determine the criteria for identifying candidates suitably qualified and reviewing nominations for the appointment of Directors to the Board.

審核委員會

本公司已於二零零七年四月三十日遵照上市規則成立審核委員會,並書面訂明載有名其的職權範圍。審核委員會成員包括三名主義的職權範事,彼等具備會計、商業員人工。 管治及監管事宜的豐富經驗。審核委員、會員人對, 管治於本公司所採納會計原則及財務申報事員 重大特殊項目、內部監控及財務申報事日 包括審閱截至二零一三年十二月三十一日 年度經審核全年業績。

此外,審核委員會亦負責監察本公司委聘外 聘核數師的事宜。

薪酬委員會

本公司已於二零零七年四月三十日遵照上市規則成立薪酬委員會,並書面訂明載有其權責的職權範圍。薪酬委員會成員包括三名獨立非執行董事及一名執行董事。薪酬委員會的主要職責為檢討及釐定向董事及高級管理人員的薪酬待遇、花紅及其他報酬的係款。此外,薪酬委員會亦負責檢討全體董事及高級管理人員的薪酬政策及結構,並就此向董事會作出恰當建議。

提名委員會

本公司已於二零零七年四月三十日遵照上市 規則成立提名委員會,並書面訂明載有其權 責的職權範圍。提名委員會成員包括三名獨 立非執行董事及一名執行董事。提名委員會 主要負責就委任董事及管理董事會的繼任 宜向董事會作出建議。提名委員會負責 物色具適當資格人選的 準則,並考慮提名加 入董事會的董事人選。 Attendance record of the Directors (including attendance by proxy) is as follows:

董事(包括委派代表出席者)的出席記錄如下:

		Board meetings 董事會	±	nce/Rumber of n 出席次數/會議次 Remuneration committee meetings 薪酬委員會	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	AGM 股東週年大會
Executive Directors Mr. Zhuang Lu Kun Mr. Zhuang Pei Zhong Mr. Gu Wei Ming Mr. Zhuang Xiao Xiong	執行董事 莊陸坤先生 莊沛忠先生 顧衛明先生 莊小雄先生	4/5 5/5 4/5 2/5	N/A 不適用 N/A 不適用 N/A 不適用 N/A 不適用	N/A 不適用 1/1 N/A 不適用 N/A 不適用	N/A 不適用 N/A 不適用 0/2 N/A 不適用	1/1 1/1 0/1 0/1
Independent Non-Executive Directors	獨立非執行董事					
Mr. Chin Kam Cheung	錢錦祥先生 報本社構工	3/5	3/3	1/1	2/2	1/1
Dr. Guo Zheng Lin (resigned on 1 May 2013) Mr. Sun Ju Yi	郭正林博士 (已於2013年5月1日辭任) 孫聚義先生	0/5	0/3	0/1	0/2	0/1
(appointed on 1 May 2013) Mr. Ai Ji	(於2013年5月1日獲委任) 艾及先生	2/5 3/5	1/3 3/3	0/1 1/1	0/2 2/2	1/1 1/1

COMPANY SECRETARY

The company secretary of the Company, Mr. Ho Yuet Lee, Leo, is a full time employee of the Company. During the year, he has taken no less than 15 hours of relevant professional training.

DIRECTORS' AND AUDITOR'S RESPONSIBILITIES FOR THE FINANCIAL STATEMENTS

The Directors hereby confirm their responsibilities for preparing the financial statements of the Company. The Directors confirm that the preparation of the financial statements of the Company complied with the relevant laws and accounting standards and that the Company would publish the financial statements of the Company at the appropriate time. The responsibilities of external auditor to the shareholders are set out on pages 59 to 60.

公司秘書

本公司的公司秘書,何悦利先生,是本公司 之全職僱員。於年內,彼參加了不少於十五 小時的相關職業培訓。

董事及核數師對財務報表的責任

董事謹此確認彼等編製本公司財務報表的責任。董事確認,本公司財務報表的編製符合相關法律及會計準則,且本公司將於適當時候刊發本公司財務報表。外聘核數師對股東的責任載於第59至60頁。

COMPLIANCE WITH MODEL CODE FOR SECURITIES TRANSACTIONS BY DIRECTORS OF LISTED ISSUERS IN APPENDIX 10 OF THE LISTING RULES

The Company adopted the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers set out in Appendix 10 of the Listing Rules as its code of conduct for securities transactions of the Directors of the Company. After specific enquiries to the Directors, the Board is pleased to confirm that all the Directors have fully complied with the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers set out in Appendix 10 to the Listing Rules during the year under review.

REMUNERATION OF AUDITOR

The Audit Committee is responsible for considering the appointment of external auditor and reviewing their remuneration. For the year, fee paid of approximately RMB808,000 was incurred by the Company to the external auditor as service charge for its audit service of the Group for the year ended 31 December 2013.

INTERNAL CONTROL

The Board has overall responsibility for the system of internal controls of the Company and for reviewing its effectiveness. The Board is committed to implement an effective and sound internal controls system to safeguard the interest of shareholders and the Group's assets. The Board has delegated to the management the implementation of the system of internal controls and reviewed of all relevant financial, operational, compliance controls and risk management function within an established framework.

ORGANISATIONAL STRUCTURE

The Group has established an organizational structure, which sets out the relevant operating policies and procedures, duties and authorizations.

遵守上市規則附錄**10**上市發行人董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納上市規則附錄10所載上市發行人董事進行證券交易的標準守則,作為本公司董事進行證券交易的行為守則。經向董事作出特定查詢後,董事會欣然確認,全體董事於回顧年內均一直遵守上市規則附錄10所載上市發行人董事進行證券交易的標準守則。

核數師酬金

審核委員會負責考慮委聘外聘核數師及檢討 其薪酬。於年內,本公司所產生費用分別約 為人民幣808,000元,作為外聘核數師於本 集團截至二零一三年十二月三十一日止年度 的審核服務費用。

內部監控

董事會對本公司內部監控系統及對檢討其效 益承擔整體責任。董事會致力落實有效及良 好的內部監控系統,以保障股東利益及本集 團資產。董事會已委派管理層落實內部監控 系統,並檢討已建立的架構內的所有相關財 務、營運、遵守規例監控及風險管理效能。

組織架構

本集團已成立組織架構,載列相關經營政策 及程序、職責及職權。

AUTHORIZATIONS AND CONTROLS

Executive directors and senior management have been delegated the relevant authorizations in respect of corporate strategies, policies and contracting liabilities. Budget controls and financial reporting systems are formulated by relevant departments and are subject to review by directors in charge. The Group has formulated relevant procedures to assess, review and approve significant capital and recurrent expenses, while operating results will be compared against the budgets and reported to executive directors on a regular basis.

TRAINING ON INTERNAL CONTROLS

Directors and senior managements participate in internal control training programmes provided by the Group, which are designed to equip them with proper and full knowledge on internal controls, and provide guidance to them to apply internal control systems on a consistent basis.

ACCOUNTING SYSTEM MANAGEMENT

The Group has put in place a comprehensive accounting management system, so as to provide the management with indicators to evaluate its financial and operating performance and financial information for reporting and disclosure purposes. Any deviation from expectation will be analysed and explained, and appropriate steps will be carried out to address issues where necessary. The Group has set up appropriate internal control procedures to ensure full, proper and timely record of accounting and management information, which will be reviewed and inspected on a regular basis to ensure the financial statements are prepared in accordance with generally accepted accounting principles, accounting policies of the Group and applicable laws and regulations.

CONTINUING OPERATION

During the relevant year, there are no uncertain events or conditions that may materially affect the continuing operation of Group on an ongoing concern.

授權及控制

執行董事及高級管理人員獲授權處理有關企業策略、政策及合約責任的職權。預算控制及財務申報制度由相關部門制定,並須經負責董事審閱。本集團已制定相關程序,以評估、審閱及批准重大資本及經常性開支,而經營業績將與預算比較及定期向執行董事報告。

內部監控培訓

董事及高級管理人員參與由本集團提供的內部監控培訓計劃,計劃專為裝備彼等有關適當及全面的內部監控知識而設,並持續為彼等提供內部監控制度應用指引。

會計系統管理

本集團設有完善會計管理系統,為管理層提供指標以評估其財務及經營表現以及財務資料作申報及披露。任何與預期的偏差將作分析及詮釋,並將於需要情況下採取適當內處理有關事宜。本集團設有適當內會計學。 程序,以確保全面、適當及適時記錄會計及程序資料,並定期審閱及檢查,以確保財務報表根據公認會計原則、本集團會計政策以及適用法律及規例編製。

持續經營

於相關年內,並無可能持續重大影響本集團持續經營的不明朗事件或情況。

Corporate Governance Report (Continued) 企業管治報告(續)

INVESTOR RELATIONS

The Company reports to the shareholders regarding corporate information of the Group on a timely and accurate basis. Printed copies of the 2013 interim report have been sent to all shareholders. The Company places great emphasis on communication with shareholders and investors of the Company and improving the Company's transparency of information disclosure. As such, designated officers are assigned to handle relations with investors and analysts. During the year, the Company has met several fund managers analysts and media reporters and answered their inquiries. Site visits to stores and face-to-face meetings were arranged for them so as to enhance their understanding of the Company's operation and also its latest business developments. The Company made disclosures in a faithful, true, accurate, complete and timely manner in strict accordance with the applicable laws and regulations, Articles of Association and Listing Rules. At the same time, the Company places great importance in collecting and analyzing various comments and recommendations of analysts and investors on the Company's operations, which would be compiled into reports regularly and adopted selectively in its operations. The Company has set up a website, allowing investors to access updates on the Company's particulars, statutory announcements, management and recent operating affairs. All published annual reports, interim reports, circulars and announcements since the Listing are and will be included in the "Investors Relations" section of the website. The Company persistently adheres to its disclosure principle of honesty and integrity and actively initiates communications with various parties. The Company also participates in a series of investor relation activities and conducts one-on-one communication with investors on a regular basis.

SHAREHOLDERS' RIGHTS

To safeguard shareholders' interests and rights, separate resolutions are proposed at shareholders' meetings on each substantial issue, including the election of individual directors, for shareholders' consideration and voting. Besides, pursuant to the Articles of Association, shareholder(s) holding not less than one-tenth of the paid-up capital of the Company carrying the right of voting at general meetings may request the Company to convene an extraordinary general meeting by sending a written requisition to the Board or the Company Secretary. The objects of the meeting must be stated in the written requisition.

投資者關係

本公司按時準確向股東報告有關本集團企業 資料。二零一三年度中期報告的印刷本已寄 交全體股東。本公司高度重視與本公司股東 及投資者的溝通以及改善本公司資料披露的 透明度,因此已委派指定員工處理與投資者 及分析員的關係。年內,本公司曾會見數名 基金經理、分析員及傳媒記者並解答彼等的 查詢以及安排彼等實地視察本公司的百貨公 司及面談等,以增加彼等對本公司業務及其 最新業務發展的認識。本公司嚴格遵守適用 法律及規例、組織章程細則及上市規則,真 誠、真實、準確、全面及準時作出披露。同 時,本公司高度重視收集及分析分析員及投 資者對本公司業務的各種評論及建議,並會 定期編入報告及於其業務作選擇性採納。本 公司設有網站,讓投資者查閱本公司最新資 料、法定公佈、管理及最近經營事宜。所有 上市後刊發的年報、中期報告、通函及公佈 均已經及將會載於網站內「投資者關係」一 欄。本公司一直恪守其誠實及完整的披露原 則,並積極主動與各方人士溝通。本公司亦 參與一系列投資者關係活動及定期與投資者 進行一對一交流。

股東權利

為了保障股東權益及權利,股東大會上會就各重大事項(包括選舉個別董事)提呈獨立決議案,供股東考慮及投票。此外,根據組織章程,持有不少於十分之一本公司附有股東大會投票權的繳足股本的股東可要求本公司召開股東特別大會,方法為向董事會或公司秘書發出書面要求。召開會議的目的必須載於書面要求內。

Corporate Governance Report (Continued) 企業管治報告(續)

Shareholders may send written enquiries to the Company for putting forward any enquiries or proposals to the Board of the Company. Contact details are as follows:

股東可向本公司寄發書面查詢或建議以向本公司董事會作出任何查詢。聯絡詳情如下:

Address: Suite 715, Ocean Centre, 5 Canton Road,

Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong (For the attention of the General Manager of the Investor Relations Department)

Fax: 852-36203100 Email: liaoyg@szbjh.com

For the avoidance of doubt, shareholder(s) must deposit and send the original duly signed written requisition, notice or statement, or enquiry (as the case may be) to the above address and provide their full name, contact details and identification in order to give effect thereto. Shareholders' information may be disclosed as required by law.

During the year, the Company did not make any changes to its Articles of Association. An up to date version of the Articles of Association is available on the Company's website and the Stock Exchange's website. Shareholders may refer to the Articles of Association for further details of their rights.

All resolutions put forward at shareholders' meetings will be voted by poll pursuant to the Listing Rules and the poll voting results will be posted on the websites of the Stock Exchange (www.hkexnews.hk) and the Company (www.szbjh.com) immediately after the relevant general meetings.

地址: 香港九龍尖沙咀廣東道5號

海洋中心715室

(收件人為投資者關係部

總經理)

傳真: 852-36203100 電子郵件: liaoyq@szbjh.com

為免生疑問,股東須將妥為簽署的書面要求、通知或聲明或查詢(視情況而定)的正本存放於及寄發至上述地址,並提供彼等的全名、聯絡詳情及身份,以便本公司回覆。股東資料可能根據法律規定而予以披露。

年內,本公司並無對其組織章程作出任何變動。組織章程的最新版本可在本公司網站及聯交所網站查閱。股東亦可參考組織章程以取得有關其權利的詳情。

根據上市規則,所有在股東大會提呈的決議案均將以一股一票點票方式表決,且投票表決結果將緊隨有關股東大會召開後於聯交所網站(www.hkexnews.hk)及本公司網站(www.szbjh.com)刊登。

REPORT OF THE DIRECTORS

董事會報告

The Directors are pleased to present their annual report together with the audited financial statements of the Company for the year ended 31 December 2013.

PRINCIPAL ACTIVITIES

The principal activity of the Company is investment holding. Details of the principal activities of each member of the Company are set out in note 16 to the financial statements. The principal activities of the operating subsidiaries of the Company during the year ended 31 December 2013 are operation and management of retail stores.

RESULTS

The results of the Company for the year ended 31 December 2013 are set out in the consolidated statement of comprehensive income on page 61.

DIVIDENDS

The Board of Directors propose the payment of a final dividend for the year ended 31 December 2013 of RMB2.01 cents per ordinary share.

Subject to the approval of shareholders at the forthcoming Annual General Meeting, it is expected that the payment of final dividend will be made on or before Wednesday, 25 June 2014.

PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

Details of the movements in the property, plant and equipment of the Company during the year are set out in note 12 to the financial statements.

SHARE CAPITAL

Details of movements in the share capital of the Company during the year are set out in note 27 to the financial statements.

RESERVES

Details of the movements in the reserves of the Group and the Company during the year are set out in consolidated statement of changes in equity and note 28 to the financial statements respectively.

SHARE OPTIONS

Details of the Company's share option scheme and the movements in the share options are set out in note 29 to the financial statements.

董事欣然呈列彼等的全年報告, 連同本公司 於截至二零一三年十二月三十一日止年度的 經審核財務報表。

主要業務

本公司主要業務為投資控股。本公司各成員公司的主要業務詳情載於財務報表附註16。 本公司各營運附屬公司於截至二零一三年十二月三十一日止年度的主要業務是經營及管理零售店。

業績

本公司截至二零一三年十二月三十一日止年 度的業績載於第61頁的綜合全面收益表。

股息

董事會建議派付截至二零一三年十二月 三十一日止年度之末期股息每股普通股人民 幣2.01分。

此股息有待即將舉行的股東週年大會上獲股 東批准後,末期股息預期於二零一四年六月 二十五日(星期三)或之前派付。

物業、廠房及設備

本公司於本年度物業、廠房及設備的變動詳 情載於財務報表附註12。

股本

本公司於本年度股本的變動詳情載於財務報 表附註27。

儲備

本集團及本公司於本年度儲備的變動詳情分 別載於綜合權益變動表及財務報表附註28。

購股權

本公司購股權計劃及購股權變動之詳情載於 財務報表附註29。

DISTRIBUTABLE RESERVES

As at 31 December 2013, the Company's distributable reserves amounted to approximately RMB256.6 million.

PRE-EMPTIVE RIGHTS

There are no provisions for pre-emptive rights under the Articles of Associations of the Company or the laws of the Cayman Islands which would oblige the Company to offer new shares on a pro-rata basis to existing shareholders.

PURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF THE COMPANY'S LISTED SECURITIES

During the year, neither the Company nor any of its subsidiaries purchased, sold or redeemed or cancelled any of the Company's listed shares.

DIRECTORS

The Directors of the Company during the year and up to the date of this report were:

Executive Directors:

Mr. Zhuang Lu Kun (Chairman)

Mr. Zhuang Pei Zhong (Chief Financial Officer)
Mr. Gu Wei Ming (Chief Operation Officer)

Mr. Zhuang Xiao Xiong

Independent Non-executive Directors:

Mr. Chin Kam Cheung

Mr. Sun Ju Yi (appointed on 1 May 2013)
Dr. Guo Zheng Lin (resigned on 1 May 2013)

Mr. Ai Ji

Pursuant to Article 87(1) of the articles of association of the Company, Mr. Zhuang Pei Zhong, Mr. Gu Wei Ming and Mr. Zhuang Xiao Xiong shall retire from office at the forthcoming Annual General Meeting by rotation. All retiring Directors, being eligible, will offer themselves for re-election. The re-election of Directors will be individually voted by Shareholders.

The Board confirmed that the Company has received from each of the Independent Non-executive Directors an annual confirmation of his independence pursuant to Rule 3.13 of the Listing Rules of the Stock Exchange. The Company considers that all of the Independent Non-executive Directors are independent. All of the Independent Non-executive Directors are members of the Company's audit committee, nomination committee and remuneration committee.

可供分派儲備

於二零一三年十二月三十一日,本公司之可供分派儲備約為人民幣256,557,000元。

優先購買權

根據本公司的公司章程細則或開曼群島法律,概無優先購買權的條文規定本公司須按 比例向現有股東提呈發售新股份。

購買、出售或贖回本公司的上市證券

年內,本公司或其任何附屬公司概無購買、 出售或贖回或註銷任何本公司的上市股份。

董事

本年度及截至本申報日,本公司董事為:

執行董事:

莊陸坤先生 *(董事長)* 莊沛忠先生 *(財務總監)* 顧衛明先生 *(營運總監)*

莊小雄先生

獨立非執行董事:

錢錦祥先生

孫聚義先生(於2013年5月1日獲委任) 郭正林博士(已於2013年5月1日辭任)

艾及先生

根據本公司的公司章程細則第87(1)條,莊沛忠先生、顧衛明先生及莊小雄先生將於應屆股東週年大會上輪值告退,惟彼等均合資格及願意應選連任。個別董事的重選將由股東表決批准。

董事會確認,本公司已接獲每名獨立非執行董事根據聯交所上市規則第3.13條就彼等獨立身分作出的年度確認。本公司認為全體獨立非執行董事均為獨立人士。全體獨立非執行董事均為本公司審核委員會、提名委員會及薪酬委員會的成員。

BIOGRAPHY OF THE DIRECTORS AND THE SENIOR MANAGEMENT

The biographical details of the Directors and the senior management are set out on pages 11 to 13.

DIRECTORS' SERVICE CONTRACTS

Each of the Executive Directors has entered into a service contract with the Company for a term of three years (two years for Independent Non-executive Directors) unless terminated by not less than three months' (two months' for Independent Non-executive Directors) written notice of termination served by either the Director or the Company. Each of the service contracts further provides that during the term of the service contract and within two years upon the termination of service, the Executive Director cannot engage in any business which is competing or is likely to compete, either directly or indirectly, with the business of the Company. The appointments are subject to the provisions of retirement and rotation of Directors under the Articles of Association of the Company.

Save as disclosed above, none of the Directors has entered into any service contracts with the Company or any of its subsidiaries (excluding contracts expiring or determinable by the employer within one year without payment of compensation (other than statutory compensation)). The Company's policies concerning remuneration of the Executive Directors are as follows:

- (i) the amount of remuneration is determined on a case by case basis depending on the relevant Director's experience, responsibility, workload and the time devoted to the Group;
- (ii) non-cash benefits may be provided at the discretion of the Board to the relevant Directors under their remuneration package; and
- (iii) the Executive Directors may be granted, at the discretion of the Board, the share option scheme adopted by the Company, as part of their remuneration package.

董事及高級管理層簡歷

董事及高級管理層簡歷載於第11至13頁。

董事服務合同

每名執行董事均與本公司訂有服務合同,初步為期三年(獨立非執行董事為兩年),除非由董事或本公司發出不少於三個月(獨立非執行董事為兩個月)書面通知終止合同,公政服務合同進一步規定,服務合同期內以及服務終止後兩年內,執行董事不得直接或間接參與任何與本公司業務構成競爭或可能構成競爭的業務。委任受本公司之公司章程細則下有關董事輪值退任的條文所規限。

除上文所披露者外,概無董事與本公司或其 任何附屬公司訂有任何服務合同(但不包括 於一年內屆滿或可由僱主於一年內終止而毋 須作出賠償(法定賠償除外)的合同)。本公 司有關執行董事薪酬的政策如下:

- (i) 薪酬金額按個別情況就有關董事的經驗、職責、工作量及投入本集團的時間釐定;
- (ii) 非現金福利可由董事會酌情按董事的 薪酬待遇發放予有關董事;及
- (iii) 視乎董事會決定,執行董事或會獲授 本公司所採納購股權計劃下的購股 權,作為彼等薪酬待遇一部分。

INTERESTS IN CONTRACTS OF SIGNIFICANCE

Save as disclosed in section under "Continuing Connected Transaction" of this report on pages 47 to 55, no Director nor controlling shareholders had a material interest, either directly or indirectly, in any contract of significance to the business of the Company. There is no contract of significance between the Company, its holding company or any of its subsidiaries or its controlling shareholder during the year.

MANAGEMENT CONTRACTS

No contract concerning the management and administration of the whole or any substantial part of the business of the Company were entered into or were in existence during the year.

SHARE OPTION SCHEME

The Company adopted a share option scheme (the "Share Option Scheme") pursuant to a resolution of the sole shareholder of the Company passed on 30 April 2007. The Share Option Scheme complies with the requirements of the Listing Rules. Certain share options have been granted to the Directors and the employees of the Company under the Share Option Scheme since its adoption and up to 31 December 2013. Details of the outstanding options as at the reporting date are set out in note 29 to the financial statements.

As at the date of this annual report, the number of shares in respect of which options had been granted under the Share Option Scheme adopted by the Company and remained outstanding under the Scheme was 73,334 shares, representing 0.01% of the shares of the Company in issue.

The remaining life of the scheme is around 3 years.

Regarding the values of options as disclosed in this report, it is warned that due to subjectivity and uncertainty of the values of options, such values are subject to a number of assumptions and the limitation of the model.

重大合同權益

除本報告第47至55頁「持續關連交易」一節 所披露者外,概無董事或控股股東直接或間 接於本公司業務任何重大合同中擁有重大權 益。本公司、其控股公司或其任何附屬公司 或其控股股東之間於年內並無訂立任何重大 合同。

管理合同

年內概無訂立或訂有有關本公司業務全部或 任何主要部分管理及行政的合同。

購股權計劃

本公司根據本公司唯一股東於二零零七年四月三十日通過之決議案採納一項購股權計劃 (「購股權計劃」)。購股權計劃符合上市規則 之規定。自採納購股權計劃以來及直至二零 一三年十二月三十一日為止,若干購股權已 授予董事及本公司僱員。於申報日尚未行使 之購股權詳情載於財務報表附註29。

於本年報日期,根據本公司採納的購股權計劃授出及尚未行使的購股權所涉及股份數目為73,334股,相當於本公司已發行股份0.01%。

計劃之餘下年期約為三年。

有關本報告披露之購股權價值,務請注意, 由於購股權價值之主觀性及不確定性,有關 價值受多項假設及有關模式限制。

DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVES' INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN SHARES, UNDERLYING SHARES AND DEBENTURES OF THE COMPANY AND ITS ASSOCIATED CORPORATIONS

As at 31 December 2013, the interests or short positions of the Directors and chief executives in the shares, underlying shares or debentures of the Company or any associated corporations (within the meaning of Part XV of the Securities and Futures Ordinance ("SFO")) which (a) were required notification to the Company and the Stock Exchange pursuant to Divisions 7 and 8 of Part XV of the SFO (including interests or short positions which any such Director and chief executives is taken or deemed to have taken under such provisions of the SFO); or which (b) were required pursuant to Section 352 of the SFO to be entered into the register maintained by the Company; or which (c) were required, pursuant to Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers ("Model Code") contained in the Listing Rules, to be notified to the Company and the Stock Exchange were as follows:

董事及最高行政人員於本公司及其 相聯法團股份、相關股份及債權證 的權益及淡倉

於二零一三年十二月三十一日,董事及最高 行政人員於本公司或其任何相聯法團(定義 見證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)) XV部)之股份、相關股份或債券中,擁有(a) 根據證券及期貨條例第XV部第7及8分括須 知會本公司及聯交所之權益或淡倉(包期須 條例有關條文被當作或視作擁有之權益或 條例有關條文被當作或視作擁有之權益或 (c)根據證券及期貨條例第352條 入本公司所存置登記冊內之權益或淡倉 (c)根據上市規則所載上市發行人董事建行公 等交易的標準守則(「標準守則」)須知會本公司及聯交所之權益或淡倉如下:

(a) Ordinary Shares of HK\$0.01 each of the Company

(a) 本公司每股面值0.01港元之普通股

			ares/Underlyir 股份/相關股化	ng Shares Held 分數目	
Name 姓名	Capacity 身分	Personal Interest 個人權益	Family Interest 家族權益	Total Interest 權益總額	Percentage of Issued Shares 佔已發行 股份百分比
Mr. Zhuang Lu Kun (Mr. Zhuang) 莊陸坤先生(莊先生)	Beneficial Owner 實益擁有人	617,985,000	67,500,000 (Note 1) (附註1)	685,485,000	66.07%
Mr. Zhuang Xiao Xiong 莊小雄先生	Beneficial Owner 實益擁有人	75,000,000	-	75,000,000	7.23%
Mr. Chin Kam Cheung 錢錦祥先生	Beneficial Owner 實益擁有人	36,666 (Note 2) (附註2)	-	-	-
Mr. Ai Ji 艾及先生	Beneficial Owner 實益擁有人	36,666 (Note 3) (附註3)	-	-	_

DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVES' INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN SHARES, UNDERLYING SHARES AND DEBENTURES OF THE COMPANY AND ITS ASSOCIATED CORPORATIONS (Continued)

(a) Ordinary Shares of HK\$0.01 each of the Company (Continued)

Notes:

- (1) 67,500,000 Shares are held by Mrs. Zhuang Su Lan ("Mrs. Zhuang"). Since Mrs. Zhuang is the spouse of Mr. Zhuang, under the SFO, Mr. Zhuang is deemed to be interested in the said Shares held by Mrs. Zhuang.
- (2) Pursuant to the Share Option Scheme, Share Option in relation to 36,666 Shares were granted to Mr. Chin Kam Cheung.
- (3) Pursuant to the Share Option Scheme, Share Option in relation to 36,666 Shares were granted to Mr. Ai Ji.

All the interests disclosed above represent long position in the shares and underlying shares of the Company. 董事及最高行政人員於本公司及其 相聯法團股份、相關股份及債權證 的權益及淡倉(續)

(a) 本公司每股面值0.01港元之普通股(續)

附註:

- (1) 67,500,000股股份由莊素蘭女士(「莊 太」)持有。由於莊太為莊先生的配 偶,故根據證券及期貨條例,莊先生 被視作於莊太持有的上述股份中擁有 據絲。
- (2) 根據購股權計劃,錢錦祥先生獲授涉 及36,666股股份的購股權。
- (3) 根據購股權計劃,艾及先生獲授涉及 36.666股股份的購股權。

上文披露之所有權益指於本公司股份 及相關股份之好倉。

DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVES' INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN SHARES, UNDERLYING SHARES AND DEBENTURES OF THE COMPANY AND ITS ASSOCIATED CORPORATIONS (Continued)

(b) Share Options

Options to subscribe for Shares

董事及最高行政人員於本公司及其 相聯法團股份、相關股份及債權證 的權益及淡倉(續)

(b) 購股權

可認購股份之購股權

	000 .0. 0					· J pon	以 // / / / / / / / / / / / / / / / / /	
Name/Category of Participants 參與人士姓名/類別	Outstanding options at the beginning of the year 於年初 尚未行使 之購股權	Number of options granted during the year 年內授出 購股權數目	Number of options exercised during the year 年內行使之 購股權數目	Number of options lapsed during the year 年內失效之 購股權數目		Date of grant 授出日期	Exercise Period 行使期	Exercise price per Share 每股股份 行使價 HK\$ 港元
Directors 董事								
Mr. Zhuang Lu Kun 莊陸坤先生	1,000,000	-	-	(1,000,000)	-	8/8/2008 二零零八年 八月八日	9/8/2008 to 8/8/2013 二零零八年八月九日 至二零一三年八月八日	0.46
Mr. Zhuang Pei Zhong 莊沛忠先生	400,000	-	-	(400,000)	-	8/8/2008 二零零八年 八月八日	9/8/2008 to 8/8/2013 二零零八年八月九日 至二零一三年八月八日	0.46
Mr. Gu Wei Ming 顧衛明先生	400,000	-	-	(400,000)	-	8/8/2008 二零零八年	9/8/2008 to 8/8/2013 二零零八年八月九日	0.46
Mr. Zhuang Xiao Xiong 莊小雄先生	1,000,000	-	-	(1,000,000)	-	8/8/2008 二零零八年	9/8/2008 to 8/8/2013 二零零八年八月九日	0.46
Mr. Chin Kam Cheung 錢錦祥先生	36,666	-	-	-	36,666	15/1/2011 二零一一年	17/1/2011 to 16/1/2016 二零一一年一月十七日	0.9
Dr. Guo Zheng Lin 郭正林博士	36,666	-	-	(36,666)	-	15/1/2011 二零一一年	17/1/2011 to 16/1/2016 二零一一年一月十七日	0.9
Mr. Ai Ji 艾及先生	36,666	-	-	-	36,666	15/1/2011 二零一一年	17/1/2011 to 16/1/2016 二零一一年一月十七日 至二零一六年一月十六日	0.9
顧衞明先生 Mr. Zhuang Xiao Xiong 莊小雄先生 Mr. Chin Kam Cheung 錢錦祥先生 Dr. Guo Zheng Lin 郭正林博士 Mr. Ai Ji	36,666 36,666	-	-	(1,000,000)	- 36,666 -	8/8/2008 二零零八年 八月八日 8/8/2008 二零零八年 八月八日 15/1/2011 二零一一年 一月十五日 15/1/2011 二零一一年 一月十五日 15/1/2011 二零一一年	9/8/2008 to 8/8/2013 二零零八年八月九日 至二零一三年八月八日 9/8/2008 to 8/8/2013 二零零八年八月九日 至二零一三年八月八日 17/1/2011 to 16/1/2016 二零一一年一月十七日 至二零一六年一月十六日 17/1/2011 to 16/1/2016 二零一一年一月十七日 至二零一六年一月十六日 17/1/2011 to 16/1/2016 二零一一年一月十七日	

DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVES' INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN SHARES, UNDERLYING SHARES AND DEBENTURES OF THE COMPANY AND ITS ASSOCIATED CORPORATIONS (Continued)

(b) Share Options (Continued)

Options to subscribe for Shares (Continued)

Save as disclosed above, none of the Company's Directors, chief executive and their associates, had any interests or short positions in the shares and underlying shares of the Company or any of its associated corporations that was required to be recorded pursuant to section 352 of the SFO at the date of this report.

DIRECTORS' RIGHT TO ACQUIRE SHARES OR DEBENTURES

At no time during the year were rights to acquire benefits by means of the acquisition of shares in or debentures of the Company or any other body corporate granted to any Director or their respective spouse or minor children, or were any such rights exercised by them; or was the Company or any of its subsidiaries a party to any arrangement to enable the Directors, their respective spouses or minor children to acquire such rights in any other body corporate.

董事及最高行政人員於本公司及其 相聯法團股份、相關股份及債權證 的權益及淡倉(續)

(b) 購股權(續)

可認購股份之購股權(續)

除上文披露者外,本公司的董事、最高行政人員或彼等的聯繫人士概無於本公司或其任何相聯法團的股份及相關股份擁有任何權益或淡倉,而需按證券及期貨條例第352條於本申報日予以記錄。

董事收購股份或債權證的權利

年內任何時間概無向任何董事或彼等各自的 配偶或未成年子女授出可藉購買本公司或任 何其他法人團體股份或債權證而獲取利益之 權利,而彼等亦無行使任何有關權利;或本 公司或其任何附屬公司亦無參與任何安排, 致使董事、彼等各自的配偶或未成年子女獲 得任何其他法人團體之有關權利。

SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS' INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN SHARES, UNDERLYING SHARES AND DEBENTURES OF THE COMPANY AND ITS ASSOCIATED CORPORATIONS

As at 31 December 2013, according to the register kept by the Company pursuant to Section 336 of the SFO, and so far as was known to any Director, the following persons (other than the interests of certain Directors disclosed under the section headed "Directors' and Chief Executives' Interests and Short Positions in Shares, Underlying Shares and Debentures of the Company or any associated Corporation" above), had an interest or short position in the shares and underlying shares of the Company which would fall to be disclosed to the Company under the provisions of Divisions 2 and 3 of Part XV of the SFO:

主要股東於本公司及其相聯法團 股份、相關股份及債權證的權益及 淡倉

於二零一三年十二月三十一日,按照本公司根據證券及期貨條例第336條存置之登記冊所示,及據董事所知悉,除上文「董事及高行政人員於本公司及其相聯法團股份及債權證的權益及淡倉」一節所披露若干董事之權益外,下列人士於本公司股份及相關股份中,擁有根據證券及期貨條例第XV部第2及3分部條文須向本公司披露之權益或淡倉:

Name 姓名	Type of interest 權益種類	Capacity 身分	Personal/ corporate interest 個人/ 公司權益	Family interest 家族權益	Total 總計	Percentage of issued share capital 佔已發行股本 百分比
Mrs. Zhuang 莊太	Personal 個人權益	Beneficial owner 實益擁有人	67,500,000	617,985,000 (Note 1) (附註1)	685,485,000	66.07%

Notes:

(1) 617,985,000 Shares are held by Mr. Zhuang Lu Kun ("Mr. Zhuang"). Since Mr. Zhuang is the spouse of Mrs. Zhuang, under the SFO, Mrs. Zhuang is deemed to be interested in the said Shares held by Mr. Zhuang.

Save as disclosed above, there was no other person known to the Directors, other than the Directors, who, as at 31 December 2013, had an interest or a short position in the shares and underlying shares of the Company which would fall to be disclosed to the Company under the provisions of Divisions 2 and 3 of Part XV of the SFO.

附註:

(1) 617,985,000股股份由莊陸坤先生(「莊先生」)持 有。由於莊先生為莊太之配偶,故根據證券及 期貨條例,莊太被視作於莊先生持有之上述股 份中擁有權益。

除上文披露者外,於二零一三年十二月 三十一日,據董事所知,除董事以外概無任 何人士於本公司股份及相關股份中,擁有根 據證券及期貨條例第XV部第2及3分部條文須 向本公司披露之權益或淡倉。

CONTINUING CONNECTED TRANSACTIONS

The Company has entered into the following non-exempt continuing connected transactions under Rule 14A.35 of the Listing Rules, which the Stock Exchange has granted waivers to, but subject to the disclosure in the annual report under Rule 14A.42 of the Listing Rules.

1. Lease of office premise from Mr. Zhuang

Mr. Zhuang is an executive Director and a controlling shareholder, and thus a connected person of the Company. Pursuant to a lease agreement dated 6 November 2006 ("Office Lease Agreement") between Mr. Zhuang (as landlord) and 深圳市百佳華百貨有限公司 (Shenzhen Baijiahua Department Stores Company Limited) ("BJH Department Stores"), a subsidiary of the Company (as tenant), BJH Department Stores leases the office premise situated at Unit 301, 3rd Floor, Block 1 Baijiahua Building, Hedong Road, Xixiang Town, Baoan District, Shenzhen, Guangdong Province, the PRC ("Xixiang Office") with a gross floor area of approximately 647.84 square meters for a term of 15 years commencing from 1 June 2006 and expiring on 31 May 2021 at a monthly rent of RMB16,843 with triennial increase of 5%. Pursuant to a supplemental agreement dated 6 November 2006 between Mr. Zhuang and BJH Department Stores, the parties agreed that if the Company cannot meet the requirements in respect of continuing connected transactions (including but not limited to obtaining approval by independent shareholders), BJH Department Stores has the right to terminate the transactions under the Office Lease Agreement by giving written notice to Mr. Zhuang, without any payment or compensation. Pursuant to the Office Lease Agreement, the total annual consideration paid by BJH Department Stores for the year ended 31 December 2013 was approximately RMB56,000 and has not exceeded the annual cap of RMB230,000. The lease has been terminated on 31 March 2013.

The rental paid for Xixiang Office as disclosed above of RMB56,000 is included under note 32(b) to the financial statements for the year ended 31 December 2013.

持續關連交易

本公司訂有以下根據上市規則第14A.35條獲聯交所授出豁免的非豁免持續關連交易,惟有關交易須根據上市規則第14A.42條於年報內披露。

1. 由莊陸坤先生出租寫字樓物業

莊陸坤先生為執行董事及控股股東, 因此亦為本公司的關連人士。根據莊 陸坤先生(作為業主)與本公司附屬公 司深圳市百佳華百貨有限公司(「百佳 華百貨」,作為租戶)於二零零六年 十一月六日訂立的租賃協議(「寫字樓 租賃協議」),百佳華百貨租賃位於 中國廣東省深圳市寶安區西鄉鎮河東 路百佳華大廈1棟3樓301號的寫字樓 物業(「西鄉寫字樓」),建築面積約 647.84平方米,租期自二零零六年 六月一日起至二零二一年五月三十一 日屆滿,為期十五年,月租人民幣 16.843元,每三年遞增5%。根據莊 陸坤先生與百佳華百貨於二零零六年 十一月六日訂立的補充協議,立約雙 方同意倘本公司未能遵守持續關連交 易的規定(包括但不限於取得獨立股 東批准),百佳華百貨有權向莊陸坤 先生發出書面通知,在毋須作出任何 付款或賠償下終止寫字樓租賃協議的 交易。根據寫字樓租賃協議,百佳華 百貨截至二零一三年十二月三十一日 止年度支付的年度總代價約為人民幣 56,000元,並無超出年度上限人民幣 230,000元。此租賃已於二零一三年 三月三十一日終止。

誠如上文所披露,西鄉寫字樓之已付租金為人民幣56,000元,已載於截至二零一三年十二月三十一日止年度之財務報表附註32(b)內。

CONTINUING CONNECTED TRANSACTIONS 持續關連交易(續) (Continued)

- Lease of four store premises and rental income received for lease of certain spaces of the Gongming store to Baisheng from BJH Industrial
 - 深圳市百佳華實業發展有限公司 (Shenzhen Baijiahua Industrial Development Company Limited) ("BJH Industrial") (lately known as Shenzhen Baijiahua Group Company Limited) ("BJH Group") is owned as to 90% by Mr. Zhuang and 10% by Mrs. Zhuang. BJH Industrial is thus an associate of Mr. Zhuang and therefore a connected person of the Company. The Group leases four store premises and rental income received for lease of certain spaces of the Gongming store to Baisheng from BJH Industrial, details of which are set out as follows:
 - (i) Lease of store premises for the Longhua Store Pursuant to a lease agreement dated 5 April 2005 ("Longhua Store Lease Agreement") between BJH Industrial (as landlord) and BJH Department Stores (as tenant), BJH Department Stores leases the store premises situated at Levels 1 to 5, Jiahua Emporium, No. 291 Renmin Bei Road, Longhua Street, Baoan District, Shenzhen, Guangdong Province, the PRC with a gross floor area of approximately 24,549.25 square metres for a term of 15 years commencing from 1 March 2004 and expiring on 28 February 2019 at a monthly rent of RMB490,985 with triennial increase of 5% starting from 1 March 2008. Pursuant to a supplemental lease agreement dated 18 November 2006 between BJH Industrial and BJH Department Stores, the parties agreed that if the Company cannot meet the requirements in respect of continuing connected transactions (including but not limited to obtaining approval by independent shareholders), BJH Department Stores has the right to terminate the transactions without any payment or compensation. Pursuant to the Longhua Store Lease Agreement (as supplemented), the total annual consideration paid by BJH Department Stores for the year ended 31 December 2013 was approximately RMB6,496,000 and has not exceeded the annual cap of RMB6.500.000. The relevant amount which are expected to be payable by BJH Department Stores will not exceed RMB6,770,000 for the year ending 31

- 2. 由百佳華實業出租四項店舗物業 及收取百勝租賃公明百貨店之租 金收入
 - 深圳市百佳華實業發展有限公司(「百佳華實業」)(後稱深圳市百佳華集團」)由莊陸 有限公司)(「百佳華集團」)由莊陸 先生及莊太分別擁有90%及10%。因此,百佳華實業為莊陸坤先生的聯盟 此,百佳華實業和賃四項店舖物業及收 百佳華實業租賃公明百貨店之租金收入,有 關詳情如下:
 - (i) 租賃龍華百貨店的店舗物業 根據百佳華實業(作為業主) 與百佳華百貨(作為租戶)於 二零零五年四月五日訂立的租 賃協議(「龍華百貨店租賃協 議一),百佳華百貨租賃位於 中國廣東省深圳市寶安區龍華 街道人民北路291號佳華商場 1至5層的店舗物業,建築面 積約24,549.25平方米,租期 自二零零四年三月一日起至 二零一九年二月二十八日屆 滿,為期十五年,月租人民幣 490,985元,由二零零八年三 月一日每三年遞增5%。根據 百佳華實業與百佳華百貨於二 零零六年十一月十八日訂立的 補充租賃協議,立約雙方同意 倘本公司未能遵守持續關連交 易的規定(包括但不限於取得 獨立股東批准),百佳華百貨 有權在毋須作出任何付款或賠 償下終止交易。根據龍華百貨 店租賃協議(經補充),百佳 華百貨截至二零一三年十二月 三十一日止年度支付的年度 總代價約為人民幣6,496,000 元,並無超出年度上限人民 幣6,500,000元。預期百佳華 百貨截至二零一四年十二月 三十一日止年度應付的相關金 額不會超過人民幣6,770,000

元。

December 2014.

CONTINUING CONNECTED TRANSACTIONS (Continued)

- Lease of four store premises and rental income received for lease of certain spaces of the Gongming store to Baisheng from BJH Industrial (Continued)
 - Lease of store premises for the Songgang Store Pursuant to a lease agreement dated 30 April 2005 ("Songgang Store Lease Agreement") between BJH Industrial (as landlord) and BJH Department Stores (as tenant) and as supplemented by two supplemental agreements dated 18 November 2006 and 29 March 2007 respectively both made between BJH Industrial and BJH Department Stores, BJH Department Stores leases the store premises situated at Levels 1 to 5, Jiahua Emporium, No. 293 Songgang Section of State Avenue 107, Baoan District, Shenzhen, Guangdong Province, the PRC with a gross floor area of approximately 23,134 square metres for a term of 15 years commencing from 1 March 2004 and expiring on 28 February 2019 at a monthly rent of RMB458.260 during the period from 1 March 2004 to 30 April 2005 and RMB462,680 with effect from 1 May 2005. The monthly rent is subject to a triennial increase of 5% starting from 1 March 2008. Pursuant to a supplemental lease agreement dated 18 November 2006 between BJH Industrial and BJH Department Stores, the parties agreed that if the Company cannot comply with the requirements in respect of continuing connected transactions (including but not limited to obtaining approval by independent shareholders), BJH Department Stores has the right to terminate the transactions under the Songgang Store Lease Agreement by giving written notice to BJH Industrial, without any payment or compensation. Pursuant to the Songgang Store Lease Agreement (as supplemented), the total annual consideration paid by BJH Department Stores for the year ended 31 December 2013 was approximately RMB6,121,000 and has not exceeded the annual cap of RMB6,130,000. The relevant amount which are expected to be payable by BJH Department Stores will not exceed RMB6,380,000 for the year ending 31 December 2014.

持續關連交易(續)

- 由百佳華實業出租四項店舗物業 及收取百勝租貸公明百貨店之租 金收入(續)
 - 租賃松崗百貨店的店舗物業 (ii) 根據百佳華實業(作為業主) 與百佳華百貨(作為租戶)於 二零零五年四月三十日訂立的 租賃協議(「松崗百貨店租賃協 議一)及經百佳華實業與百佳 華百貨分別於二零零六年十一 月十八日及二零零七年三月 二十九日訂立的兩份補充協議 所補充, 百佳華百貨租賃位於 中國廣東省深圳市寶安區107 國道松崗路段293號佳華商場 1至5層的店舗物業,建築面 積約23,134平方米,租期自 二零零四年三月一日起至二零 一九年二月二十八日屆滿,為 期十五年,由二零零四年三月 一日至二零零五年四月三十日 期內月租人民幣458,260元及 由二零零五年五月一日起月租 人民幣462,680元。月租由二 零零八年三月一日起每三年遞 增5%。根據百佳華實業與百 佳華百貨於二零零六年十一 月十八日訂立的補充租賃協 議,立約雙方同意倘本公司未 能遵守持續關連交易的規定 (包括但不限於取得獨立股東 批准),百佳華百貨有權向百 佳華實業發出書面通知,在毋 須作出任何付款或賠償下終止 松崗百貨店租賃協議的交易。 根據松崗百貨店租賃協議(經 補充),百佳華百貨截至二零 一三年十二月三十一日止年度 支付的年度總代價約為人民幣 6,121,000元,並無超出年度 上限人民幣6,130,000元。預 期百佳華百貨截至二零一四年 十二月三十一日止年度應付 的相關金額不會超過人民幣 6,380,000元。

CONTINUING CONNECTED TRANSACTIONS 持續關(Continued)

- 2. Lease of four store premises and rental income received for lease of certain spaces of the Gongming store to Baisheng from BJH Industrial (Continued)
 - (ii) Lease of store premises for the Songgang Store (Continued)

The rental paid for Longhua store and Songgang store as disclosed above of approximately RMB6,496,000 and approximately RMB6,121,000 respectively totaling approximately RMB12,617,000 are included under note 32(a)(i) to the financial statements for the year ended 31 December 2013.

(iii) Lease of store premises for the Gongming Store Pursuant to a lease agreement dated 28 April 2002 ("Gongming Store Lease Agreement") between 深 圳市中鵬展實業有限公司 (Shenzhen Zhong Peng Zhan Industrial Co., Ltd.) ("Zhong Peng Zhan") (as landlord) and BJH Industrial (as tenant), BJH Industrial leases the store premises situated at No. 1 Changchun Nan Road West, Gongming Town, Baoan District, Shenzhen, Guangdong Province, the PRC ("Gongming Premises") with a gross floor area of approximately 21,843 square metres for a term of 15 years commencing from 16 November 2002 and expiring on 15 November 2017 at a monthly rent of RMB480,546. Pursuant to a supplemental lease agreement dated 1 March 2004 between Zhong Peng Zhan and BJH Industrial (the "Gongming Store Supplemental Lease Agreement"), Zhong Peng Zhan has consented that BJH Industrial can provide the Gongming Premises for occupation by BJH Department Stores. Zhong Peng Zhan also consented that BJH Department Stores shall pay the rental under the Gongming Store Lease Agreement directly to Zhong Peng Zhan, and BJH Industrial has guaranteed the timely payment of rentals to Zhong Peng Zhan by BJH Department Stores. Pursuant to agreement dated 8 December 2006 between BJH Industrial and BJH Department Stores, BJH Industrial confirmed its agreement to provide the Gongming Premises for the use by BJH Department Stores and BJH Department Stores confirmed its agreement to use the Gongming Premises on the same terms of the Gongming Store Lease Agreement (including but not limited to the period of the lease and rental) and BJH

持續關連交易(續)

- 2. 由百佳華實業出租四項店舗物業 及收取百勝租貸公明百貨店之租 金收入(續)
 - (ii) 租賃松崗百貨店的店舗物業 (續)

誠如上文所披露,龍華百貨店 及松崗百貨店之已付租金分別 為約人民幣6,496,000元及約人 民幣6,121,000元,合計約人民 幣12,617,000元,已載於截至 二零一三年十二月三十一日止 年度之財務報表附註32(a)(i)內。

(iii) 租賃公明百貨店的店舗物業 根據深圳市中鵬展實業有限 公司(「中鵬展」)(作為業主)及 百佳華實業(作為租戶)於二零 零二年四月二十八日訂立的 租賃協議(「公明百貨店租賃 協議一),百佳華實業租賃位 於中國廣東省深圳市寶安區 公明鎮長春南路西1號的店舖 物業(「公明物業」),建築面積 約21,843平方米,租期自二 零零二年十一月十六日起至 二零一七年十一月十五日屆 滿,為期十五年,月租人民幣 480,546元。根據中鵬展與百 佳華實業於二零零四年三月一 日訂立的補充租賃協議(「公明 百貨店補充租賃協議」),中鵬 展已同意百佳華實業提供公明 物業以供百佳華百貨佔用。中 鵬展亦同意百佳華百貨須根據 公明百貨店租賃協議直接向中 鵬展支付租金,而百佳華實業 已保證百佳華百貨準時向中鵬 展支付租金。根據百佳華實業 與百佳華百貨於二零零六年 十二月八日訂立的協議,百佳 華實業確認同意提供公明物業 予百佳華百貨使用,而百佳華 百貨確認同意按照公明百貨店 租賃協議之相同條款(包括但不 限於租期及租金)使用公明物

業,百佳華實業及百佳華百貨

CONTINUING CONNECTED TRANSACTIONS (Continued)

- Lease of four store premises and rental income received for lease of certain spaces of the Gongming store to Baisheng from BJH Industrial (Continued)
 - (iii) Lease of store premises for the Gongming Store (Continued)

Industrial and BJH Department Stores further agreed that if the Company cannot meet the requirements in respect of continuing connected transactions (including but not limited to obtaining approval by independent shareholders), BJH Department Stores has the right to terminate the lease of the Gongming Premises by giving written notice to BJH Industrial, without any payment or compensation. Despite BJH Department Stores pays the rental in respect of the Gongming Premises directly to Zhong Peng Zhan and not to BJH Industrial, since BJH Industrial is a party to the Gongming Store Lease Arrangement (as defined below) and BJH Industrial has guaranteed to Zhong Peng Zhan the timely payment of rentals by BJH Department Stores, the lease arrangement pursuant to the Gongming Store Lease Agreement, Gongming Store Supplemental Lease Agreement and the agreement between BJH Industrial and BJH Department Stores mentioned above ("Gongming Store Lease Arrangement") constitute continuing connected transactions of the Company. Pursuant to the Gongming Store Lease Agreement (as supplemented), the total annual consideration paid by BJH Department Stores for the vear ended 31 December 2013 was approximately RMB5,510,000 and has not exceeded the annual cap of RMB5,520,000. The relevant amount which are expected to be payable by BJH Department Stores will not exceed RMB5,520,000 for the year ending 31 December 2014.

The rental paid for Gongming store as disclosed above of approximately RMB5,510,000 is included under note 32(a)(ii) to the financial statements for the year ended 31 December 2013.

持續關連交易(續)

- 2. 由百佳華實業出租四項店舗物業 及收取百勝租貸公明百貨店之租 金收入(續)
 - (iii) 租賃公明百貨店的店舗物業 (續)

並進一步同意,倘本公司未能 遵守持續關連交易的規定(包括 但不限於取得獨立股東批准), 百佳華百貨有權向百佳華實業 發出書面通知,在毋須作出任 何付款或賠償下終止公明物業 之租約。儘管百佳華百貨直接 向中鵬展而非百佳華實業支付 公明物業之租金,由於百佳華 實業為公明百貨店租賃安排(定 義見下文)之訂約方,而百佳華 實業已向中鵬展保證百佳華百 貨準時支付租金,因此,根據 公明百貨店租賃協議、公明百 貨店補充租賃協議及上述百佳 華實業與百佳華百貨所訂立協 議之租賃安排(「公明百貨店租 賃安排」)構成本公司之持續關 連交易。根據公明百貨店租賃 協議(經補充),百佳華百貨截 至二零一三年十二月三十一日 止年度支付的年度總代價約為 人民幣5,510,000元,並無超 出年度上限人民幣5,520,000 元。預期百佳華百貨截至二零 一四年十二月三十一日止年度 應付的相關金額不會超過人民 幣5,520,000元。

誠如上文所披露,公明百貨店之已付租金約為人民幣5,510,000元,已載於截至二零一三年十二月三十一日止年度之財務報表附註32(a)(ii)內。

CONTINUING CONNECTED TRANSACTIONS 持(Continued)

- Lease of four store premises and rental income received for lease of certain spaces of the Gongming store to Baisheng from BJH Industrial (Continued)
 - (iv) Lease of certain spaces of the Gongming store to Baisheng

Certain spaces of the Gongming Store are leased to Baisheng pursuant to a lease agreement entered into between BJH Industrial and Baisheng for commercial purposes. Pursuant to the supplemental agreement dated 6 November 2006 between BJH Industrial and BJH Department Stores, all rentals received pursuant to such lease agreement shall belong to BJH Department Stores. The amount of rental income received by the BJH Department Stores in respect of the leasing of spaces of Gongming store by Baisheng was approximately RMB1,104,000 for the year ended 31 December 2013.

The rental received for Gongming store as disclosed above of approximately RMB1,104,000 is included under note 32(a)(iii) to the financial statements for the year ended 31 December 2013.

3. Lease of two store premises from JH Real Estate 深圳市佳華房地產開發有限公司 (Shenzhen Jiahua Real Estate Development Company Limited) ("JH Real Estate") is owned as to 36% by Mrs. Zhuang and 64% by BJH Industrial (lately known as BJH Group) (a company owned as to 90% by Mr. Zhuang and 10% as to Mrs. Zhuang). Since Mrs. Zhuang is the spouse of Mr. Zhuang, she is an associate of Mr. Zhuang. Since Mrs. Zhuang is interested in the equity capital of JH Real Estate so as to exercise or control the exercise of 30% or more of the voting power at general meetings of JH Real Estate, JH Real Estate is an associate of Mr. Zhuang and also a connected person of the Company. The Group leases two stores premises from JH Real Estate, details of which are set out as follows:

持續關連交易(續)

- 2. 由百佳華實業出租四項店舗物業 及收取百勝租貸公明百貨店之租 金收入(續)
 - (iv) 公明百貨店若干地方租予百勝

誠如上文所披露,公明百貨店之收取的租金約為人民幣1,104,000元,已載於截至二零一三年十二月三十一日止年度之財務報表附註32(a)(iii)內。

3. 由佳華房地產出租兩項店舖物業 深圳市佳華房地產開發有限公「「佳華房地產開發有限公,(「自由莊太擁有36%,分別的莊太推有90%及10%的公司),擁有64%。由於莊太內之一, 時先生的配偶,彼為莊陸坤先生的配偶,被為莊陸鄉人士。由於莊太於佳華房地產,因而可在佳華房地產,也於主人, 股權,因而可在佳華房地產以上的的聯繫人士,進為本公司的關連人士。 中佳華房地產和黃門店舗物業,有關詳情載列如下:

CONTINUING CONNECTED TRANSACTIONS (Continued)

- 3. Lease of two store premises from JH Real Estate (Continued)
 - Pursuant to a lease agreement dated 6 November 2006 ("Shiyan Store Lease Agreement") between JH Real Estate (as landlord) and BJH Department Stores (as tenant), BJH Department Stores leases the store premises situated at Level 1 of Commercial Podium, Jiahua Hao Yuan, Western Shivan Avenue. Shiyan Street, Baoan District, Shenzhen, Guangdong Province, the PRC with a gross floor area of approximately 5,851.50 square metres for a term of 15 years commencing from 16 November 2006 and expiring on 15 November 2021 at a monthly rent of RMB222,357 with triennial increase of 5%. Pursuant to a supplemental agreement dated 6 November 2006 between JH Real Estate and BJH Department Stores, the parties agreed that if the Company cannot meet with the requirements in respect of continuing connected transactions (including but not limited to obtaining approval by independent shareholders), BJH Department Stores has the right to terminate the transactions under the Shiyan Store Lease Agreement by giving written notice to JH Real Estate without any payment or compensation. Pursuant to the Shiyan Store Lease Agreement, the total annual consideration paid by BJH Department Stores for the year ended 31 December 2013 was approximately RMB2,942,000 and has not exceeded the annual cap of RMB2,950,000. The relevant amount which are expected to be payable by BJH Department Stores will not exceed RMB2,950,000 for the year ending 31

December 2014.

持續關連交易(續)

- 3. 由佳華房地產出租兩項店舗物業 (續)
 - (i) 根據佳華房地產(作為業主) 與百佳華百貨(作為租戶)於 二零零六年十一月六日訂立的 租賃協議(「石岩百貨店租賃 協議 1),百佳華百貨租賃位 於中國廣東省深圳市寶安區石 岩街道石岩大道西側佳華豪苑 商場裙樓1層的店舖物業,建 築面積約5,851.50平方米, 租期自二零零六年十一月十六 日起至二零二一年十一月十五 日屆滿,為期十五年,月租人 民幣222.357元,每三年遞增 5%。根據佳華房地產與百佳 華百貨於二零零六年十一月六 日訂立的補充協議,立約雙方 同意倘本公司未能遵守持續關 連交易的規定(包括但不限於 取得獨立股東批准),百佳華 百貨有權向佳華房地產發出書 面通知,在毋須作出任何付款 或賠償下終止石岩百貨店租賃 協議的交易。根據石岩百貨店 租賃協議,百佳華百貨截至二 零一三年十二月三十一日止年 度各年支付的總代價約為人民 幣2,942,000元,並無超出年 度上限人民幣2,950,000元。 預期百佳華百貨截至二零一四 年十二月三十一日止年度應付 的相關金額不會超過人民幣 2.950.000元。

CONTINUING CONNECTED TRANSACTIONS 持續(Continued)

- Lease of two store premises from JH Real Estate (Continued)
 - Pursuant to a lease agreement dated 23 February 2009 ("Shuyuan Yage Store Lease Agreement") between JH Real Estate (as landlord) and BJH Department Stores (as tenant), BJH Department Stores leases the store premises situated at Level 1 of Commercial Podium, Jiahua Shuyuan Yage, Southwestern Side of Dabao Road, Xinan Jiedao, Baoan District, Shenzhen City, Guangdong Province, the PRC with a gross floor area of approximately 2,693.69 square metres for a term of 3 years commencing from 1 March 2009 and expiring on 28 February 2012 for a monthly rental of RMB80.810.7. Pursuant to the Supplementary Lease Agreement dated 28 January 2010 between JH Real Estate and BJH Department Stores, the monthly rental has been reduced to RMB53,873.8 effective from 1 February 2010 to the end of the original lease. Pursuant to a Supplementary Lease Agreement dated 30 May 2011 between JH Real Estate and BJH Department Stores, the lease has been renewed to another three years from 1 June 2011 to 31 May 2014 with a monthly rental of RMB53,873.8. The parties to the Shuyuan Yage Store Lease Agreement agreed that if the Company cannot meet with the requirements in respect of continuing connected transactions (including but not limited to obtaining approval by independent shareholders), BJH Department Stores has the right to terminate the transactions under the Shuyuan Yage Store Lease Agreement by giving written notice to JH Real Estate without any payment or compensation. Pursuant to the Shuyuan Yage Store Lease Agreement, the total annual consideration paid by BJH Department Stores was approximately RMB646,000 for the year ended 31 December 2013, and has not exceeded the annual cap of RMB660.000. The relevant amount which are expected to be payable by BJH Department Stores will not exceed approximately RMB280,000 for the year ending 31 December 2014.

The rental paid for Shiyan store and Shuyuan Yage store as disclosed above of approximately RMB2,942,000 and approximately RMB646,000 respectively totaling approximately RMB3,588,000 is included under note 32(b) to the financial statements for the year ended 31 December 2013

持續關連交易(續)

(ii)

- 3. 由佳華房地產出租兩項店舗物業 (續)
 - 根據佳華房地產(作為業主) 與百佳華百貨(作為租戶)於 二零零九年二月二十三日訂立 的租賃協議(「書苑雅閣店租 賃協議」),百佳華百貨租賃 位於中國廣東省深圳市寶安區 新安街道大寶路西南側佳華書 苑雅閣商業平台一樓的店舖物 業,建築面積約2,693.69平方 米,租期自二零零九年三月一 日起至二零一二年二月二十八 日屆滿,為期三年,月租人民 幣80,810.7元。另外,根據 佳華房地產與百佳華百貨於二 零一零年一月二十八日訂立的 補充租賃協議,月租將下調至 人民幣53.873.8元。牛效期 由二零一零年二月一日開始至 原協議之終止日。根據佳華房 地產與百佳華百貨於二零一-年五月三十日訂立的補充租賃 協議,該租賃將重續三年自二 零一一年六月一日至二零一四 年五月三十一日,月和為人民 幣 53,873.8。 書 苑 雅 閣 店 租 賃協議之訂約各方同意倘本公 司未能遵守持續關連交易的規 定(包括但不限於取得獨立股 東批准),百佳華百貨有權向 佳華房地產發出書面通知,在 毋須作出任何付款或賠償下終 止書苑雅閣店租賃協議的交 易。根據書苑雅閣店租賃協議 及補充租賃協議,百佳華百貨 截至二零一三年十二月三十一 日止年度支付的總代價約為人 民幣646,000元,並無超出年 度上限人民幣660,000元。預 期百佳華百貨截至二零一四年 十二月三十一日止年度應付的 相關金額不會超過約人民幣 280,000元。

誠如上文所披露,石岩百貨店 及書苑雅閣百貨店之已付租 金分別約為人民幣2,942,000 元及約人民幣646,000元,合 計約人民幣3,588,000元,已 載於截至二零一三年十二月 三十一日止年度之財務報表附 註32(b)內。

CONTINUING CONNECTED TRANSACTIONS (Continued)

In the opinion of the Directors (including the Independent Non-Executive Directors), the terms of the continuing connected transactions referred to above are made in the ordinary and usual course of our business, on an arm's length basis and on normal commercial terms which are no less favorable than terms available from independent third parties. The Directors (including the Independent Non-executive Directors) confirm that these transactions have been conducted in accordance with the relevant agreements governing the transactions and are of the view that the terms and conditions of these transactions are fair and reasonable and are in the best interests of our Company and our shareholders as a whole.

The Directors, including the Independent Non-executive Directors, are also of the view that the Annual Caps are fair and reasonable as far as our shareholders taken as a whole are concerned.

The Directors confirm that they have received a confirmation from its auditor regarding the matters as stated in Chapter 14A.38 of the Listing Rules for the continuing connected transactions as stated in para. (1), (2)(i), (2)(ii), (2)(iii), (2)(iii), (3)(i) and (3)(ii) above.

The Stock Exchange has granted a waiver from strict compliance with the announcement and independent shareholders' approval requirements under Chapter 14A of the Listing Rules in respect of the lease agreements.

The Directors confirm that the disclosure requirement in accordance with Chapter 14A of the Listing Rules has been complied with by the Company.

MAJOR CUSTOMERS AND SUPPLIERS

For the year ended 31 December 2013, revenue attributable to the largest customer of the Group amounted to approximately 0.03% of the total sales of goods and wholesale of consumables for the year and the five largest customers of the Group accounted for less than 30% of the Group's total revenue for the year.

For the year ended 31 December 2013, purchases attributable to the largest supplier of the Group amounted to approximately 4.7% of the total purchases for the year and the five largest suppliers of the Group accounted for less than 30% of the Group's total purchases for the year.

Save as disclosed above, none of the Directors, their associates or any shareholders (which to the knowledge of the Directors owns more than 5% of the Company's share capital) had an interest in the major suppliers and major customers noted above.

持續關連交易(續)

董事(包括獨立非執行董事)認為,上述持續關連交易的條款乃於日常及一般業務過程中,按照不遜於獨立第三方提供者的一般商業條款進行。董事(包括獨立非執行董事)確認,上述交易乃按規管有關交易之相關協議進行,並認為,此等交易的條款及條件誠屬公平合理,並符合本公司及本公司股東整體的最佳利益。

董事(包括獨立非執行董事)亦認為,年度上限對本公司股東整體而言屬公平合理。

董事確認彼等已接獲其核數師有關上文分段(1)、(2)(i)、(2)(ii)、(2)(iii)、(2)(iv)、(3)(i)及(3)(ii)之持續關連交易於上市規則第14A.38章所述事宜之確認書。

聯交所已就各租賃協議批准豁免嚴格遵守上 市規則第14A章有關公告及獨立股東批准的 規定。

董事確認本公司已遵守上市規則第14A章之 披露規定。

主要客戶及供應商

截至二零一三年十二月三十一日止年度,來 自本集團最大客戶的收入佔年內貨品銷售及 易耗品批發總額約0.03%,而本集團五大客 戶佔本集團於年內總收入少於30%。

截至二零一三年十二月三十一日止年度,向單一最大供應商作出的採購約佔於年內的採購總額4.7%,而本集團五大供應商約佔本集團於年內的採購總額少於30%。

除上文披露者外,概無董事、彼等的聯繫人士或任何股東(就董事所知擁有本公司股本5%以上權益者)於上述主要供應商及主要客戶中擁有權益。

SUFFICIENCY OF PUBLIC FLOAT

Based on information that is publicly available to the Company and within the knowledge of the Directors, at least 25% of the Company's total issued share capital was held by the public as at the date of this report.

MODEL CODE FOR SECURITIES TRANSACTIONS

The Company has adopted the Model Code as the Company's code of conduct for dealings in securities of the Company by the Directors. Based on specific enquiry made with all Directors, the Directors have complied with the required standard set out in the Model Code, throughout the accounting period covered by the annual report.

COMPETING INTERESTS

None of the Directors or management shareholders of the Company and their respective associates (as defined in the Main Board Listing Rules) has an interest in a business which competes or may compete with the business of the Company or has any other conflict of interest with the Company during the year.

AUDIT COMMITTEE

In compliance with Rule 3.21 of the Listing Rules, the Board has established an audit committee on 30 April 2007, with written terms of reference. The primary duties of the audit committee are to review the financial reporting procedures and internal controls and provides guidance in relation thereto. The audit committee comprises the three Independent Non-executive Directors of the Company. The audited financial statements of the Company for the year ended 31 December 2013 have been reviewed by the audit committee before recommending to the Board for approval.

PROFESSIONAL TAX ADVICE RECOMMENDED

If the shareholders of the Company are unsure about the taxation implications of purchasing, holdings, disposing of, dealing in, or the exercise of any rights in relation to, the shares, they are advised to consult an expert.

足夠公眾持股量

根據本公司公開資料並就董事所知,於本申報日,本公司已發行股本總額中最少25%由公眾人士持有。

證券交易標準守準

本公司已採用標準守則作為董事買賣本公司 證券的操守守則。根據向全體董事作出的特 定查詢,董事於本年報涵蓋的整個會計期間 一直遵守標準守則所規定準則。

競爭權益

年內,本公司董事或管理層股東以及彼等各 自的聯繫人士(定義見主板上市規則)概無於 與本公司業務構成或可能構成競爭的業務中 擁有權益,且並無與本公司存在任何其他利 益衝突。

審核委員會

為遵守上市規則第3.21條,董事會已於二零零七年四月三十日成立審核委員會,並書面訂明其職權範圍。審核委員會主要職責為審閱財務申報程序及內部監控,並就此提供指引。審核委員會由本公司三名獨立非執行董事組成。本公司截至二零一三年十二月三十一日止年度的經審核財務報表於建議董事會批准前,已交由審核委員會審閱。

建議尋求專業税務意見

倘若本公司股東對購買、持有、出售、買賣 股份或行使任何有關股份之權利的稅務影響 有所疑問,彼等應諮詢專家意見。

USE OF PROCEEDS RAISED FROM LISTING

The net proceeds raised from the Company's newly issued and listed shares on the Stock Exchange in May 2007 (after deduction of related issuance expenses) amounted to approximately HK\$265,000,000.

As of 31 December 2013, approximately HK\$151,685,000 of the proceeds so raised was used, and the unused proceeds of approximately HK\$113,315,000 was deposited with banks, the security of which was adequately ensured.

Details of the used proceeds raised of approximately HK\$151,685,000 are set out as follows:

- as to approximately HK\$29,000,000 for acquisition of the business of a retail chain in Shenzhen, the PRC;
- as to approximately HK\$28,300,000 for opening of new stores in Yanbu Foshan and Ronggui Foshan, the PRC;
- as to approximately HK\$8,750,000 for opening of a new store in Nanning Guangxi, the PRC;
- as to approximately HK\$4,350,000 for opening of two new stores in Xian Baoan Shenzhen, the PRC;
- as to approximately HK\$10,400,000 for opening of a new store in Luohu Shenzhen, the PRC:
- as to approximately HK\$15,800,000 for opening of a new store in Buji Shenzhen, the PRC;
- as to approximately HK\$14,300,000 for opening of another new store in Nanning Guangxi, the PRC;
- as to approximately HK\$9,200,000 for setting up of a procurement centre in Shiyan Shenzhen, the PRC;
- as to approximately HK\$7,351,000 for the purchase of transportation equipment;
- as to approximately HK\$10,509,000 for the purchase of office equipment;
- as to approximately HK\$3,000,000 for the upgrade of the MIS;
- as to approximately HK\$725,000 to promote the Company's brand image; and
- as to approximately HK\$10,000,000 for the refurbishments of existing retail stores.

The unused proceeds will be used by the Company for the purposes as set out in the section headed "Future plans and use of proceeds" in the prospectus of the Company dated 8 May 2007.

上市所得款項用途

本公司於二零零七年五月在聯交所新發行上 市股份籌集的所得款項淨額,在扣除相關的 發行費用後相等於約265,000,000港元。

於二零一三年十二月三十一日,已動用所籌得款項約151,685,000港元,尚未動用的所得款項約113,315,000港元存放在銀行,其安全性有足夠保證。

已動用所籌得款項約151,685,000港元之詳 情載列如下:

- 約29,000,000港元用作收購中國深圳 連鎖零售店業務;
- 約28,300,000港元用作於中國佛山鹽 步及佛山容桂開設新店舖;
- 約8,750,000港元用作於中國廣西南 寧開設新店舗;
- 約4,350,000港元用作於中國深圳寶安區新安街道辦開設兩家新店舖;
- 約10,400,000港元用作於中國深圳羅 湖區開設新店舖;
- 約15,800,000港元用作於中國深圳布 吉開設新店舗;
- 約14,300,000港元用作於中國廣西南 寧開設新店舗;
- 約9,200,000港元用作於中國深圳石岩開設配送中心;
- 約7,351,000港元用作於購置運輸工具:
- 約10,509,000港元用作於購買辦公室 設備;
- 約3,000,000港元用作改良管理資訊 系統;
- 約725,000港元用作提升本公司的品牌形象;及
- 約10,000,000港元用作翻新現有的零售店。

未動用之所得款項將由本公司動用作本公司 日期為二零零七年五月八日之售股章程「未 來計劃及所得款項用途」一節所述用途。

AUDITOR

The financial statements for the years ended 31 December 2011, 2012 and 2013 were audited by BDO Limited.

A resolution will be proposed at the forthcoming annual general meeting of the Company to re-appoint BDO Limited as auditor of the Company.

For and on behalf of the Board **Zhuang Lu Kun**Chairman

27 March 2014 Shenzhen, the PRC

核數師

截至二零一一年,二零一二年及二零一三年 十二月三十一日止年度之財務報表乃由香港 立信德豪會計師事務所有限公司審核。

有關重新委任立信德豪會計師事務所有限公司為本公司核數師的決議案將於本公司下屆 股東週年大會上提呈以取得股東批准。

代表董事會 *董事長* **莊陸坤**

二零一四年三月二十七日 中國深圳



Independent Auditor's Report

獨立核數師報告



Tel: +852 2218 8288 Fax: +852 2815 2239 www.bdo.com.hk

電話: +852 2218 8288 傳真: +852 2815 2239 www.bdo.com.hk 25th Floor Wing On Centre 111 Connaught Road Central Hong Kong

香港干諾道中111號 永安中心25樓

To the shareholders of Jiahua Stores Holdings Limited

(Incorporated in Cayman Islands with limited liability)

We have audited the consolidated financial statements of Jiahua Stores Holdings Limited (the "Company") and its subsidiaries (together the "Group") set out on pages 61 to 142, which comprise the consolidated and company statements of financial position as at 31 December 2013, and the consolidated statement of comprehensive income, the consolidated statement of changes in equity and the consolidated statement of cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

Directors' Responsibility for the Consolidated Financial Statements

The directors of the Company are responsible for the preparation of consolidated financial statements that give a true and fair view in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance, and for such internal control as the directors determine is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit. This report is made solely to you, as a body, in accordance with the terms of our engagement, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report.

We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements are free from material misstatement.

致佳華百貨控股有限公司列位股東

(在開曼群島註冊成立的有限公司)

本核數師已完成審核第61至142頁所載佳華百貨控股有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(統稱為「貴集團」)的綜合財務報表,當中包括於二零一三年十二月三十一日的綜合及公司財務狀況表與截至該日止年度的綜合全面收益表、綜合權益變動表及綜合現金流量表,以及主要會計政策概要及其他資料解釋。

董事對綜合財務報表的責任

貴公司董事負責根據香港會計師公會發佈的 香港財務報告準則及香港公司條例之披露要 求編製綜合財務報表,以作出真實而公平的 反映,及落實其認為就編製綜合財務報表所 必要的內部控制,以確保綜合財務報表不存 在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

核數師的責任

本核數師的責任為根據審核工作的結果,對 綜合財務報表發表意見,並按照委聘條文僅 向 閣下作出報告,而不作其他用途。本核 數師概不就本報告的內容對任何其他人士負 責或承擔責任。

本核數師已按照香港會計師公會頒佈的香港 核數準則進行審核工作。該等準則要求本核 數師須遵守道德規範,並策劃及進行審核工 作以合理確定綜合財務報表是否不存有任何 重大錯誤陳述。 Independent Auditor's Report (Continued) 獨立核數師報告(續)

Auditor's Responsibility (Continued)

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation of consolidated financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the directors, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the consolidated financial statements give a true and fair view of the state of affairs of the Company and of the Group as at 31 December 2013 and of the Group's profit and cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards and have been properly prepared in accordance with the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance.

BDO Limited

Certified Public Accountants
Tsui Ka Che, Norman
Practising Certificate Number P05057

Hong Kong, 27 March 2014

核數師的責任(續)

本核數師相信已取得充分恰當的審核憑證, 為本核數師的審核意見提供基礎。

意見

我們認為,綜合財務報表已根據香港財務報告準則真實而公平地反映 貴公司及 貴集團於二零一三年十二月三十一日的事務狀況以及 貴集團截至該日止年度的溢利及現金流量,並已按照香港公司條例的披露規定妥為編製。

香港立信德豪會計師事務所有限公司

執業會計師 徐家賜 執業證書編號P05057

香港,二零一四年三月二十七日

Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income

綜合收益及其他全面收益表

		Notes	2013 二零一三年 RMB'000	2012 二零一二年 RMB'000
		附註	人民幣千元	人民幣千元
Revenue Cost of inventories sold	收入 已售存貨成本	6(a)	846,155 (563,690)	835,354 (565,700)
			282,465	269,654
Other operating income	其他經營收入	6(b)	62,325	70,377
Increase in fair value of investment properties Selling and distribution costs Administrative expenses Other operating expenses	投資物業之公平值增加 銷售及分銷成本 行政開支 其他經營開支	13	10,000 (233,248) (39,177) (11,772)	31,450 (231,341) (38,052) (3,036)
Operating profit Finance cost	經營溢利 財務成本	7 8	70,593 (3,707)	99,052 (1,114)
Profit before income tax Income tax expense	除所得税前溢利 所得税開支	9	66,886 (21,508)	97,938 (25,650)
Profit for the year	年內溢利		45,378	72,288
Total comprehensive income for the year	年度全面收益總額		45,378	72,288
Earnings per share for profit attributable to the owners of the Company during the year	年內本公司擁有人應佔溢利 之每股盈利	11		
- Basic (RMB cents)	-基本(人民幣分)		4.37	6.97
– Diluted (RMB cents)	-攤薄(人民幣分)		4.37	6.97

Consolidated Statement of Financial Position

綜合財務狀況表

as at 31 December 2013 於二零一三年十二月三十一日

		Notes 附註	2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
ASSETS AND LIABILITIES Non-current assets Property, plant and equipment Investment properties Prepaid land lease Deposits paid and prepayments	資產及負債 非流動資產 物業、廠房及設備 投資物業 預付土地租賃 已付按金及預付款項	12 13 14 15	94,933 232,000 20,642 7,521	90,277 222,000 21,035 13,792
			355,096	347,104
Current assets Inventories and consumables Trade receivables Deposits paid, prepayments and other receivables Pledged bank deposits Cash and bank balances	流動資產 存貨及易耗品 應收貿易賬款 已付按金、預付款項及 其他應收款項 已抵押銀行存款 現金及銀行結餘	17 18 15 19 20	105,552 1,588 46,046 100,000 298,229	108,619 1,813 52,967 104,826 316,426
			551,415	584,651
Current liabilities Trade payables Coupon liabilities, deposits received, other payables and accruals Amount due to a director Provision for tax Bank borrowing, secured Promissory note payable	流動負債 應付貿易賬款 息票負債、已收按金、 其他應付款項及應計費用 應付一名董事款項 税項撥備 銀行借款一已抵押 應付承税票據	21 22 23 25 26	224,001 64,095 59 7,028 100,000	225,908 59,007 59 5,344 100,000 48,730
			395,183	439,048
Net current assets	流動資產淨值		156,232	145,603
Total assets less current liabilities	總資產減流動負債		511,328	492,707
Non-current liabilities Deferred tax liabilities	非流動負債 遞延税項負債	24	10,363	7,862
Net assets	資產淨值		500,965	484,845
EQUITY ATTRIBUTABLE TO THE OWNERS OF THE COMPANY Share capital Reserves	本公司擁有人應佔權益 股本 儲備	27 28	10,125 490,840	10,125 474,720
Total equity	權益總額		500,965	484,845

Zhuang Lu Kun 莊陸坤 Director 董事 Zhuang Pei Zhong 莊沛忠 Director 董事

Statement of Financial Position

財務狀況表

as at 31 December 2013 於二零一三年十二月三十一日

		Notes 附註	2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
ASSETS AND LIABILITIES	資產及負債			
Non-current assets Investments in subsidiaries	非流動資產 於附屬公司的投資	16	67,848	67,848
Current assets	流動資產			
Amounts due from subsidiaries	應收附屬公司款項	16	283,018	295,019
Other receivables	其他應收款項	10	19	104.000
Pledged bank deposits Cash and bank balances	已抵押銀行存款 現金及銀行結餘	19 20	100,000 5,091	104,826 171
			388,128	400,016
Current liabilities	流動負債			
Other payables and accruals Bank borrowing, secured	其他應付款項及應計費用 銀行借款-已抵押	22 25	568 100,000	957 100,000
Dark borrowing, secured	双门目水 CJ2JT	20	100,000	100,000
			100,568	100,957
Net current assets	流動資產淨值		287,560	299,059
- Tot our our about	/// 3/		201,000	200,000
Net assets	資產淨值		355,408	366,907
EQUITY ATTRIBUTABLE TO THE OWNERS OF THE COMPANY	本公司擁有人應佔權益			
Share capital	股本	27	10,125	10,125
Reserves	儲備	28	345,283	356,782
Total equity	權益總額		355,408	366,907

Zhuang Lu Kun 莊陸坤 Director 董事 Zhuang Pei Zhong 莊沛忠 Director 董事

Consolidated Statement of Changes in Equity

綜合權益變動表

						Equity a		owners of the 引人應佔權益	Company			
		Notes 附註	Share capital 股本 RMB'000 人民幣千元	Share premium 股份溢價 RMB'000 人民幣千元	Statutory reserve 法定儲備 RMB'000 人民幣千元	Statutory welfare reserve 法定福利基金 RMB'000 人民幣千元	Merger reserve 合併儲備 RMB'000 人民幣千元	Share option reserve 購股權儲備 RMB'000 人民幣千元	Translation reserve 換算儲備 RMB'000 人民幣千元	Retained profits 保留溢利 RMB'000 人民幣千元	Dividend proposed 擬派股息 RMB'000 人民幣千元	Total 總計 RMB'000 人民幣千元
At 1 January 2012	於二零一二年一月一日		10,125	252,478	36,350	2,286	12,373	6,682	(969)	93,232	29,257	441,814
Profit and total comprehensive income for the year	年內溢利及全面收益總額		-	-	-	-	-	-	-	72,288	-	72,288
Dividend approved for 2011	二零一一年之獲批准股息	10(b)	-	-	-	-	-	-	-	-	(29,257)	(29,257)
Proposed final dividend for 2012	二零一二年擬派末期股息	10(a)	-	-	-	-	-	-	-	(29,258)	29,258	-
Transfer to statutory reserve	轉移至法定儲備	28(b)	-	-	5,607	-	-	-	-	(5,607)	-	-
Lapse of share-based compensation	股份支付報酬失效		-	-	-	-	-	(5,017)	-	5,017	-	-
At 31 December 2012 and 1 January 2013	於二零一二年十二月三十一日 及二零一三年一月一日		10,125	252,478	41,957	2,286	12,373	1,665	(969)	135,672	29,258	484,845
Profit and total comprehensive income for the year	年內溢利及全面收益總額		-	-	-	-	-	-	-	45,378	-	45,378
Dividend approved for 2012	二零一二年之獲批准股息	10(b)	-	-	-	-	-	-	-	-	(29,258)	(29,258)
Proposed final dividend for 2013	二零一三年擬派末期股息	10(a)	-	-	-	-	-	-	-	(20,854)	20,854	-
Transfer to statutory reserve	轉移至法定儲備	28(b)	-	-	4,313	-	-	-	-	(4,313)	-	-
Lapse of share-based compensation	股份支付報酬失效		-	-	-	-	-	(1,641)	-	1,641	-	-
At 31 December 2013	於二零一三年 十二月三十一日		10,125	252,478	46,270	2,286	12,373	24	(969)	157,524	20,854	500,965

Consolidated Statement of Cash Flows

綜合現金流量表

		Notes 附註	2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Cash flows from operating activities Profit before income tax Adjustments for: Depreciation of property,	經營業務現金流量 除所得税前溢利 就以下各項作出調整: 物業、廠房及設備折舊		66,886	97,938
plant and equipment Interest income Obsolete inventories written-off and	利息收入 陳舊存貨撇銷及	7 6(b)	35,803 (8,978)	41,798 (7,471)
inventories loss Loss on disposal of property,	存貨虧損 出售物業、廠房及	7	3,425	721
plant and equipment Amortisation of prepaid land lease Increase in fair value of	設備的虧損 預付土地租賃攤銷 投資物業公平值增加	7 7	880 393	732 163
investment properties Provision for closure cost	結束成本撥備	13 7	(10,000)	(31,450)
Operating profit before working capital changes	營運資金變動前經營溢利		91,409	102,431
(Increase)/decrease in inventories and consumables Decrease in trade receivables	存貨及易耗品(增加)/減少應收貿易賬款減少		(358) 225	6,266 1,092
Decrease in deposits paid, prepayments and other receivables (Decrease)/increase in trade payables	已付按金、預付款項及 其他應收款項減少 應付貿易賬款(減少)/增加		6,921 (1,907)	47,157 13,129
Increase/(decrease) in coupon liabilities, deposits received, other payables and accruals	票息負債、已收按金、 其他應付款項及 應計費用增加/(減少)		2,088	(4,270)
Increase in amount due to a director	應付一名董事款項增加		-	59
Cash generated from operations Interest received	經營業務所得現金 已收利息		98,378 8,978	165,864 7,471
Income tax paid	已繳所得税		(17,323)	(21,216)
Net cash generated from operating activities	經營業務所得現金淨額		90,033	152,119

Consolidated Statement of Cash Flows (Continued)

綜合現金流量表(續)

			2013 二零一三年	2012 二零一二年
		Notes	RMB'000	RMB'000
		附註	人民幣千元	人民幣千元
Cash flows from investing activities	投資活動的現金流量			
Decrease in rental deposits and payments in advance for acquisition	租賃按金以及收購物業、廠 房及設備的預付款項減少			
of property, plant and equipment Purchase of property, plant and	購入物業、廠房及設備		6,271	2,427
equipment			(42,318)	(54,960)
Purchase of investment properties Payments of prepaid land lease	購入投資物業 預付土地租賃款項		_	(190,550) (21,198)
Proceeds from disposal of property, plant and equipment	出售物業、廠房及設備所得 款項		979	539
Decrease in bank deposits maturing over three months	於三個月後到期之銀行存款		45 256	12.007
Decrease/(increase) in pledged bank	減少 質押銀行存款減少/(增加)		45,356	13,907
deposits			4,826	(104,826)
Net cash generated from/(used in)	投資活動所得/(所用)			
investing activities	<i>現金淨額</i>		15,114	(354,661)
Cash flows from financing activities	融資活動的現金流量			
Proceeds from bank borrowing (Repayment)/proceeds from issue of	銀行借貸所得款項 發行承兑票據		-	100,000
promissory notes	(償還款項)/所得款項		(48,730)	48,730
Dividends paid	已付股息		(29,258)	(29,257)
Net cash (used in)/generated from	融資活動(所用)/所得			
financing activities	<i>現金淨額</i> ————————————————————————————————————		(77,988)	119,473
Net increase/(decrease) in cash and				
cash equivalents Cash and cash equivalents at	加/(減少)淨額 於一月一日的現金及		27,159	(83,069)
1 January	現金等價物		249,762	332,831
Cash and cash equivalents at	於十二月三十一日的現金及			
31 December	現金等價物	20	276,921	249,762

Notes to the Financial Statements

財務報表附註

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

1. GENERAL INFORMATION

Jiahua Stores Holdings Limited (the "Company") was incorporated in the Cayman Islands as an exempted company with limited liability. The address of its registered office and its principal place of business are located at Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681, Grand Cayman KY1–11111, the Cayman Islands and Level 4, Jiahua Ming Yuan, Xinhu Road, Baoan District Shenzhen, Shenzhen, Guangdong Province, the People's Republic of China (the "PRC") respectively. The Company's shares are listed on the Main Board of The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange").

The principal activity of the Company is investment holding. Details of the principal activities of the Company's subsidiaries are set out in note 16 to the financial statements.

The financial statements for the year ended 31 December 2013 were approved for issue by the board of directors (the "Board") on 27 March 2014.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

2.1 Basis of preparation

The financial statements on pages 61 to 142 have been prepared in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs") which collectively includes all applicable individual Hong Kong Financial Reporting Standards, Hong Kong Accounting Standards ("HKASs") and Interpretations issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants (the "HKICPA"). The financial statements also include the applicable disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance and the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange. These financial statements are presented in Renminbi ("RMB") and all values are rounded to the nearest thousand except when otherwise indicated.

The significant accounting policies that have been used in the preparation of these financial statements are summarised below. These policies have been consistently applied to all the years presented unless otherwise stated. The adoption of new or amended HKFRSs and the impacts on the financial statements, if any, are disclosed in note 3.

1.一般資料

佳華百貨控股有限公司(「本公司」) 在開曼群島註冊成立為獲豁免有限公司。本公司註冊辦事處及主要營業地 點分別位於Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681, Grand Cayman, KY1-1111, the Cayman Islands及中華人民共和國(「中國」))廣 東省深圳市寶安區新湖路佳華名苑4 樓。本公司股份於香港聯合交易所有 限公司(「聯交所」)主板上市。

本公司主要業務為投資控股。本公司 附屬公司之主要業務詳情載於財務報 表附註16。

截至二零一三年十二月三十一日止年度之財務報表已於二零一四年三月二十七日獲董事會(「董事會」)批准刊發。

2. 主要會計政策概要

2.1 編製基準

編製此等財務報表時所採用重 大會計政策於下文概述。除另 有説明者外,此等政策已獲貫 徹應用於所有呈報年度。採納 新訂或經修訂香港財務報告準 則及對財務報表之影響(如有) 於附註3披露。

Notes to the Financial Statements (Continued) 財務報表附註(續)

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

2.1 Basis of preparation (Continued)

The financial statements have been prepared on the historical cost basis except for investment properties which are stated at fair values. The measurement bases are fully described in the accounting policies below.

It should be noted that accounting estimates and assumptions are used in preparation of the financial statements. Although these estimates are based on management's best knowledge and judgement of current events and actions, actual results may ultimately differ from those estimates. The areas involving a higher degree of judgement or complexity, or areas where assumptions and estimates are significant to the financial statements, are disclosed in note 4.

2.2 Basis of consolidation

The consolidated financial statements incorporate the financial statements of the Company and its subsidiaries (together referred to as the "Group") made up to 31 December each year.

Subsidiaries are consolidated from the date on which control is transferred to the Group. They are excluded from consolidation from the date that control ceases.

Intra-group transactions, balances and unrealised gains on transactions between group companies are eliminated in preparing the consolidated financial statements. Where unrealised losses on intragroup assets sales are reversed on consolidation, the underlying asset is also tested for impairment from the Group's perspective. Amount reported in the financial statements of subsidiaries have been adjusted where necessary to ensure consistency with the accounting policies adopted by the Group.

2. 主要會計政策概要(續)

2.1 編製基準(續)

本財務報表已按歷史成本基準編製,以公平值計量之投資物 業除外。計算基準於下文會計 政策詳述。

務請注意,編製財務報表時須 作出會計估計及假設。儘管此 等估計乃以管理層就現行事的 及行動的最佳認知及判斷為基 準,惟實際結果最終或與對為與 等估計不同。涉及高度判斷報 複雜性的範圍,或對財務報表 屬重大的假設及估計範圍,於 附註4披露。

2.2 綜合賬目基準

綜合財務報表包括本公司及其 附屬公司(統稱「本集團」)每年 截至十二月三十一日的財務報 表。

附屬公司自其控制權轉移至本 集團當日起綜合入賬,並於控 制權終止當日不再綜合入賬。

Notes to the Financial Statements (Continued) 財務報表附註(續)

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

2.3 Subsidiaries

A subsidiary is an investee over which the Company is able to exercise control. The Company controls an investee if all three of the following elements are present: power over the investee, exposure, or rights, to variable returns from the investee, and the ability to use its power to affect those variable returns. Control is reassessed whenever facts and circumstances indicate that there may be a change in any of these elements of control.

In the Company's statement of financial position, investments in subsidiaries are stated at cost less impairment loss, if any. The results of subsidiaries are accounted for by the Company on the basis of dividend received and receivable.

2.4 Property, plant and equipment

Property, plant and equipment are stated at acquisition cost less accumulated depreciation and any accumulated impairment losses. The cost of an asset comprises its purchase price and any directly attributable costs of bringing the asset to the working condition and location for its intended use. Subsequent expenditure relating to property, plant and equipment is added to the carrying amount of the assets if it can be demonstrated that such expenditure has resulted in an increase in the future economic benefits expected to be obtained from the use of the assets.

The gain or loss arising on retirement or disposal is determined as the difference between the sales proceeds and the carrying amount of the asset and is recognised in profit or loss.

2. 主要會計政策概要(續)

2.3 附屬公司

於本公司的財務狀況表中,於 附屬公司的投資乃按成本減去 減值虧損(如有)列賬。附屬公 司的業績由本公司按已收及應 收股息基準入賬。

2.4 物業、廠房及設備

報廢或出售產生的收益或虧損 按出售所得款項與資產賬面值 的差額釐定,並於損益確認。

Notes to the Financial Statements (Continued)

財務報表附註(續)

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING 2. POLICIES (Continued)

2.4 Property, plant and equipment (Continued) Depreciation on property, plant and equipment is provided to write off the cost less their residual values

over their estimated useful lives, using the straightline method, at the following rates per annum:

Leasehold building	54 years or the terms of
	land use rights, if shorter
Leasehold improvements	20%
Plant and machinery	10%
Motor vehicles and tools	20%
Furniture, fixtures and	20%
equipment	

The assets' residual values, depreciation method and useful lives are reviewed, and adjusted if appropriate, at each reporting date.

2.5 Investment properties

Investment properties are properties held either to earn rentals or for capital appreciation or for both, but not held for sale in the ordinary course of business, use in the production or supply of goods or services or for administrative purposes. Investment properties are measured at cost on initial recognition and subsequently at fair value with any change therein recognised in profit or loss.

2.6 Payments for prepaid land lease

Payments for prepaid land lease held for own use under operating leases represent up-front payments to acquire long-term interests in lessee-occupied properties. These payments are stated at cost and are amortised over the period of the lease on a straight-line basis as an expense.

2.7 Impairment of non-financial assets

Property, plant and equipment, prepaid land lease, deposits paid and prepayments and investments in subsidiaries are subject to impairment testing. They are tested for impairment whenever there are indications that the carrying amount may not be recoverable.

2. 主要會計政策概要(續)

2.4 物業、廠房及設備(續)

物業、廠房及設備的折舊以直 線法按以下年率於其估計可用 年期計算,以撇銷成本減剩餘 價值:

租賃樓宇	54年或土地使用
	權期限(以較短者為準)
租賃物業裝修	20%
廠房及機器	10%
汽車及工具	20%
家具、裝置及	20%
設備	

資產之剩餘價值、折舊方法及 可用年期於各報告日審閱及調 整(如適用)。

2.5 投資物業

投資物業乃為賺取租金或資本增值或達成上述兩項目的物業,且並非於日常業的日常業,但並非於日常業時間,也並非於日常業時間,也並或服務的大產或提供產品或服務的一個人。 於行政用途。投資物業於初始確認時按成本計量,其後變動不值計量,而當中的任何變動會於損益確認。

2.6 支付預付土地租賃之款項

支付根據經租賃持作自用之預付土地租賃之款項指收購承租人佔用物業長期利益之預付款項。該等款項按成本列賬,以直線法按租賃期間攤銷入賬列為開支。

2.7 非金融資產減值

物業、廠房及設備、預付土地租賃已付按金及預付款項以及於附屬公司的投資須進行減值 測試。當有跡象顯示其賬面值可能無法收回時進行減值測試。 for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

An impairment of non-financial assets (Continued) An impairment loss is recognised as an expense immediately for the amount by which the asset's carrying amount exceeds its recoverable amount. Recoverable amount is the higher of fair value, reflecting market conditions less costs to sell, and value in use. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value using a pre-tax discount rate that reflects current market assessment of time value of money and the risk specific to the asset.

For the purposes of assessing impairment, where an asset does not generate cash inflows largely independent from those from other assets, the recoverable amount is determined for the smallest group of assets that generate cash inflows independently (i.e. a cash-generating unit). As a result, some assets are tested individually for impairment and some are tested at cash-generating unit level.

An impairment loss is reversed if there has been a favourable change in the estimates used to determine the asset's recoverable amount and only to the extent that the asset's carrying amount does not exceed the carrying amount that would have been determined, net of depreciation or amortisation, if no impairment loss has been recognised.

2.8 Foreign currency translation

The financial statements are presented in RMB, which is also the functional currency of the Company.

In the individual financial statements of the consolidated entities, foreign currency transactions are translated into the functional currency of the individual entity using the exchange rates prevailing at the dates of the transactions. At the reporting date, monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are translated at the foreign exchange rates ruling at that date. Foreign exchange gains and losses resulting from the settlement of such transactions and from the reporting date retranslation of monetary assets and liabilities are recognised in profit or loss.

2. 主要會計政策概要(續)

2.7 非金融資產減值(續)

就評估減值而言,倘資產並無產生主要取決於其他資產的現金流入,可收回金額按獨立產生現金流入的最小資產組別(即現金產生單位)而釐定。因此,部分資產個別進行減值測試;部分則以現金產生單位水平進行測試。

倘釐定資產可收回金額所用估計出現有利變動,則撥回減值 虧損,惟資產賬面值不得超過 倘無確認減值虧損而釐定的賬 面值減折舊或攤銷。

2.8 外幣換算

財務報表以人民幣列值(其亦為本公司的功能貨幣)。

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

2.8 Foreign currency translation (Continued) Non-monetary items that are measured in terms of historical cost in a foreign currency are not retranslated.

In the consolidated financial statements, all individual financial statements of foreign operations, originally presented in a currency different from the Group's presentation currency, have been converted into RMB. Assets and liabilities have been translated into RMB at the closing rate at the reporting date. Income and expenses have been converted into the RMB at the exchange rate ruling at the transaction dates, or the average rates over the reporting period provided that the exchange rates do not fluctuate significantly. Any differences arising from this procedure have been recognised in other comprehensive income and accumulated separately in the translation reserve in equity.

When a foreign operation is sold, such exchange differences are reclassified from equity to profit or loss as part of the gain or loss on sale.

2.9 Revenue recognition

Revenue comprises the fair value of the consideration received or receivable for the sale of goods and the use by others of the Group's assets yielding interest and dividends, net of rebates and discounts. Provided it is probable that the economic benefits will flow to the Group and the revenue and costs, if applicable, can be measured reliably, revenue is recognised as follows:

- Sale of goods are recognised upon transfer of the significant risks and rewards of ownership to the customers. This is usually taken as the time when the goods are delivered and the customers have accepted the goods;
- (ii) Commissions from concessionaire sales are recognised upon the sale of merchandise by the relevant stores;

2. 主要會計政策概要(續)

2.8 外幣換算(續)

按外幣歷史成本計量的非貨幣 項目毋須重新換算。

當出售海外業務時,該等匯兑 差異將於損益內重新分類為出 售收益或虧損的一部分。

2.9 收入確認

收入包括銷售貨品及其他人士 使用本集團的資產賺取利息及 股息的已收或應收代價的公平 值,扣除回佣及折扣計算。倘 經濟利益可能流入本集團,且 能可靠計量收入及成本(倘適 用),收入按以下基準確認:

- (i) 銷售貨品於擁有權的重 大風險及回報已轉移客 戶時確認。此一般指貨 品已付運而客戶已接納 貨品之時:
- (ii) 專賣銷售佣金乃於相關 店舖銷售商品時確認;

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

2.9 Revenue recognition (Continued)

- (iii) Administration and management fee income are recognised on an accrual basis when the right to receive the income has been established or as services are provided according to contract terms;
- (iv) Rental income under operating leases is recognised in accordance with note 2.10 (iii); and
- Interest income is recognised on a timeproportion basis using the effective interest method.

2.10 Leases

An arrangement, comprising a transaction or a series of transactions, is or contains a lease if the Group determines that the arrangement conveys a right to use a specific asset or assets for an agreed period of time in return for a payment or a series of payments. Such a determination is made based on an evaluation of the substance of the arrangement and is regardless of whether the arrangement takes the legal form of a lease.

(i) Classification of assets leased to the Group Assets that are held by the Group under leases which transfer to the Group substantially all the risks and rewards of ownership are classified as being held under finance leases. Leases which do not transfer substantially all the risks and rewards of ownership to the Group are classified as operating leases.

2. 主要會計政策概要(續)

2.9 收入確認(續)

- (iii) 行政及管理費收入按合 約條款於收取收入的權 利確立時或提供服務時 按應計基準確認:
- (iv) 經營租約的租金收入根據附註2.10(iii)確認: 及
- (v) 利息收入以實際利率法 按時間比例基準確認。

2.10 租約

倘本集團確定安排將特定資產 使用權轉讓一段協定期間以換 取一筆或連串交易,則由該項 交易或連串交易組成的安排為 或包含一項租約。該項決定, 基於安排內容的評估作出,而 不論該安排是否以法律租約形 式訂立。

(i) 租予本集團資產的分類、 本集團根據租約持有人 且將擁有權絕大部分風 險及回報轉移至本集團 的資產分類為按融有權 約持有。並無將擁有權 絕大部分風險及回報轉 移至本集團的租約則分 類為經營租約。

財務報表附註(續)

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING 2. POLICIES (Continued)

2.10 Leases (Continued)

(ii) Operating lease charges as the lessee

Where the Group has the right to use of assets held under operating leases, payments made under the leases are charged to the profit or loss on a straight line basis over the lease terms except where an alternative basis is more representative of the time pattern of benefits to be derived from the leased assets. Lease incentives received are recognised in the profit or loss as an integral part of the aggregate net lease payments made. Contingent rentals are charged to the profit or loss in the accounting period in which they are incurred.

(iii) Assets leased out under operating leases as the lessor

Assets leased out under operating leases are measured and presented according to the nature of the assets. Initial direct costs incurred in negotiating and arranging an operating lease are added to the carrying amount of the leased asset and recognised as an expense over the lease terms on the same basis as the rental income.

Rental income from operating leases is recognised in profit or loss on a straight-line basis over the periods covered by the lease terms, except where an alternative basis is more representative of the time pattern of benefits to be derived from the use of the leased asset. Lease incentives granted are recognised in profit or loss as an integral part of the aggregate net lease income receivable. Contingent rentals are recognised as income in the accounting period in which they are earned.

2. 主要會計政策概要(續)

2.10 租約(續)

(ii) 作為承租人的經營租約 支出

(iii) 作為出租人按經營租約 出租的資產

> 按經營租約出租的資產按資產性質計量是列。磋商及安排經營租約走生的初步直接燃本加入出租資產的賬分出租資產的無少額。 在,並按租期以租金與人的相同基準確認為開支。

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

2.11 Inventories and consumables

Inventories comprise merchandise purchased for resale and are stated at lower of cost and net realisable value. Cost of merchandise, representing the purchase cost, is calculated on the first-in, first-out basis. Net realisable value is the estimated selling price in the ordinary course of business less any applicable selling expenses.

Consumables for own consumption are stated at cost. Cost is determined using the weighted average method.

2.12 Accounting for income taxes

Income tax comprises current tax and deferred tax.

Current income tax assets and/or liabilities comprise those claims from or obligations to, fiscal authorities relating to the current or prior reporting period, that are unpaid at the reporting date. They are calculated according to the tax rates and tax laws applicable to the fiscal periods to which they relate, based on the taxable profit for the year. All changes to current tax assets or liabilities are recognised as a component of tax expense in profit or loss.

Deferred tax is calculated using the liability method on temporary differences at the reporting date between the carrying amounts of assets and liabilities in the financial statements and their respective tax bases. Deferred tax liabilities are generally recognised for all taxable temporary differences. Deferred tax assets are recognised for all deductible temporary differences, tax losses available to be carried forward as well as other unused tax credits, to the extent that it is probable that taxable profit, including existing taxable temporary differences, will be available against which the deductible temporary differences, unused tax losses and unused tax credits can be utilised.

2. 主要會計政策概要(續)

2.11 存貨及易耗品

存貨包括為轉售目的而購入的商品,以成本值與可變現淨值兩者的較低者入賬。商品成本值(即購入成本)以先進先出法計算。可變現淨值乃按於日常業務中預計銷售價減任何適用銷售開支計算。

自用的易耗品按成本入賬。成 本以加權平均法釐定。

2.12 所得税會計處理

所得税包括即期税項及遞延税 項。

即期所得稅資產及/或負債包括與財務機構就現行或過往往報期間有關而於報告日尚未的申索或責任。該等金相關財政期間適用的稅率及稅法的關財政期間適用的稅率及稅法的關則稅項資產或負債可開立。即財稅項資產或為稅項開支有變動於損益確認為稅項開支一部分。

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

2.12 Accounting for income taxes (Continued)

An exception to the general requirement on determining the appropriate tax rate used in measuring deferred tax amount is when an investment property is carried at fair value under HKAS 40 "Investment Property". Unless the presumption is rebutted, the deferred tax amount on these investment properties are measured using the tax rates that would apply on sale of these investment properties at their carrying amount at the reporting date. The presumption is rebutted when the investment property is depreciable and is held within a business model whose objective is to consume substantially all the economic benefits embodies in the property overtime, rather than through sale.

Deferred tax assets and liabilities are not recognised if the temporary difference arises from goodwill or from initial recognition (other than business combination) of assets and liabilities in a transaction that affects neither taxable nor accounting profit or loss.

Deferred tax liabilities are recognised for taxable temporary differences arising on investments in subsidiaries, except where the Group is able to control the reversal of the temporary differences and it is probable that the temporary differences will not reverse in the foreseeable future.

Deferred tax is calculated, without discounting, at tax rates that are expected to apply in the period the liability is settled or the asset is realised, provided they are enacted or substantively enacted at the reporting date.

Changes in deferred tax assets or liabilities are recognised in profit or loss, or in other comprehensive income or directly in equity if they relate to items that are charged or credited to other comprehensive income or directly in equity, respectively.

2. 主要會計政策概要(續)

2.12 所得税會計處理(續)

對於計量遞延税項金額時用於 釐 定 適 合 税 率 的 一 般 規 定 而 言,有一個例外情況,即投資 物業根據香港會計準則第40號 「投資物業」而按公平值列賬。 除非該假定被推翻,否則該等 投資物業之遞延税項金額,乃 以出售該等投資物業時所適用 税率,以及按其於報告日期之 賬面值計量。倘投資物業可計 提折舊並根據一個商業模式而 持有,而該商業模式的目的是 隨著時間推移而消耗該物業所 體現的絕大部份經濟利益(而 不是通過出售)時,該假定即 被推翻。

倘暫時差額因商譽或初步確認 業務合併以外交易中的資產及 負債(但對應課税或會計溢利 或虧損均無影響)產生,則不 會確認遞延税項資產及負債。

遞延税項負債就於附屬公司的 投資所產生應課税暫時差額確 認,惟倘本集團可控制暫時差 額的撥回,且該撥回於可預見 未來不大可能發生則作別論。

遞延税項乃按預期於負債清償 或資產變現期間適用的税率不 作貼現計算,惟有關税率必須 為於報告日已實施或大致上實 施的税率。

遞延稅項資產或負債變動於損益或其他全面收益確認,或倘與其他全面收益直接自權益扣除或計入的項目有關,則於其他全面收益或直接於權益確認。

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

- 2.12 Accounting for income taxes (Continued)
 Current tax assets and current tax liabilities are presented in net if, and only if,
 - (a) the Group has the legally enforceable right to set off the recognised amounts; and
 - (b) intends either to settle on a net basis, or to realise the asset and settle the liability simultaneously.

The Group presents deferred tax assets and deferred tax liabilities in net if, and only if,

- (a) the Group has a legally enforceable right to set off current tax assets against current tax liabilities; and
- (b) the deferred tax assets and the deferred tax liabilities relate to income taxes levied by the same taxation authority on either:
 - (i) the same taxable entity; or
 - (ii) different taxable entities which intend either to settle current tax liabilities and assets on a net basis, or to realise the assets and settle the liabilities simultaneously, in each future period in which significant amounts of deferred tax liabilities or assets are expected to be settled or recover.

2.13 Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents include cash at bank and in hand, demand deposits with banks and short term highly liquid investments with original maturities of three months or less that are readily convertible into known amounts of cash and which are subject to an insignificant risk of changes in value.

2. 主要會計政策概要(續)

- 2.12 所得稅會計處理(續) 即期稅項資產及即期稅項負債 僅於以下情況以淨額呈列,
 - (a) 本集團有合法行使權力 對銷已確認金額;及
 - (b) 擬以淨額基準清償或同時變現資產及償還債項。

本集團僅於以下情況以淨額呈 列遞延税項資產及遞延税項負 債,

- (a) 本集團具有合法行使權 力將即期税項資產與即 期税項負債對銷;及
- (b) 遞延税項資產與遞延税 項負債與同一税務機關 對以下任何一項所徵收 之所得税相關:
 - (i) 同一應課税實 體;或

2.13 現金及現金等價物

現金及現金等價物包括銀行及 手頭現金、存放於銀行之活期 存款加上原定到期日為三個月 或以下、可隨時轉換為已知金 額現金及價值變動風險不大之 高度流通短期投資。

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

2.14 Financial assets

The Group's accounting policies for financial assets other than investments in subsidiaries are set out below.

The Group's financial assets include trade receivables, other receivables, pledged bank deposits and cash and bank balances. Management determines the classification of its financial assets at initial recognition depending on the purpose for which the financial assets were acquired and where allowed and appropriate, re-evaluates this designation at every reporting date.

All financial assets are recognised when, and only when, the Group becomes a party to the contractual provisions of the instrument. Regular way purchases of financial assets are recognised on trade date. When financial assets are recognised initially, they are measured at fair value, plus, in the case of investment not at fair value through profit or loss, directly attributable transaction costs.

Derecognition of financial assets occurs when the rights to receive cash flows from the investments expire or are transferred and substantially all of the risks and rewards of ownership have been transferred.

At each reporting date, financial assets are reviewed to assess whether there is objective evidence of impairment. If any such evidence exists, impairment loss is determined and recognised based on the classification of the financial asset.

Loans and receivables

Loans and receivables are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market. Loans and receivables are subsequently measured at amortised cost using the effective interest method, less any impairment losses. Amortised cost is calculated taking into account any discount or premium on acquisition and includes fees that are an integral part of the effective interest rate and transaction cost.

2. 主要會計政策概要(續)

2.14 金融資產

本集團就於附屬公司的投資以 外的金融資產所採納會計政策 載於下文。

本集團的金融資產包括應收貿 易賬款、其他應收款項、已 明銀行存款及現金及銀行 餘。管理層於初步確認時根據 所入金融資產的目的確定其金 融資產的分類,並於情況許可 與適當時,在每個報告日重新 評估有關分類。

所有金融資產於本集團成為工 具合約條文一方時方會確認。 以一般方式購入之金融資產於 交易日確認。金融資產於初步 確認時按公平值加直接應佔交 易成本計量(倘為不按公平值 計入損益之投資)。

金融資產於自投資獲取現金流量的權利屆滿或已轉讓及擁有權絕大部分風險及回報已轉讓時終止確認。

於各報告日,會對金融資產進 行審閱,以評估是否出現客觀 減值證據。倘出現任何該等證 據,將釐定減值虧損並按金融 資產之分類確認。

貸款及應收款項

貸款及應收款項為並無於活躍市場報價而附帶固定或可釐或可養之非衍生金融工具。貸款及應收款項其後以實際利率實數。 按攤銷成本減去任何減值虧損計量。攤銷成本乃考慮收購之任何折讓或溢價並計及實際利率及交易成本組成部分之費用計量。

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

2.14 Financial assets (Continued)

Impairment of financial assets

At each reporting date, financial assets other than at fair value through profit or loss are reviewed to determine whether there is any objective evidence of impairment.

Objective evidence of impairment of individual financial assets includes observable data that comes to the attention of the Group about one or more of the following loss events:

- significant financial difficulties of the debtor;
- a breach of contract, such as a default or delinquency in interest or principal payments;
- it becoming probable that the debtor will enter bankruptcy or other financial reorganisation;
- significant changes in the technological, market, economic or legal environment that have an adverse effect on the debtor; and
- a significant or prolonged decline in the fair value of an investment in an equity instrument below its cost.

Loss events in respect of a group of financial assets include observable data indicating that there is a measurable decrease in the estimated future cash flows from the group of financial assets. Such observable data includes but not limited to adverse changes in the payment status of debtors in the group and, national or local economic conditions that correlate with defaults on the assets in the group.

2. 主要會計政策概要(續)

2.14 金融資產(續)

金融資產之減值

於各報告日,除按公平值計入 損益之金融資產外,會對金融 資產進行審閱,以釐定是否出 現任何客觀減值證據。

個別金融資產之客觀減值證據 包括本集團注意到下列一項或 多項虧損事件之可觀察數據:

- 債務人陷入重大財務困 難;
- 一 違反合約,例如拖欠或 無法償還利息或本金;
- 債務人可能會破產或進行其他財務重整;
- 科技、市場、經濟或法律環境之重大改變對債務人有負面影響;及
- 權益工具投資之公平值 大幅或長期下跌至低於 成本值。

組金融資產之虧損事件包括顯示該組金融資產之估計未來現金流量出現可計量跌幅之可觀察數據包括記等可觀察數據包括內債務人之付款以及與組別內債產拖欠狀況,以及與組別內資產拖欠情況有關之國家或當地經濟狀況出現逆轉。

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

2.14 Financial assets (Continued)

Impairment of financial assets (Continued)

If any such evidence exists, the impairment loss is measured and recognised as follows:

Loans and receivables

An impairment loss is recognised in profit or loss and directly reduces the carrying amount of financial asset when there is objective evidence that the asset is impaired, and is measured as the difference between the asset's carrying amount and the present value of the estimated future cash flows discounted at the original effective interest rate. The carrying amount of financial asset is reduced through the use of an allowance account. When any part of financial asset is determined as uncollectible, it is written off against the allowance account for the relevant financial asset.

Financial assets carried at amortised cost

If there is objective evidence that an impairment loss on loans and receivables carried at amortised cost has been incurred, the amount of the loss is measured as the difference between the asset's carrying amount and the present value of estimated future cash flows (excluding future credit losses that have not been incurred) discounted at the financial asset's original effective interest rate (i.e. the effective interest rate computed at initial recognition). The amount of the loss is recognised in profit or loss of the period in which the impairment occurs.

If, in subsequent period, the amount of the impairment loss decreases and the decrease can be related objectively to an event occurring after the impairment was recognised, the previously recognised impairment loss is reversed to the extent that it does not result in a carrying amount of the financial asset exceeding what the amortised cost would have been had the impairment not been recognised at the date the impairment is reversed. The amount of the reversal is recognised in profit or loss of the period in which the reversal occurs.

2. 主要會計政策概要(續)

2.14 金融資產(續)

金融資產之減值(續) 倘出現任何該等證據,減值虧 損計量及確認如下:

貸款及應收款項

倘減值虧損金額於往後期間減少,而減少原因客觀地與確認 減值後發生的事件相關,則先 前確認的減值虧損將予撥回 惟不得導致金融資產於撥回 值當日的賬面值超出倘無確認 減值的攤銷成本。撥回數額在 撥回期間在損益內確認為其收 入。

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

2.15 Share capital

Ordinary shares are classified as equity. Share capital is determined using the nominal value of shares that have been issued.

Any transaction costs associated with the issuing of shares are deducted from share premium (net of any related income tax benefit) to the extent they are incremental costs directly attributable to the equity transaction.

2.16 Financial liabilities

The Group's financial liabilities include trade payables, other payables, amount due to a director, bank borrowing and promissory note payable.

Financial liabilities are recognised when the Group becomes a party to the contractual provisions of the instrument.

A financial liability is derecognised when the obligation under the liability is discharged or cancelled or expires.

Where an existing financial liability is replaced by another from the same lender on substantially different terms, or the terms of an existing liability are substantially modified, such an exchange or modification is treated as a derecognition of the original liability and the recognition of a new liability, and the difference in the respective carrying amount is recognised in profit or loss.

Financial liabilities are recognised initially at their fair value and subsequently measured at amortised cost using the effective interest method.

The effective interest method is a method of calculating the amortised cost of a financial asset or financial liability and of allocating interest income or interest expense over the relevant period. The effective interest rate is the rate that exactly discounts estimated future cash receipts or payments through the expected life of the financial asset or liability, or where appropriate, a shorter period.

2. 主要會計政策概要(續)

2.15 股本

普通股乃列作權益。股本以已 發行股份的面值釐定。

任何與發行股份相關的交易成本自股份溢價扣除(減去任何有關所得稅利益),惟以股本交易直接應佔的遞增成本為限。

2.16 金融負債

本集團的金融負債包括應付貿 易賬款、其他應付款項、應付 一名董事款項、銀行借貸及承 兑票據。

金融負債在本集團成為工具合約條文一方時確認。

金融負債於負債下的責任已履行、取消或屆滿時終止確認。

當現有金融負債由同一貸款方按大致不同的條款取代或現有負債條款大幅修訂時,有關替換或修訂會作終止確認原有負債及確認一項新負債處理,並在損益確認相關賬面值的差額。

金融負債最初按公平值確認, 其後以實際利率法按攤銷成本 計量。

實際利率法為計算金融資產或金融負債攤銷成本之方法,亦用於在相關期內分配利息收入或利息開支。實際利率為於金融資產或負債之預計有效期或(如適用)更短期間內,實際貼現估計未來所收或所付現金之利率。

財務報表附註(續)

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

2.17 Coupon liabilities

Coupon liabilities are recorded as liabilities when coupons are sold. Coupons used in exchange for products during the year are recognised as sales and transferred to profit or loss using the coupon sales value.

2.18 Provisions, contingent liabilities and contingent assets

Provisions are recognised when the Group has a present obligation (legal or constructive) as a result of a past event, and it is probable that an outflow of economic benefits will be required to settle the obligation and a reliable estimate of the amount of the obligation can be made. Where the time value of money is material, provisions are stated at the present value of the expenditure expected to settle the obligation.

All provisions are reviewed at each reporting date and adjusted to reflect the current best estimate.

Where it is not probable that an outflow of economic benefits will be required, or the amount cannot be estimated reliably, the obligation is disclosed as a contingent liability, unless the probability of outflow of economic benefits is remote. Possible obligations, whose existence will only be confirmed by the occurrence or non-occurrence of one or more future uncertain events not wholly within the control of the Group are also disclosed as contingent liabilities unless the probability of outflow of economic benefits is remote.

Contingent liabilities are recognised in the course of the allocation of purchase price to the assets and liabilities acquired in a business combination. They are initially measured at fair value at the date of acquisition and subsequently measured at the higher of the amount that would be recognised in a comparable provision as described above and the amount initially recognised less any accumulated amortisation, if appropriate.

2. 主要會計政策概要(續)

2.17 票息負債

票息負債於票息證出售時列作 負債。年內為換取產品出具之 票息證確認為銷售並按票息證 價值轉撥至損益。

2.18 撥備、或然負債及或然資產

當本集團因過往事件而須承擔現有責任(法律或推定),且可能須就履行該等責任而導致經濟效益流出,並能夠可靠估計責任金額,則會確認撥備。倘金額時間價值重大,則按預期用以履行責任的開支現值作出撥備。

所有撥備均於每個報告日檢 討,並作出調整,以反映現時 最佳估計。

倘不大可能需要經濟效益流出 以履行責任或金額未能可靠出 負債,除非出現經濟效益流 負債,除非出現經濟效益流 時代(僅於一項或多項未 定而本集團不能完全控制 方 作發生或不發生的情況下 確定)亦披露為或然出的可能性 確定)亦披露為或流出的可能性 極微。

或然負債在分配購買價至業務 合併所收購資產及負債時確 認。或然負債初步按收購當日 的公平值計量,其後按上述可 作比較的撥備確認款額與初步 確認款額減任何累計攤銷(如 適用)的較高者計量。

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING 2. POLICIES (Continued)

2.19 Related parties

- (a) A person or a close member of that person's family is related to the Group if that person:
 - (i) has control or joint control over the Group;
 - (ii) has significant influence over the Group; or
 - (iii) is a member of key management personnel of the Group or the Company's parent.
- (b) An entity is related to the Group if any of the following conditions apply:
 - (i) The entity and the Group are members of the same group (which means that each parent, subsidiary and fellow subsidiary is related to the others).
 - (ii) One entity is an associate or joint venture of the other entity (or an associate or joint venture of a member of a group of which the other entity is a member).
 - (iii) Both entities are joint ventures of the same third party.
 - (iv) One entity is a joint venture of a third entity and the other entity is an associate of the third entity.
 - (v) The entity is a post-employment benefit plan for the benefit of the employees of the Group or an entity related to the Group.
 - (vi) The entity is controlled or jointly controlled by a person identified in (a).
 - (vii) A person identified in (a)(i) has significant influence over the entity or is a member of key management personnel of the entity (or of a parent of the entity).

2. 主要會計政策概要(續)

2.19 關連人士

- (a) 符合以下條件的人士或 其近親被視為本集團關 連人士:
 - (i) 可控制或共同控制本集團;
 - (ii) 對本集團有重大 影響力;或
 - (iii) 本集團或本公司 母公司主要管理 人員的成員。
- (b) 符合以下任何條件的實體被視為本集團關連人士:
 - (i) 實體與本集團為 同一集團旗公司 員(即母公司可 與各附屬公司可及 同系附屬公司 為相互的關連 十)。

 - (iii) 兩家實體為同一 家第三方的合營 企業。
 - (iv) 實體為一家第三 方實體的合營企 業及另一家實體 為該第三方實體 的聯營公司。
 - (v) 實體乃為本集團 或與本集團有關 連的實體僱員利 益而設的退休福 利計劃。
 - (vi) 實體被(a)項界定的人士控制或共同控制。
 - (vii) 在(a)(i)項界定的 人士對實體有人 大影響,或或或 士為實體(或或的 主要管理人員

財務報表附註(續)

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

2.19 Related parties (Continued)

Close members of the family of a person are those family members who may be expected to influence, or be influenced by, that person in their dealings with the entity and include:

- (i) that person's children and spouse or domestic partner;
- (ii) children of that person's spouse or domestic partner; and
- (iii) dependents of that person or that person's spouse or domestic partner.

2.20 Employee benefits

Short-term employee benefits

Employee entitlements to annual leave are recognised when they accrue to employees. A provision is made for the estimated liability for annual leave as a result of services rendered by employees up to the reporting date.

Non-accumulating compensated absences such as sick leave and maternity leave are not recognised until the time of leave.

Retirement benefits

Pursuant to the relevant regulations of the PRC government, the Group participates in a local municipal government retirement benefit scheme (the "Retirement Scheme"), whereby the subsidiaries of the Company in the PRC are required to contribute 20% of the basic salaries of its employees to the Retirement Scheme to fund their retirement benefits. The local municipal government undertakes to assume the retirement benefit obligations of all existing and future retired employees of the subsidiaries of the Company in the PRC. The only obligation of the Group with respect to the Retirement Scheme is to pay the ongoing required contributions under the Retirement Scheme. Contributions under the Retirement Scheme are charged to profit or loss as incurred. There are no provisions under the Retirement Scheme whereby forfeited contributions may be used to reduce future contributions.

2. 主要會計政策概要(續)

2.19 關連人士(續)

某一人士的近親為該等與實體 進行買賣時預期可影響該名人 士或受該名人士影響的家族成 員,及包括:

- (i) 該名人士的子女及配偶 或家庭夥伴;
- (ii) 該名人士的配偶或家庭 夥伴的子女;及
- (iii) 該名人士或該名人士的 配偶或家庭夥伴的受養 人。

2.20 僱員福利

短期僱員福利

僱員享有的年假於僱員可享有 時確認,並就截至報告日為止 因僱員所提供服務而享有的年 假的估計負債作出撥備。

病假及產假等非累積有薪假期 於提取假期時方予確認。

退休福利

財務報表附註(續)

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

2.20 Employee benefits (Continued)

Retirement benefits (Continued)

The Group operates a defined contribution Mandatory Provident Fund retirement benefits scheme (the "MPF Scheme") under the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance for all employees in Hong Kong who are eligible to participate in the MPF Scheme. Contributions are made based on a percentage of the employees' basic salaries and are charged to the profit or loss as they become payable in accordance with the rules of the MPF Scheme.

2.21 Capitalisation of borrowing costs

Borrowing costs attributable directly to the acquisition, construction or production of qualifying assets which require a substantial period of time to be ready for their intended use or sale, are capitalised as part of the cost of those assets. Income earned on temporary investments of specific borrowings pending their expenditure on those assets is deducted from borrowing costs capitalised. All other borrowing costs are recognised in profit or loss in the period in which they are incurred.

2.22 Government grants

Grants from the government are recognised at their fair value where there is a reasonable assurance that the grant will be received and the Group will comply with all attached conditions. Government grants relating to costs are deferred and recognised in profit or loss over the period necessary to match them with the costs that they are intended to compensate and are presented separately from the costs.

2.23 Segment reporting

The Group identifies operating segments and prepares segment information based on the regular internal financial information reported to the executive directors for their decisions about resources allocation to the Group's business components and for their review of the performance of those components. The business components in the internal financial information reported to the executive directors are determined following the Group's major operations.

2. 主要會計政策概要(續)

2.20 僱員福利(續)

退休福利(續)

本集團根據強制性公積金計劃 條例,為所有合資格參與強制 性公積金退休福利計劃(「強積 金計劃」)的香港僱員設立定額 供款強積金計劃。根據強積金 計劃規則,供款乃按僱員基本 薪金的某一百分比作出,並於 應付時在損益扣除。

2.21 借貸成本資本化

因收購,建造或生產合資格資產(即必須耗用一段頗長時間) 方可擬定用途或銷售之資產(即必須耗用一段頗長資產) 而直接應佔之借貸成本,特資產之部分成本。 借貸用於該等資產前所作。 借資而賺取之投資收入, 作資本之借貸成本內扣除, 有其他借貸成本已於產生期間 於損益確認。

2.22 政府補貼

政府補貼於能合理確定將可獲 取補貼及本集團將符合所有附 帶條件情況下,按其公平值確 認。與成本相關的政府補貼會 遞延處理,並於須與其擬定補 貼成本相配期間在損益確認, 且與成本分開呈列。

2.23 分部報告

本集團根據定期就供執行董事 決定分配資源至本集團業務部 分及審閱該等部分之表現而向 彼等呈報之內部財務資料,確 定經營分部及編製分部資料。 向執行董事呈報之內部財務資 料中之業務部分乃按本集團之 主要業務釐定。

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

2.24 Share-based payments

The Group operates equity-settled share-based compensation plans and the options are awarded to employee and others providing services to the Group.

All services received in exchange for the grant of any share-based compensation are measured at their fair values. These are indirectly determined by reference to the equity instruments awarded. Their value is appraised at the grant date and excludes the impact of any non-market vesting conditions.

All share-based compensation is recognised as an expense in profit or loss over the vesting period if vesting conditions apply, or recognised as an expense in full at the grant date when the equity instruments granted vest immediately unless the compensation qualifies for recognition as an asset, with a corresponding increase in the share option reserve in equity. If vesting conditions apply, the expense is recognised over the vesting period, based on the best available estimate of the number of equity instruments expected to vest. Non-market vesting conditions are included in assumptions about the number of equity instruments that are expected to vest. Estimates are subsequently revised, if there is any indication that the number of equity instruments expected to vest differs from previous estimates.

At the time when the share options are exercised, the amount previously recognised in share option reserve will be transferred to share premium. After vesting date, when the vested share options are forfeited or are still not exercised at the expiry date, the amount previously recognised in share option reserve will be transferred to retained profits.

2. 主要會計政策概要(續)

2.24 股份付款

本集團推行股本結算股份支付 報酬計劃以及向僱員及其他向 本集團提供服務的人士授出購 股權。

就換取所有服務而授出的任何 股份酬金按公平值計量,參考 所授出股本工具間接釐定。有 關價值於授出日期評估,並撇 除非市場歸屬條件的影響。

購股權獲行使時,早前於購股權儲備確認的款項將轉撥至股份溢價。於歸屬日期後,倘已歸屬之購股權被沒收或於到期日仍未獲行使,則早前於購股權儲備確認的款項將轉撥至保留溢利。

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

3. ADOPTION OF NEW AND AMENDED 3. 採納新訂及經修訂準則 STANDARDS

(a) Adoption of new/revised HKFRSs - first effective on 1 January 2013

In the current year, the Group has applied, for the first time the following new standards, amendments and interpretations (the "new HKFRSs") issued by the HKICPA, which are relevant to and effective for the Group's financial statements for the annual period beginning on 1 January 2013:

Amendments to HKAS 1 (Revised)

Amendments to Comprehensive Income

Amendments to Offsetting Financial Assets and Financial Liabilities

HKFRS 10

Consolidated Financial Statements

HKFRS 13

Fair Value Measurement

Tall value measureme

Amendments to Government loans HKFRS 1

presented.

The adoption of these amendments had no material impact on how the results and financial position for the current and prior years have been prepared and

(b) New/revised HKFRSs that have been issued and have been early adopted

Amendments to HKAS 36 – Recoverable Amount Disclosures

The amendments limit the requirements to disclose the recoverable amount of an asset or cash generating unit ("CGU") to those periods in which an impairment loss has been recognised or reversed, and expand the disclosures where the recoverable amount of impaired assets or CGUs has been determined based on fair value less costs of disposal. The amendments are effective for annual periods commencing on or after 1 January 2014. The Group has early adopted the amendments to HKAS 36 in the current period.

(a) 採納新訂及經修訂香港財務報告準則一自二零一年一月一日起首次生效於本年,本集團首次應用新訂香港會計師公會頒佈之新訂及詮釋(「新訂香港財務報告準則」),該等新訂香港財務報告準則於二零一三年一月一日開始之年度期間與本集團財務報表相關並已生效。

香港會計準則第1號 呈列其他全面 的修訂(經修訂) 收入項目 香港財務報告準則 抵銷金融 第7號的修訂 資產及金融負債 香港財務報告準則 綜合財務報表 第10號 香港財務報告準則 公平值計量

第13號 香港財務報告準則 政府貸款 第1號的修訂

採納該等修訂對本年度及過往 年度的業績及財務狀況的編製

(b) 已頒佈及提早採納的新 訂/經修訂香港財務報告 準則

及呈報並無重大影響。

香港會計準則第36號的修訂一 可收回金額披露

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

3. ADOPTION OF NEW AND AMENDED STANDARDS (Continued)

(c) New/revised HKFRSs that have been issued but not yet effective

The following new/revised HKFRSs, potentially relevant to the Group's financial statements, have been issued, but are not yet effective and have not been early adopted by the Group.

Amendments to Of HKAS 32

Offsetting Financial Assets and

Financial Liabilities¹

Amendments to HKFRSs

Annual Improvements

2010-2012 Cycle³

Amendments to HKFRSs

Annual Improvements 2011–2013 Cycle²

HKFRS 9 Financial Instruments

- Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2014
- Effective for annual periods beginning on or after 1 July 2014
- Effective for annual periods beginning, or transactions occurring, on or after 1 July 2014

The directors anticipate that all of the pronouncements will be adopted in the Group's accounting policy for the first period beginning after the effective date of the pronouncements. Information on new and amended HKFRSs that are expected to have impact on the Group's accounting policies is provided below. The directors are currently assessing the impact of other new and amended HKFRSs upon initial application but are not yet in a position to state whether they would have material financial impact on the Group's results and financial position.

3. 採納新訂及經修訂準則(續)

(c) 已頒佈但尚未生效的新 訂/經修訂香港財務報告 準則

> 下列已頒佈新訂/經修訂香港 財務報告準則可能與本集團財 務報表有關,惟尚未生效亦未 經本集團提早採納。

> 香港會計準則抵銷金融資產及 第32號的修 金融負債¹ 訂

香港財務報告二零一零年至 準則(修訂 二零一二年 本) 周期的年度

改進3

香港財務報告二零一一年至 準則(修訂 二零一三年 本) 周期的年度

改進2

香港財務報告金融工具 準則第9號

- 於二零一四年一月一日或之後 開始的年度期間生效
- ² 於二零一四年七月一日或之後 開始的年度期間生效
- 3 於二零一四年七月一日或之後 開始的年度期間或交易發生時 生效

董事預期,本集團將於聲明法 強日期後開始的首個期間採期 預時期後開始的首個期間 影響本集團會計政策的新頭 經修訂香港財務報告準則的 對大應所其他新訂及經修, 財務等等期會否對本集團 就該等準則會否對本集則 就該對務狀況造成重大財務 響發表意見。 for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

3. ADOPTION OF NEW AND AMENDED 3. 採納 STANDARDS (Continued)

(c) New/revised HKFRSs that have been issued but not yet effective (Continued)

Amendments to HKAS 32 - Offsetting Financial Assets and Financial Liabilities

The amendments clarify the offsetting requirements by adding appliance guidance to HKAS 32 which clarifies when an entity "currently has a legally enforceable right to set off" and when a gross settlement mechanism is considered equivalent to net settlement.

HKFRS 9 - Financial Instruments

Under HKFRS 9, financial assets are classified into financial assets measured at fair value or at amortised cost depending on the entity's business model for managing the financial assets and the contractual cash flow characteristics of the financial assets. Fair value gains or losses will be recognised in profit or loss except for those non-trade equity investments, which the entity will have a choice to recognise the gains and losses in other comprehensive income. HKFRS 9 carries forward the recognition, classification and measurement requirements for financial liabilities from HKAS 39, except for financial liabilities that are designated at fair value through profit or loss, where the amount of change in fair value attributable to change in credit risk of that liability is recognised in other comprehensive income unless that would create or enlarge an accounting mismatch. In addition, HKFRS 9 retains the requirements in HKAS 39 for derecognition of financial assets and financial liabilities.

採納新訂及經修訂準則(續)

(c) 已頒佈但尚未生效的新 訂/經修訂香港財務報告 準則(續)

> 香港會計準則第32號的修訂一抵銷金融資產及金融負債 此等修訂釐清抵銷規定,方法 為於香港會計準則第32號加入 應用指引,當中釐清實體何時 會「目前具有合法可行使執行 抵銷權利」,以及總額結算機 制何時會被視為相等於淨額結 算。

香港財務報告準則第9號一金 融工具

根據香港財務報告準則第9 號,金融資產分類為按公平值 或按攤銷成本計量,視乎實體 管理金融資產之業務模式及金 融資產之合約現金流量特點而 定。公平值收益或虧損將於損 益中確認,惟就該等非買賣股 本投資而言,實體可選擇於其 他全面收益確認收益及虧損。 香港財務報告準則第9號貫徹 香港會計準則第39號有關金 融負債之確認、分類及計量規 定,惟就指定為按公平值計入 損益之金融負債除外,因該負 債之信貸風險變動而引致之公 平值變動金額,乃於其他全面 收益確認,除非此舉將產生或 擴大會計錯配則作別論。此 外,香港財務報告準則第9號 保留香港會計準則第39號有關 終止確認金融資產及金融負債 之規定。

財務報表附註(續)

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

4. CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS

Estimates and judgements are continually evaluated and are based on historical experience and other factors, including expectations of future events that are believed to be reasonable under the circumstances.

The Group makes estimates and assumptions concerning the future. The resulting accounting estimates will, by definition, seldom equal the related actual results. The estimates and assumptions that have a significant risk of causing a material adjustment to the carrying amounts of assets and liabilities within the next year are discussed below:

Depreciation

The Group depreciates property, plant and equipment on a straight-line basis over the estimated useful lives of 5 to 54 years, starting from the date on which the assets are available for use. The estimated useful lives reflect the directors' estimates of the periods that the Group intends to derive future economic benefits from the use of the Group's property, plant and equipment.

Inventory valuation

Inventory is valued using the cost method, which values inventory at the lower of the actual cost and net realisable value. Cost is determined using the first-in, first-out method. The estimated net realisable value is generally the merchandise selling price less selling expenses. The Group reviews its inventory levels in order to identify slow-moving merchandise and use markdowns to clear merchandise. Inventory value is reduced when the decision to markdown below cost is made.

Customer loyalty programme

Significant estimates is required in determining the percentage of redemption of credit awards granted to the customers. These estimates are based on historical records and managements' judgement. Management reassesses the estimation at each reporting date.

Impairment of receivables

The management review receivables on a regular basis to determine if any provision for impairment is necessary. This estimate is based on the credit history of its customers, past settlement and industry practice and current market conditions. Management reassesses the impairment of receivables at each reporting date.

4. 重要會計估計及判斷

估計及判斷持續進行評估,並根據過 往經驗及其他因素作出調整,包括預 期日後在合理情況下相信會發生的事 件。

本集團作出有關未來的估計及假設。 顧名思義,推算所得的會計估計甚少 與相關實際結果相符。以下論述有關 具有重大風險導致資產及負債的賬面 值須於下個年度作出重大調整的估計 及假設:

折舊

本集團就物業、廠房及設備按其可使 用當日起計5至54年的估計可使用年 期,以直線法折舊。估計可使用年期 反映董事估計本集團擬從本集團物 業、廠房及設備的使用產生未來經濟 效益的期間。

存貨估值

存貨乃使用成本法估值,即以存貨的 實際成本與可變現淨值的較低者進行 估值。成本乃根據先進先出法釐定。 估計可變現淨值一般為商品售價減銷 售開支。本集團會檢討其存貨水平, 以識別滯銷商品,並減價促銷。倘作 出減價至低於成本的決定,則將會扣 減存貨價值。

客戶長期支持計劃

於釐定授予客戶信貸獎勵贖回百分比 時需要重大估計。此等估計乃按過往 記錄及管理層判斷作出。管理層於各 報告日重估估計。

應收款項減值

本集團管理層定期檢討應收款項,以 確定是否需要作出減值撥備。此估計 乃基於其客戶的信貸歷史、過往交收 及市場慣例及現行市況而定。管理層 於各報告日重新評估應收款項減值。

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

4. CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS (Continued)

Income tax

Significant judgement is required in determining the amount of the provision of income tax and the timing of payment of the related taxation. Where the final tax outcome is different from the amounts that were initially recorded, such differences will impact the current tax and deferred tax provisions in periods in which such determination are made.

Deferred tax liabilities

The recognition of deferred tax liabilities requires assessment of the temporary differences which arise as a consequence of different accounting and tax treatments. These temporary differences result in deferred tax liabilities are included within the statement of financial position. Deferred tax liabilities are measured using substantially enacted tax rates expected to apply when the temporary differences reverse. Deferred tax liabilities are not recognised where it is more likely than not that the liabilities will not be realised in the future. This evaluation requires judgements to be made including the forecast of future taxable income. Recognition therefore, involves management's judgement regarding the future financial performance of the particular legal entity in which the deferred tax liabilities have been recognised and interpretation of country specific tax law and the likelihood of settlement. However the actual tax liabilities could differ from the provision and in such event the Group would be required to make an adjustment in a subsequent period which could have a material impact on the Group's income statement.

Fair value measurement

The assets included in the Group's financial statements require measurement at, and/or disclosure of, fair value.

The fair value measurement utilises market observable inputs and data as far as possible. Inputs used in determining fair value measurements are categorised into different levels based on how observable the inputs used in the valuation technique utilised are (the "fair value hierarchy"):

- Level 1: Quoted prices in active markets for identical items (unadjusted);
- Level 2: Observable direct or indirect inputs other than Level 1 inputs;
- Level 3: Unobservable inputs (i.e. not derived from market data).

4. 重要會計估計及判斷(續)

所得税

釐定所得税撥備金額及有關稅項的支付時間時須作出重大判斷。倘最終稅項與最初入賬的金額不同,則該差額將影響作出有關釐定期間的現行稅項及遞延稅項撥備。

遞延税項負債

遞延税項負債的確認需要對因會計及 税務處理不同所造成的臨時性差異進 行評估。這些臨時性差異使得遞延稅 項負債亦於綜合財務狀況表內列示。 遞延税項負債於沖銷臨時性差異時, 通過使用預計將實際實行的稅率計 量。如將在未來實現的可能性不高, 則不對遞延税項負債予以確認。此估 值需要就未來應納税所得做出判斷。 故此, 遞延税項負債的確認涉及管理 層對特別的法人單位,及其未來財務 表現,所在國税法的特殊要求、可結 算的可能性等做出主觀判斷。然而, 税項負債的實際金額可能與計提金額 不同,一旦發生這種情況,本集團則 須於下一年做出調整,可能對本集團 的收益表造成重大影響。

公平值計量

計入本集團財務報表之資產須按公平 值計量及/或披露公平值。

公平值計量盡量使用市場可觀察輸入 資料及數據。釐定公平值計量所用之 輸入資料乃基於獲採納之估值技巧所 用輸入資料之可觀察程度,分類為以 下不同層級(「公平值層級」):

- 第1層:相同項目於活躍市場 之報價(未作調整);
- 第2層:可直接或間接觀察得 出之資料輸入(不包括第1層輸 入資料);
- 第3層:不可觀察輸入資料(即 並非由市場數據得出)。

財務報表附註(續)

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

4. CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS (Continued)

Fair value measurement (Continued)

The classification of an item into the above levels is based on the lowest level of the inputs used that has a significant effect on the fair value measurement of the item. Transfers of items between levels are recognised in the period they occur.

The Group measures investment properties at fair value. For more information in relation to the fair value measurement of the item, please refer to note 13 to the financial statements.

5. SEGMENT INFORMATION

On adoption of HKFRS 8 Operating Segments, the Group has identified its operating segments and prepared segment information based on the regular internal financial information reported to the executive directors for their decisions about resources allocation to the Group's business components and review of these components' performance. There are two business components/reportable segments in the internal reporting to the executive directors, which are operation and management of retail stores and wholesale of consumables. No operating segment analysis is presented as less than 10% of the Group's revenue, operating result and asset is attributable to the wholesales of consumables.

Revenue from external customers for each operation category, are disclosed in note 6(a).

The PRC is the country of domicile of the Group. The country of domicile is determined by referring to the country which the Group regards as its home country, has the majority of operations and centre of management.

No separate analysis of segment information by geographical segment is presented as the Group's revenue and non-current assets are principally attributable to a single geographical region, which is the PRC.

Information about a major customer

There was no single customer that contributed to 10% or more of the Group's revenue for the year ended 31 December 2012 and 2013.

4. 重要會計估計及判斷(續)

公平值計量(續)

將項目分類至上述層級之基準為對有關項目之公平值計量有重大影響之最低層次輸入資料。層級間轉移項目於發生期間確認。

本集團按公平值計量投資物業。有關按公平值計量項目的更多資料,請參閱財務報表附註13。

5. 分類資料

於採納香港財務報告準則第8號「經營分部」時,本集團已根據定期向執行董事匯報以供彼等對本集團業務項目及檢討該等項目表現之內部財務資料。向執行董事作出之內部報告中國業務項目/可呈報分部,即經營理零售店及批發易耗品。由於於10%乃來自批發易耗品,故並無呈列經營分部分析。

來自外在客戶之各項經營分類之收入 於附註6(a)披露。

本集團之註冊國家為中國。註冊國家 乃指本集團視作其基地之國家,為其 大部分業務及管理中心所在地。

由於本集團之收入及非流動資產主要來自單一地區(即中國),故並無獨立呈列按地區分部劃分之分部資料分析。

關於主要客戶的資料

於截至二零一二年及二零一三年十二 月三十一日止年度,概無單一客戶佔 本集團收益10%或以上。

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

6. REVENUE AND OTHER OPERATING INCOME

(a) Revenue

The Group is principally engaged in operation and management of retail stores and wholesale of consumables. Revenue, which is also the Group's turnover, represents invoiced value of goods sold, net of value added tax ("VAT"), and after allowances for returns and discounts; rental income and the value of services rendered. Revenue recognised during the year is as follows:

6. 收入及其他經營收入

(a) 收入

本集團主要業務為經營及管理 零售店及批發易耗品。收入 (亦為本集團之營業額)指售 貨品扣除增值税(「增值税」)及 退貨及折扣準備的發票值,並 加上租金收入及所提供服務的 價值。年內確認的收入如下:

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Sales of goods	銷售貨品	685,619	685,612
Commissions from concessionaire sales	專賣銷售所得佣金	119,735	109.154
Rental income from sub-leasing of shop premises	分租店舗物業的租金收入	40,002	40.588
Rental income from investment	投資物業的租金收入	799	40,000
properties		799	
		846,155	835,354

(b) Other operating income

An analysis of the Group's other operating income is as follows:

(b) 其他經營收入

本集團其他經營收入之分析如 下:

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Interest income	利息收入	8,978	7,471
Net exchange gain	正 正 注 注 注 注 注 注 注 注 注 注 注 注 注	504	
Government grants (note)	政府補貼(附註)	51	275
Administration and management	來自供應商的行政及		
fee income from suppliers	管理費收入	41,704	45,726
Income from the management	來自管理店舖之收入		
of the stores	11.71	770	1,403
Others	其他	10,318	15,502
		62,325	70,377

Note: Various local government grants have been granted to a subsidiary of the Group during the years ended 31 December 2012 and 2013. There were no unfulfilled conditions or contingencies attaching to these government grants.

附註: 截至二零一二年及二零一三年 十二月三十一日止年度,本集 團一家附屬公司獲授多項地方 政府補貼,該等政府補貼並無 附帶任何未達成的條件或附帶 事項。

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

7. OPERATING PROFIT

7. 經營溢利

		2013	2012
		二零一三年 RMB'000 人民幣千元	二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Operating profit is arrived at after charging/(crediting): Cost of inventories sold recognised as expense Auditor's remuneration Amortisation of prepaid land lease Depreciation of property, plant and equipment Net exchange (gain)/loss Loss on disposal of property, plant and equipment* Operating lease rentals in respect of land and buildings Obsolete inventories written-off* Provision for closure cost* Compensation of closure cost* Inventories loss Loss on deregistration of a subsidiary Staff costs, including directors' emoluments (note 30(a)) Salaries and other benefits Contributions to pension schemes	經營溢利已扣: 確認為開支的已售存貨成本 審計費 預月支的 一個	563,690 808 393 35,803 (504) 880 57,090 3,022 3,000 2,000 403 51	565,700 713 163 41,798 388 732 59,068 256 - 465 - 77,135 7,554
		90,316	84,689
and crediting: Rental income from investment properties	及已計入: 投資物業之租金收入	799	-
Sub-letting of stores - Base rents - Contingent rents **	分租店鋪 一基本租金 一或然租金**	35,850 4,152	35,374 5,214
Total gross rental income	總租金收入	40,002 40,801	40,588 40,588
Less: Outgoings	減:開支	(14,099)	(10,488)
Net rental income	淨租金收入	26,702	30,100

Notes:

The Group has closed down a loss-making store in July 2013. These amounts include the provision for closure cost, loss on disposal of property, plant and equipment, compensation of closure cost, obsolete inventories written-off of approximately RMB3,000,000, RMB735,000, RMB2,000,000 and RMB2,748,000 respectively.

附註:

- 本集團已於二零一三年七月關閉一間 錄得虧損之店舖。該等款項包括該 已關閉店舖之結束成本撥備、出售 物業、廠房及該備之虧損、結束 補償及攤銷陳舊存貨,分別約人民幣 3,000,000元、人民幣735,000元、人 民幣2,000,000元及人民幣2,748,000 元
- ** 或然租金乃根據租賃協議按租戶相關 銷售的若干百分比計算。

Contingent rents are calculated based on a percentage of the relevant sales of the tenants pursuant to the rental agreements.

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

8. FINANCE COST

8. 財務費用

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Interest charged on: Imputed interest expense on promissory note payable Interest expense on revolving loan	就以下支付的利息: 應付承兑票據的 假計利息開支 循環貸款利息開支	2,215 1,492	1,114 -
		3,707	1,114

9. INCOME TAX EXPENSE

9. 所得税開支

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Current income tax - PRC enterprise income tax - PRC withholding income tax Deferred tax (note 24)	即期所得税 一中國企業所得税 一中國預扣所得税 遞延税項(附註24)	15,193 3,814 2,501	17,788 - 7,862
		21,508	25,650

The Group is not subject to any taxation under the jurisdiction of the Cayman Islands and British Virgin Islands during the year (2012: Nil).

No provision for Hong Kong Profits Tax has been made as the Group had no estimated assessable profits in Hong Kong for the year (2012: Nil).

Subsidiaries of the Company established in the PRC were subject to PRC enterprise income tax at the rate of 25% for the year under the income tax rules and regulations of the PRC (2012: 25%).

Pursuant to the Detailed Implementation Regulations for implementation of the new Corporate Income Tax Law of the PRC issued on 6 December 2007, a 10% withholding income tax shall be levied on the dividends remitted by the companies established in the PRC to their foreign investors starting from 1 January 2008. Dividends declared or proposed out from the profits generated by the PRC companies after 1 January 2008 shall be subject to this withholding income tax.

本集團於年內毋須繳納任何開曼群島 及英屬處女群島司法權區的税項(二 零一二年:無)。

由於本集團於年內並無來自香港的估計應課稅溢利,故並無就香港利得稅 作出撥備(二零一二年:無)。

本公司其他於中國成立之附屬公司於本年度須根據中國所得稅條例及法規按25%稅率繳納中國企業所得稅(二零一二年:25%)。

根據於二零零七年十二月六日頒佈的中國新企業所得稅法實施條例,由二零零八年一月一日起,將對在中國成立的公司向其海外投資者宣派的股息徵收10%的預扣所得稅。於二零零八年一月一日後,以中國公司產生的溢利宣派或建議宣派的股息須繳納預扣所得稅。

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

9. INCOME TAX EXPENSE (Continued)

Reconciliation between income tax expense and accounting profit at applicable tax rates:

9. 所得税開支(續)

按適用税率計算的所得税支出與會計 溢利之對賬:

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Profit before income tax	除所得税前溢利	66,886	97,938
Tax on profit before income tax, calculated at the rates applicable to profit in the tax jurisdictions concerned Tax effect of non-deductible expenses Tax effect of non-taxable income Effect of withholding income tax on distributable profits of the Group's PRC subsidiary Tax effect of tax loss not recognised Tax loss utilised	除所得税前溢利的税項,按 有關税務司法權區溢利適 用的税率計算 不可扣税開支的税務影響 毋須課税收入的税務影響 本集團中國附屬公司可供分 派溢利的預扣所得税影響 未確認税項虧損的税務影響 已使用之税項虧損	16,745 2,132 (1,461) 3,814 905 (627)	25,162 1,929 (1,891) - 450 -
Income tax expense	所得税開支	21,508	25,650

10. DIVIDENDS

(a) Dividends attributable to the year

10. 股息

(a) 本年度應佔股息

	2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Proposed final dividend for the year 截至二零一三年十二月 ended 31 December 2013 of 三十一日止年度擬派末期 approximately RMB2.01 cents per ordinary share 2.01分(二零一二年:人 民幣2.82分)	20,854	29,258

The final dividend proposed after the reporting date has not been recognised as a liability at the respective reporting date, but reflected as an appropriation of retained profits for that year. 報告日後建議宣派的末期股息並無確 認為有關報告日的負債,但已反映為 該年度的保留盈利分配。

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

10. DIVIDENDS (Continued)

(b) Dividend attributable to the previous year, approved and paid during the year

10. 股息(續)

(b) 年內批准及派付的上個年 度應佔股息

	2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Final dividend in respect of the 上個年度的末期股息 previous year, of RMB2.82 cents 每股普通股人民幣2.82分 per ordinary share		
Approved during the year−年內批准−年內派付	29,258 (29,258)	29,257 (29,257)
	_	_

11. EARNINGS PER SHARE

The calculation of basic earnings per share is based on the profit attributable to owners of the Company of approximately RMB45,378,000 (2012: RMB72,288,000) and the weighted average number of approximately 1,037,500,002 (2012: 1,037,500,002) ordinary shares in issue during the year.

Diluted earnings per share were the same as the basic earnings per share as the exercise price of the Company's outstanding options were higher than the average market price for the years and there were no other potential dilutive ordinary shares in existence during the years.

11. 每股盈利

每股基本盈利按年內本公司擁有人應佔盈利約人民幣45,378,000元(二零一二年:人民幣72,288,000元)及年內已發行普通股加權平均數約1,037,500,002股(二零一二年:1,037,500,002股)計算。

由於本公司尚未行使購股權之行使價 高於年內平均市價,故每股攤薄盈利 與每股基本盈利相同及年內並無其他 具攤薄潛力之普通股。

Notes to the Financial Statements (Continued) 財務報表附註(續) for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

12. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT - 12. 物業、廠房及設備-本集團 GROUP

		Leasehold building 租賃樓宇	Leasehold improvements 租賃物業裝修	Plant and machinery 廠房及機器	Motor vehicles and tools 汽車及工具	Furniture, fixtures and equipment 家具、裝置及 設備	Total 總額
		RMB'000 人民幣千元	RMB'000 人民幣千元	RMB'000 人民幣千元	RMB'000 人民幣千元	RMB'000 人民幣千元	RMB'000 人民幣千元
At 1 January 2012 Cost Accumulated depreciation	於二零一二年一月一日 成本 累計折舊	- -	161,309 (115,357)	20,210 (10,237)	11,379 (8,094)	93,394 (75,711)	286,292 (209,399)
Net carrying amount	賬面淨值	_	45,952	9,973	3,285	17,683	76,893
Net carrying amount At 1 January 2012 Additions Disposals Depreciation	賬面淨值 於二零一二年一月一日 添置 出售 折舊	32,035 - -	45,952 16,777 — (32,985)	9,973 474 (161) (2,003)	3,285 866 (130) (1,292)	17,683 6,301 (980) (5,518)	76,893 56,453 (1,271) (41,798)
At 31 December 2012	於二零一二年十二月三十一日	32,035	29,744	8,283	2,729	17,486	90,277
At 31 December 2012 and 1 January 2013 Cost Accumulated depreciation	於二零一二年十二月三十一日及 二零一三年一月一日 成本 累計折舊	32,035 —	178,086 (148,342)	19,934 (11,651)	11,941 (9,212)	95,861 (78,375)	337,857 (247,580)
Net carrying amount	賬面淨值	32,035	29,744	8,283	2,729	17,486	90,277
Net carrying amount At 1 January 2013 Additions Disposals Depreciation	賬面淨值 於二零一三年一月一日 添置 出售 折舊	32,035 - - (563)	29,744 30,617 — (26,831)	8,283 670 (11) (1,900)	2,729 861 (451) (818)	17,486 10,170 (1,397) (5,691)	90,277 42,318 (1,859) (35,803)
At 31 December 2013	於二零一三年十二月三十一日	31,472	33,530	7,042	2,321	20,568	94,933
At 31 December 2013 Cost Accumulated depreciation	於二零一三年十二月三十一日 成本 累計折舊	32,035 (563)	208,703 (175,173)	20,374 (13,332)	11,703 (9,382)	102,119 (81,551)	374,934 (280,001)
Net carrying amount	賬面淨值	31,472	33,530	7,042	2,321	20,568	94,933

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

12. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT - GROUP (Continued)

At as 31 December 2013, the Group's leasehold buildings carried at cost were situated in the PRC (2012: PRC) and are held under medium term lease (2012: medium term lease).

Depreciation charges incurred for the year were recognised in the consolidated statement of comprehensive income as "selling and distribution costs" and "administrative expenses" amounted to approximately RMB35,664,000 (2012: RMB41,509,000) and RMB139,000 (2012: RMB289,000) respectively.

13. INVESTMENT PROPERTIES – GROUP

12. 物業、廠房及設備-本集團 (續)

於二零一三年十二月三十一日,本集團按成本列賬租賃樓宇位於中國(二零一二年:中國),並按中期租約(二零一二年:中期租約)持有。

年內產生的折舊支出已於綜合全面收益表的「銷售及分銷成本」及「行政開支」分別確認約人民幣35,664,000元(二零一二年:人民幣41,509,000元)及人民幣139,000元(二零一二年:人民幣289,000元)。

13. 投資物業-本集團

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
At beginning of the year Additions Increase in fair value of investment properties	年初 添置 投資物業公平值增加	222,000 -	190,550 31,450
At end of the year	年末	232,000	222,000

The investment properties represent various buildings and leasehold land located in the PRC held for generating rental income and the leasehold land will expire in 2066.

The fair value of the Group's investment properties as at 31 December 2012 and 2013 were arrived at on the basis of a valuation carried out at the date by B.I. Appraisals Limited and Shing Yin Appraisal Limited respectively. Both of the valuers are independent qualified professional valuers not connected to the Group and are members of the Hong Kong Institute of Valuers, have appropriate qualifications and recent experience in the valuation of properties in the relevant location. The revaluation gain is recognised in profit or loss for the years.

投資物業指為賺取租金收入而持有的 眾多中國樓宇及租賃土地,而租賃土 地的期限將於二零六六年屆滿。

本集團投資物業於二零一二年及二零 一三年十二月三十一日的公平值,乃 基於保柏國際評估有限公司及誠衍評 值有限公司分別於該日進行的估值 致。其均為與本集團概無關連的獨立 合資格專業估值師,為香港估值師 會的成員,並具有評估相關地區物業 之適當資格及近期經驗。年內,重估 收益於損益確認。 Notes to the Financial Statements (Continued) 財務報表附註(續) for the year ended 31 December 2013

截至二零一三年十二月三十一日止年度

13. INVESTMENT PROPERTIES - GROUP 13. 投資物業-本集團(續) (Continued)

The fair value of investment properties is a level 3 recurring fair value measurement.

Fair values of investment properties is determined using the direct capitalisation method by capitalising the rental income derived from the existing tenancies with due provision for the reversionary income potential of the properties. The fair value measurement is positively correlated to the market monthly rental rate and negatively correlated to capitalisation rate.

投資物業的公平值為第3層經常性公 平值計量。

投資物業的公平值乃透過資本化現有 租約(附有物業的復歸收入潛力的適 當條文)產生的租金收入採用直接資 本化法釐定。公平值計量與市場每月 租金成正比,而與資本化比率則成反

	Valuation techniques	Significant unobservable inputs	Range
	估值技術	重大無法觀察之資料輸入	範圍
As at 31 December 2013			

As at 31 December 2013

於二零一三年十二月 三十一日			
Investment properties	Direct capitalisation	Market monthly rental rate	RMB80 to
	method	taking into account of individual factors such as	RMB270
		location, environment, age,	
		accessibility, floor, size. etc.	
投資物業	直接資本化法	(RMB/sq.m) 市場每月租金計及位置、環境、	人民幣80元至
3222 13210	±30,70 1 107-0	樓齡、可達性、樓層、呎寸等	人民幣270元
		個別因素(人民幣/平方米)	
		Capitalisation rate of reversionary	4% to 5%
		income	
		復歸收入的資本化比率	4% to 5%

There were no changes to the valuation techniques during the year.

年內估值技術並無任何變動。

The fair value measurement is based on the above properties' highest and best use, which does not differ from their actual use.

公平值計量乃基於上述物業得到完全 充分使用(與其實際用途相同)。

14. PREPAID LAND LEASE - GROUP

14. 預付土地租賃-本集團

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	
At beginning of the year Cost Accumulated amortisation	年初 成本 累計攤銷	21,198 (163)	- -
Net carrying amount	賬面淨值	21,035	-
Net carrying amount At beginning of the year Additions Amortisation	賬面淨值 年初 添置 攤銷	21,035 - (393)	- 21,198 (163)
At end of the year	年末	20,642	21,035
At end of the year Cost Accumulated amortisation	年末 成本 累計攤銷	21,198 (556)	21,198 (163)
Net carrying amount	賬面淨值	20,642	21,035

The Group's prepaid land lease is situated in the PRC which is held under medium term leases.

本集團預付土地租賃位於中國,並按 中期租約持有。

Notes to the Financial Statements (Continued) 財務報表附註(續) for the year ended 31 December 2013

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

15. DEPOSITS PAID, PREPAYMENTS AND 15. 已付按金、預付款項及其他應 OTHER RECEIVABLES – GROUP 收款項一本集團

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Non-current assets	非流動資產		
Deposits paid and prepayments - Rental deposits - Payment in advance for acquisition	已付按金及預付款項 一租金按金 一收購物業、廠房及設備的	7,521	8,670
of property, plant and equipment	預付款項	-	5,122
		7,521	13,792
Current assets	流動資產		
Deposits paid	已付按金	5,179	3,940
Prepayments	預付款項	17,370	14,888
Advances to suppliers	向供應商墊款	2,839	8,390
Amounts due from the disposed	應收出售之附屬公司款項	50	007
subsidiaries Other receivables (note)	其他應收款項(附註)	52 20,606	607 25,142
Other receivables (note)	大區感收承4000000000000000000000000000000000000	20,000	20,142
		46,046	52,967

Note: Included in the balance was input VAT receivable of approximately RMB15,592,000 as at 31 December 2013 (2012: RMB16,526,000). Input VAT arose when the Group purchases products from suppliers and the input VAT can be deducted from output VAT on sales.

Except for VAT receivables which had no expiry date, all other receivables were repayable either on demand or no later than 31 December 2014.

The directors of the Company consider that the fair values of other receivables, except for VAT receivables, which are expected to be recovered within one year are not materially different from their carrying amounts because these balances have short maturity periods on their inception.

附註: 結餘中包括於二零一三年十二月 三十一日應收回進項增值税約人民幣 15,592,000元(二零一二年:人民幣 16,526,000元)。有關進項增值税因本 集團向供應商採購產品而產生,並可 於出售時自銷項增值税扣除。

> 除並無屆滿日期的應收回增值稅外, 所有其他應收款項須按要求或不遲於 二零一四年十二月三十一日償還。

> 本公司董事認為,由於該等結餘於產 生後在短期內到期,預期於一年內收 回之其他應收款項(除應收增值税 外)之公平值與其賬面值並無重大差 異。

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

16. INTERESTS IN SUBSIDIARIES - COMPANY 16. 於附屬公司的權益 - 本公司

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Investments in subsidiaries Unlisted shares, at cost	於附屬公司的投資 非上市股份,按成本	67,848	67,848
Amounts due from subsidiaries	應收附屬公司款項	283,018	295,019

The amounts due from subsidiaries were in the nature of current accounts and were unsecured, interest-free and repayable on demand.

應收附屬公司款項為往來賬項性質, 為無抵押、免息及須按要求償還。

Details of the subsidiaries are as follows:

附屬公司詳情如下:

Company name 公司名稱	Place of incorporation/ establishment and legal form of entity 註冊成立/成立地點及 其法人類別	Particulars of issued share/paid-up registered capital 已發行股份/已缴足註冊資本詳情	Percentage held by the 本公司持有机 Directly 直接	Company	Principal activities and place of operations 主要業務及經營地點
Forever Prosperity International Company Limited 永泰國際有限公司	British Virgin Islands, limited liability company 英屬處女群島,有限責任公司	United States Dollars ("US\$") 20 20美元(「美元」)	100%	-	Investment holding in Hong Kong 於香港進行投資控股
Ding Xin Investment Company Limited 鼎新投資有限公司	Hong Kong, limited liability company 香港,有限責任公司	Hong Kong Dollars ("HK\$") 0.1 0.1港元(「港元」)	-	100%	Investment holding in Hong Kong 於香港進行投資控股
Heng Run Xin Investment Company Limited 恒潤鑫投資有限公司	Hong Kong, limited liability company 香港,有限責任公司	HK\$10,000 10,000港元	-	100%	Dormant 暫無業務
Shenzhen Ding Xin Department Stores Company Limited 深圳鼎新百貨有限公司	The PRC, limited liability company 中國,有限責任公司	RMB5,000,000 人民幣5,000,000元	-	100%	Dormant 暫無業務
Shenzhen Commercial Investment Management Limited (note (i)) 深圳市百佳華商業投資管理有限公司 (附註(i))	The PRC, limited liability company 中國,有限責任公司	RMB2,000,000 人民幣2,000,000元	-	100%	Dormant 暫無業務
BJH Department Stores 深圳市百佳華百貨有限公司	The PRC, limited liability company 中國・有限責任公司	RMB220,400,000 人民幣220,400,000元	-	100%	Investment holding and operation and management of retail stores in the PRC 於中國進行投資控股及 經營與管理零售店

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

16. INTERESTS IN SUBSIDIARIES - COMPANY 16. 於附屬公司的權益 - 本公司 (Continued) (續)

Company name 公司名稱	Place of incorporation/ establishment and legal form of entity 註冊成立/成立地點及 其法人類別	Particulars of issued share/paid-up registered capital 已發行股份/已繳足註冊資本詳情	Percentage held by the 本公司持有标 Directly 直接	Company	Principal activities and place of operations 主要業務及經營地點
Guangxi Baijiahua Department Stores Company Limited 廣西百佳華百貨有限公司	The PRC, limited liability company 中國,有限責任公司	RMB10,000,000 人民幣10,000,000元	-	100%	Operation and management of retail stores in the PRC 於中國經營與管理零售店
Hunan Baijiahua Department Stores Company Limited (note (ii)) 湖南百佳華百貨有限公司(附註(ii))	The PRC, limited liability company 中國·有限責任公司	RMB5,000,000 人民幣5,000,000元	-	100%	Dormant 暫無業務
Yunnan Baijiahua Department Stores Company Limited 雲南百佳華百貨有限公司	The PRC, limited liability company 中國,有限責任公司	RMB10,000,000 人民幣10,000,000元	-	100%	Dormant 暫無業務

The financial statements of the above subsidiaries were audited by BDO Limited, for statutory purpose and/or for the purpose of the group consolidation.

None of the subsidiaries had issued any debt securities at the end of the year.

Notes:

- (i) On 10 July 2013, the Group incorporated a new wholly-owned subsidiary, Shenzhen Commercial Investment Management Limited (深圳市百佳華商業投資管理有限公司).
- (ii) On 15 October 2013, the Group deregistered its wholly-owned subsidiary, Hunan Baijiahua Department Stores Company Limited (湖 南百佳華百貨有限公司).

上述附屬公司的財務報表已就符合法例規定及/或集團綜合賬目由香港立信德豪會計師事務所有限公司審核。

於年末,概無附屬公司發行任何債務 證券。

附註:

- (i) 於二零一三年七月十日,本集團註冊 成立一間新的全資附屬公司深圳市百 佳華商業投資管理有限公司。
- (ii) 於二零一三年十月十五日,本集團撤 銷註冊其全資附屬公司湖南百佳華百 貨有限公司。

17. INVENTORIES AND CONSUMABLES - 17. 存貨及易耗品一本集團 GROUP

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Merchandise for resale Low value consumables	轉售商品 低值易耗品	100,666 4,886	102,894 5,725
		105,552	108,619

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

18. TRADE RECEIVABLES - GROUP

All of the Group's sales are on cash basis except for certain wholesale of consumables, bulk sales of merchandise to corporate customers and rental income receivables from tenants. The credit terms offered to these customers or tenants are generally for a period of one to three months.

The aging analysis of the Group's trade receivables, based on invoice dates, is as follows:

18. 應收貿易賬款-本集團

除若干向企業客戶作出的易耗品批 發、大量商品銷售及應收租客的租金 收入外,本集團所有銷售均以現金進 行。授予此等客戶或租客的信貸期一 般為一至三個月。

本集團應收貿易賬款按發票日期的賬 齡分析如下:

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Within 30 days 31-60 days 61-180 days 181-365 days Over 1 year	30日內 31至60日 61至180日 181至365日 一年以上	1,389 76 - - 123	1,533 85 - 72 123
		1,588	1,813

Impairment of trade receivables is established when there is objective evidence that the Group will not be able to collect all amounts due according to the original terms of the receivables. Significant financial difficulties of the debtors and default or delinquency in payments are considered indicators that the trade receivables are impaired. All of the Group's trade receivables have been reviewed for indicators of impairment.

Impairment losses in respect of trade receivables are recorded using an allowance account unless the Group is satisfied that recovery of the amount is remote, in which case the impairment loss is written off against trade receivables directly. There was no allowance for impairment loss as at 31 December 2013 (2012: Nil).

倘有客觀證據顯示本集團將無法按照 應收款項原定年期收回所有到期款 項,則確定應收貿易賬款已減值。欠 款人面對重大財政困難以及欠付或拖 欠款項被視為應收貿易賬款已減值的 指標。本集團所有應收貿易賬款均已 檢討是否出現減值指標。

應收貿易賬款之減值虧損以撥備賬記錄,除非本集團認為金額之可收回性極微,於此情況下,減值虧損直接於應收貿易賬款撇銷。於二零一三年十二月三十一日並無就減值虧損作出撥備(二零一二年:無)。

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

18. TRADE RECEIVABLES – GROUP (Continued)

The aging analysis of Group's trade receivables that were neither past due at the reporting date nor impaired and, past due at the reporting date but not impaired, based on due date is as follows:

18. 應收貿易賬款-本集團(續)

於報告日並無逾期或減值及於報告日已逾期但無減值的本集團應收貿易賬款按到期日的賬齡分析如下:

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Neither past due nor impaired 1-30 days past due 31-180 days past due 181-365 days past due	無逾期或減值 逾期1至30日 逾期31至180日 逾期181至365日	1,465 - - 123	1,618 - 72 123
		1,588	1,813

Trade receivables that were neither past due nor impaired related to customers or tenants for whom there were no recent history of default. Trade receivables that were past due but not impaired related to a number of customers or tenants that had a good track record of credit with the Group. Based on past experience, management believed that no impairment allowance is necessary in respect of these balances as there has not been a significant change in credit quality and the balances were still considered fully recoverable.

The directors of the Company consider that the fair values of trade receivables which are expected to be recovered within one year are not materially different from their carrying amounts because these balances have short maturity periods on their inception.

並無逾期或減值的應收貿易賬款與並 無近期欠款記錄的客戶或租客有關。 已逾期但並無減值的應收貿易賬款與 本集團多名信貸記錄良好的客戶或租 客有關。根據過往經驗,管理層相 信,由於信貸質素並無重大轉變及結 餘仍被視為可全數收回,故毋須就此 等結餘作出減值撥備。

本公司董事認為,由於該等結餘於產生後在短期內到期,預期於一年內收回之應收貿易賬款之公平值與其賬面值並無重大差異。

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

19. PLEDGED BANK DEPOSITS - GROUP AND 19. 已抵押銀行存款 - 本集團及本 COMPANY 公司

	Group 本集團		Com 本名	pany 公司
	2013 201		2013	2012
	RMB'000	二零一二年 RMB'000 人民幣千元	RMB'000	RMB'000
Bank deposits pledged 就取得銀行貸款抵押 against a bank loan, 銀行存款, included under current 計入流動資產				
assets	100,000	104,826	100,000	104,826

As at 31 December 2013, pledged bank deposits are all denominated in RMB, of which an amount of RMB100,000,000 bore interest at fixed rate of 0.7% per annum and have a maturity date on 2 January 2014. The Group further renewed the pledged bank deposits on 2 January 2014, of which an amount of RMB100,000,000 bore interest at fixed rate of 3.1% per annum and have maturity period of 1 year.

As at 31 December 2012, pledged bank deposits are all denominated in RMB, of which an amount of RMB99,900,000 bore interest at fixed rate of 3.1% per annum and have maturity period of 1 year.

The Directors consider that the carrying amounts of these bank deposits approximate their fair values because of their short maturity period on inception.

As at 31 December 2012 and 2013, all the pledged bank deposits have been pledged to secure the bank borrowing of the Group (note 25).

於二零一三年十二月三十一日,所有已抵押銀行存款以人民幣計值,當中人民幣100,000,000元按0.7厘的固定年利率計息,到期日為二零一四年一月二日。本集團已於二零一四年一月二日對該等已抵押銀行存款續期,人民幣100,000,000元按3.1厘的固定年利率計息,到期日為一年。

於二零一二年十二月三十一日,所有已抵押銀行存款以人民幣計值,當中人民幣99,900,000元按3.1厘的固定年利率計息,到期日為一年。

董事認為,該等銀行存款的賬面值與 公平值相若,原因是該等存款起初屬 短期存款。

於二零一二年及二零一三年十二月三十一日,已抵押所有已抵押銀行存款作為本集團銀行借貸的擔保(附註25)。

Notes to the Financial Statements (Continued) 財務報表附註(續) for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

20. CASH AND BANK BALANCES – GROUP AND 20. 現金及銀行結餘一本集團及本 COMPANY 公司

		oup 集團		pany 公司
	2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元	2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Cash at banks and in 銀行及手頭現金 hand	203,421	125,460	5,091	171
Bank deposits maturing 於三個月內到期的 within three months 銀行存款	73,500	124,302	_	-
Cash and cash 現金流量表的現金及 equivalents for the 現金等價物 purpose of statement				
of cash flows	276,921	249,762	5,091	171
Bank deposits maturing 於三個月後到期的 over three months 銀行存款	21,308	66,664	_	_
	298,229	316,426	5,091	171

The Group had cash and bank balances denominated in RMB of approximately RMB294,233,000 (2012: RMB316,241,000) and the remittance of these funds out of the PRC was subject to the exchange control restrictions imposed by the PRC government.

The Company did not have cash and bank balances denominated in RMB as at 31 December 2013 (2012: Nil).

The cash at banks bore interests at floating rates based on daily bank deposit rates. Certain bank deposits bore interest at floating rates with effective interest rates at 31 December 2013 were 0.35% (2012: 0.35% to 0.50%) per annum. The other bank deposits bore interest at fixed rates with effective interest rates at 31 December 2013 ranged from 2.60% to 2.80% (2012: ranged from 2.60% to 2.80%) per annum. They had maturities ranged from 3 months to 6 months (2012: ranged from 3 months to 6 months) and were eligible for immediate cancellation without receiving any interest for the last deposit period.

本集團以人民幣計值的現金及銀行結餘約為人民幣294,233,000元(二零一二年:人民幣316,241,000元),將該等資金匯出中國須受中國政府實施的外匯管制限制規限。

於二零一三年十二月三十一日,本公司並無任何以人民幣計值的現金及銀行結餘(二零一二年:無)。

銀行現金按浮息計息,乃按每日銀行存款利率計算。若干銀行存款按浮息計息,於二零一三年十二月三十一日的實際年利率為0.35厘(二零一二年:0.35厘至0.50厘)。其他銀行存款按固定利率計息,於二零一三年十二月三十一日的實際年利率介乎2.60厘至2.80厘(二零一二年:介乎2.60厘至2.80厘)。到期期限由三個月至六個月(二零一二年:由三個月至六個月)不等,可於不收取最近一期存款期利息的情況下即時取消。

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

21. TRADE PAYABLES - GROUP

The credit terms granted by suppliers are generally for a period of 30 to 60 days. The aging analysis of the trade payables, based on invoice dates, is as follows:

21. 應付貿易賬款-本集團

供應商授出的信貸期一般為30至60 日。應付貿易賬款按發票日期的賬齡 分析如下:

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Within 30 days 31–60 days 61–180 days 181–365 days Over 1 year	30日內 31至60日 61至180日 181至365日 一年以上	118,688 59,387 33,725 6,903 5,298	147,421 64,404 7,010 1,279 5,794
		224,001	225,908

All amounts are short term and hence the carrying amounts of the Group's trade payables are considered to be a reasonable approximation of fair values.

所有款項均為短期,因此,本集團之 應付貿易賬款賬面值被視為其公平值 之合理約數。

22. COUPON LIABILITIES, DEPOSITS RECEIVED, OTHER PAYABLES AND ACCRUALS – GROUP AND COMPANY

22. 票息負債、已收按金、其他應付款項及應計費用一本集團及本公司

			oup 美團	Company 本公司		
		2013 2012		2013	2012	
		二零一三年	二零一二年	二零一三年	二零一二年	
		RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	
Coupon liabilities	票息負債	7,857	7,886	_	_	
Deposits received	已收按金	13,126	12,647	_	_	
Other payables (note)	其他應付款項(附註)	23,271	16,691	5	3	
Accruals	應計費用	19,841	21,783	563	954	
		64,095	59,007	568	957	

Note: Included in the balance was other PRC tax payables, other than PRC Enterprise Income Tax, of approximately RMB4,053,000 (2012: RMB5,584,000) at 31 December 2013. Balance also included the amounts received from (i) suppliers when they send promoters to the retail stores and (ii) staff when joining the retail stores of approximately RMB4,267,000 at 31 December 2013 (2012: RMB3,363,000).

附註: 結餘中包括中國企業所得税以外其他應繳中國稅項,於二零一三年十二月三十一日約人民幣4,053,000元(二零一二年:人民幣5,584,000元)。結餘中亦包括(i)於供應商派遣推廣人員至零售店時應收供應商的款項;及(ii)於員工加盟零售店時應收員工的款項,於二零一三年十二月三十一日約人民幣4,267,000元(二零一二年:人民幣3,363,000元)。

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

22. COUPON LIABILITIES, DEPOSITS RECEIVED, OTHER PAYABLES AND ACCRUALS – GROUP AND COMPANY (Continued)

All amounts are short term and hence the carrying amounts of the Group's and Company's coupon liabilities, deposit received, other payables and accruals are considered to be a reasonable approximation of fair values.

23. AMOUNT DUE TO A DIRECTOR - GROUP

The amount was unsecured, interest free and repayable on demand.

24. DEFERRED TAX LIABILITIES - GROUP

As at 31 December 2012 and 2013, deferred tax liabilities are provided for in full on temporary differences under the liability method using a principal taxation rate of 25%.

The following are the major deferred tax liabilities recognised by the Group and movements thereon during the current and previous financial years.

22. 票息負債、已收按金、其他應付款項及應計費用一本集團及本公司(續)

所有款項均為短期,因此,本集團及 本公司之票息負債、已收按金、其他 應付款項及應計費用賬面值被視為其 公平值之合理約數。

23. 應付一名董事款項-本集團

有關款項為無抵押、免息及按要求償還。

24. 遞延税項負債-本集團

於二零一二年及二零一三年十二月 三十一日,已就負債下的暫時差額悉 數撥備為遞延税項負債,當中使用主 要税率25%計算。

以下為本集團於本年度及過往財政年 度已確認的主要遞延税項負債及有關 變動。

		Revaluation of investment properties 投資物業重估 RMB'000 人民幣千元	Total 總計 RMB'000 人民幣千元
At 1 January 2012 Deferred taxation debited to the	於二零一二年一月一日 計入損益的遞延税項(附註9)	-	-
profit or loss (note 9)		7,862	7,862
At 31 December 2012 and 1 January 2013 Deferred taxation debited to the	於二零一二年十二月三十一日 及二零一三年一月一日 扣除損益的遞延税項(附許9)	7,862	7,862
profit or loss (note 9)		2,501	2,501
At 01 December 0010	₩	10.000	10.000
At 31 December 2013	於二零一三年十二月三十一日	10,363	10,363

No deferred tax liabilities have been recognised in respect of the temporary differences of approximately RMB201,000,000 (2012: RMB223,000,000) associated with undistributed earnings of a subsidiary established and operate in the PRC because the Group is in a position to control the dividend policies of its subsidiary and it is probable that such differences will not be reversed in the foreseeable future.

由於本集團可控制其附屬公司之股息政策,且與一間在中國成立及營運之附屬公司未分派盈利相關之暫時差額約人民幣201,000,000元(二零一二年:人民幣223,000,000元)不大可能於可見將來撥回,故無就該等差額確認遞延税項負債。

24. DEFERRED TAX LIABILITIES - GROUP 24. 遞延税項負債-本集團(續) (Continued)

Deferred tax assets are recognised for tax losses carried forward to the extent that realisation of the related tax benefit through the future taxable profits is probable. As at 31 December 2013, the Group has estimated unused tax losses of approximately RMB12,496,000 (2012: RMB12,993,000) which were available for offset against future profits and are subject to expiry period of five years as follows. No deferred tax asset has been recognised in respect of the estimated tax losses due to the unpredictability of future profit streams.

遞延稅項資產於相關稅項利益可能透過日後應課稅溢利變現時就結轉稅項虧損確認。於二零一三年十二月三十一日,本集團已有估計未動用稅項虧損約人民幣12,496,000元(二年:人民幣12,993,000元),下本時以抵銷日後溢為,並按照以本來協有度期間屆滿。因未能預測未來溢利來源,概無遞延稅項資產就有關估計未動用稅項虧損而獲確認。

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Expire in - 2013 - 2014 - 2015 - 2016 - 2017 - 2018	於以下年度屆滿 二零-三年 二零-四年 二零-五年 二零-六年 二零-七年 二零-八年	- 8,483 273 2,580 1,160	582 827 8,702 277 2,605
		12,496	12,993

25. BANK BORROWING - GROUP AND COMPANY 25. 銀行借貸 - 本集團及本公司

		oup 美團	Company 本公司			
	2013	2012	2013	2013 2012		
		二零一二年				
	RMB'000	RMB'000	RMB'000			
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣十元	人氏幣十元		
Current 即期						
Bank borrowing 須按要求即時償還的 repayable on demand 銀行借貸	100,000	100,000	100,000	100,000		

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

25. BANK BORROWING – GROUP AND COMPANY (Continued)

As at 31 December 2013, the bank borrowing is dominated in US\$, secured by the pledge bank deposits of approximately RMB100,000,000 (2012: RMB104,826,000) (note 19) and bear interest of floating rate at 1% (2012: 1.25%) per annum over the London Interbank Offered Rate and is repayable on demand.

26. ACQUISITION OF A PROPERTY IN PRIOR YEAR AND PROMISSORY NOTE PAYABLE – GROUP

On 9 January 2012, the Group entered into an acquisition agreement with Shenzhen Jiahua Real Estate Development Company Limited ("JH Real Estate"), a connected party, whereby the Company agreed to acquire a property from JH Real Estate (the "Acquisition") for a consideration of RMB247,117,000, as adjusted pursuant to term and conditions of the acquisition agreement and supplementary agreement ("the Consideration"). Please refer to the Company's circular issued on 24 February 2012 for further details.

The Consideration was satisfied by cash of approximately RMB196,167,000 and one year interest-free promissory note with a principal amount of approximately RMB50,950,000 (the "PN"). During the year ended 31 December 2012, the PN was issued to JH Real Estate by the Group following the completion of the Acquisition in August 2012. The PN had been fully settled during the year ended 31 December 2013.

Imputed interest expenses on the PN are calculated using the effective interest method by applying the effective interest rate of 7% per annum, the imputed interest expenses of approximately RMB2,215,000 (2012: RMB1,114,000) was debited to the profit or loss of the Group for the year ended 31 December 2013 (note 8).

25. 銀行借貸一本集團及本公司 (續)

於二零一三年十二月三十一日,銀行借貸以美元為單位,並由抵押銀行存款約人民幣100,000,000元(二零一二年:人民幣104,826,000元)(附註19)提供擔保,並按倫敦銀行同業拆借利率加每年1%(二零一二年:1.25%)的浮動利率計息,及須按要求即時償還。

26. 收購物業及應付承兑票據-本 集團

二零一二年一月九日,本集團與一名關連人士深圳市佳華房地產開發有限公司(「佳華房地產」)訂立一份收購協議,據此,本公司同意自佳華房地產收購一項物業(「收購事項」),代價為人民幣247,117,000元(已根據收開協議及補充協議的條款及條件作出調整)(「代價」)。其他詳情請參閱本公司於二零一二年二月二十四日刊發的通函。

代價已藉現金約人民幣196,167,000元及本金額約人民幣50,950,000元的一年期零息率承兑票據(「承兑票據」)支付。於截至二零一二年十二月三十一日止年度,承兑票據已隨二零一二年八月收購事項完成後由本集團發行予佳華房地產。於截至二零一三年十二月三十一日止年度,該承兑票據已悉數支付。

承兑票據的估算利息開支是按實際年利率7厘採用實際利息法計算。約人民幣2,215,000元(二零一二年:人民幣1,114,000元)的估算利息開支已於本集團截至二零一三年十二月三十一日止年度的損益賬作為開支入賬(附註8)。

27. SHARE CAPITAL - GROUP AND COMPANY 27. 股本 - 本集團及本公司

			13 一三年 RMB'000 人民幣千元	20 二零- Number of shares 股份數目 ('000) (千股)	
Authorised: Ordinary shares of HK\$0.01 each At 1 January and 31 December	法定: 每股面值0.01港元的 普通股於一月一日及 十二月三十一日	10,000,000	97,099	10,000,000	97,099
Issued and fully paid: Ordinary shares of HK\$0.01 each At 1 January and 31 December	已發行及繳足: 已發行及繳足: 每股面值0.01港元的 普通股於一月一日及 十二月三十一日	1,037,500	10,125	1,037,500	10,125

28. RESERVES - GROUP AND COMPANY

28. 儲備-本集團及本公司

			Gro 本身	pany 公司		
			2013 二零一三年	2012 二零一二年	2013	2012 二零一二年
		Notes	—◆一三千 RMB'000	— ◆ — + RMB'000	— ◆ —三+ RMB'000	— * — * RMB'000
		附註	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
Share premium	股份溢價	(a)	252,478	252,478	252,478	252,478
Statutory reserve	法定儲備	(b)	46,270	41,957	_	_
Statutory welfare reserve	法定福利基金	(c)	2,286	2,286	_	_
Merger reserve	合併儲備	(d)	12,373	12,373	_	_
Share option reserve	購股權儲備	(e)	24	1,665	24	1,665
Contributed surplus	繳入盈餘	(f)	_	_	67,848	67,848
Translation reserve	換算儲備		(969)	(969)	_	_
Retained profits	保留溢利		157,524	135,672	4,079	5,533
			469,986	445,462	324,429	327,524
Dividend proposed	擬派股息		20,854	29,258	20,854	29,258
			490,840	474,720	345,283	356,782

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

28. RESERVES – GROUP AND COMPANY (Continued)

The movements of the Group's reserves for the years are presented in the consolidated statement of changes in equity.

The movements of the Company's reserves for the years are set out below:

28. 儲備-本集團及本公司(續)

本集團於該等年度之儲備變動已於綜 合權益變動表呈列。

本公司於該等年度之儲備變動載列如 下:

		Share premium 股份溢價 RMB'000 人民幣千元	Share option reserve 購股權儲備 RMB'000 人民幣千元	Contributed surplus 繳入盈餘 RMB'000 人民幣千元	Retained profits 保留溢利 RMB'000 人民幣千元	Dividend proposed 擬派股息 RMB'000 人民幣千元	Total 總計 RMB'000 人民幣千元
At 1 January 2012	於二零一二年一月一日	252,478	6,682	67,848	871	29,257	357,136
Profit and total comprehensive income for the year	年內溢利及全面收益總額	-	-	-	28,903	-	28,903
Dividend approved for 2011	二零一一年之獲批准股息	-	-	-	-	(29,257)	(29,257)
Proposed dividend for 2012	二零一二年之擬派股息	-	-	-	(29,258)	29,258	-
Lapse of share-based compensation	股份支付報酬失效	-	(5,017)	-	5,017	-	_
At 31 December 2012 and 1 January 2013	於二零一二年十二月三十一日 及二零一三年一月一日	252,478	1,665	67,848	5,533	29,258	356,782
Profit and total comprehensive income for the year	年內溢利及全面收益總額	-	-	-	17,759	-	17,759
Dividend approved for 2012	二零一二年之獲批准股息	-	-	-	-	(29,258)	(29,258)
Proposed dividend for 2013	二零一三年之擬派股息	-	-	-	(20,854)	20,854	-
Lapse of share-based compensation	股份支付報酬失效	-	(1,641)	-	1,641	-	_
At 31 December 2013	於二零一三年十二月三十一日	252,478	24	67,848	4,079	20,854	345,283

Of the consolidated profit attributable to the owners of the Company of RMB45,378,000 (2012: RMB72,288,000), a profit of RMB17,759,000 (2012: profit of RMB28,903,000) has been dealt with in the financial statements of the Company.

本公司擁有人應佔綜合溢利人民幣 45,378,000元(二零一二年:人民幣72,288,000元)中,溢利人民幣 17,759,000元(二零一二年:溢利人 民幣28,903,000元)已於本公司財務 報表處理。

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

28. RESERVES - GROUP AND COMPANY (Continued)

Notes:

- (a) Under the Companies Law of the Cayman Islands, the share premium account is distributable to the shareholders of the Company provided that immediately following the date on which the dividend is proposed to be distributed, the Company will be in a position to pay off its debts as and when they fall due in the ordinary course of business
- (b) According to the relevant PRC laws, subsidiaries established in the PRC are required to transfer at least 10% of their net profit after tax, as determined under the PRC accounting regulation, to a statutory reserve until the reserve balance reaches 50% of the entity's registered capital. The transfer of this reserve must be made before the distribution of dividend to the subsidiaries equity owners. The statutory reserve is non-distributable other than upon the liquidation of the entity.
- (c) According to the relevant PRC laws, companies established in the PRC are required to transfer a certain percentage, as approved by the directors of the subsidiaries, of its net profit after tax, as determined under the PRC accounting regulation, to a statutory welfare reserve. This reserve can only be used to provide staff facilities and other collective benefits to its employees. The statutory welfare reserve is non-distributable other than upon the liquidation of the entity.
- (d) The merger reserve of the Group arose as a result of the reorganisation completed on 30 April 2007 and represented the difference between the nominal value of the Company's shares issued under the reorganisation and the nominal value of the aggregate share capital/registered capital and share premium of the subsidiaries then acquired.
- (e) The share option reserve of the Group arose as a result of the options granted to the employees, directors and consultant of the Group.
- (f) The contributed surplus of the Company arose as a result of the reorganisation completed on 30 April 2007 and represents the excess of the nominal value of the Company's shares issued in exchange for the consolidated net assets value of the subsidiaries then acquired.

28. 儲備-本集團及本公司(續)

附註:

- (a) 根據開曼群島公司法,股份溢價賬可 分派予本公司股東,惟本公司於緊隨 建議派付股息日期後須能清償其於日 常業務過程中到期償還的債務。
- (b) 根據有關中國法律,於中國成立的附屬公司須將其按中國會計規例釐定的除稅後淨溢利最少10%轉撥至法定儲備,直至法定儲備結餘達到實體註冊資本之50%為止。此儲備轉撥必須於向附屬公司權益持有人派發股息前作出。除非實體清盤,否則法定儲備不得分派。
- (c) 根據有關中國法律,在中國成立的公司須將其按中國會計規例釐定的除稅後淨溢利經附屬公司之董事批准的若干百分比轉撥至法定福利基金。該基金僅可用於向其僱員提供員工設施及其他集體利益。除非實體清盤,否則法定福利基金不得分派。
- (d) 於二零零七年四月三十日完成的重組 導致本集團出現合併儲備,合併儲備 指根據重組所發行本公司股份的面值 與當時所收購附屬公司股本/註冊資 本及股份溢價面值總額的差額。
- (e) 本集團購股權儲備因向本集團僱員、 董事及一名顧問授出購股權而產生。
- (f) 本公司繳入盈餘因二零零七年四月 三十日完成之重組而產生,指本公司 就交換代價所發行股份的面值超出當 時所收購附屬公司的綜合資產淨值的 差額。

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

29. SHARE-BASED COMPENSATION – GROUP AND COMPANY

Pursuant to the written resolutions of all the shareholders passed on 30 April 2007, the Company has adopted the Share Option Scheme (the "Scheme").

The purpose of the Scheme is to provide the Company with a flexible means of giving incentive to, rewarding, remunerating, compensating and/or providing benefits to the participants and for such other purposes as the Board may approve from time to time.

Pursuant to the Scheme, the Board may, at its absolute discretion, invite any executive or non-executive directors including independent non-executive directors or any employees (whether full-time or part-time) of any member of the Group; any consultants, professional and other advisers to any member of the Group (or persons, firms or companies proposed to be appointed for providing such services), (together, the "Participants" and each a "Participant"), to take up options ("Option(s)") to subscribe for shares at a price determined in accordance with the paragraphs below.

The subscription price in respect of each share issued pursuant to the exercise of Options granted shall be a price solely determined by the Board and notified to a Participant and shall be at least the highest of:

- (a) the closing price of the shares as stated in the Stock Exchange's daily quotations sheet on the offer date;
- (b) a price being the average of the closing prices of the shares as stated in the Stock Exchange's daily quotations sheets for the 5 business days immediately preceding the offer date (provided that the new issue price shall be used as the closing price for any business day falling within the period before listing of the shares where the Company has been listed for less than 5 business days as at the offer date); and
- (c) the nominal value of a share.

The total number of shares, which may be issued upon exercise of all options to be granted under the Scheme and any other share option scheme of the Company shall not in aggregate exceed 100,000,000 shares, being 10% of the total number of shares on the listing date, unless the Company obtains an approval from its shareholders. Options lapsed in accordance with the terms of the Scheme will not be counted for the purpose of calculating such 10% limit.

29. 股份支付報酬-本集團與本公司

根據全體股東於二零零七年四月三十 日通過的書面決議案,本公司採納購 股權計劃([該計劃])。

該計劃旨在讓本公司以靈活的方法向 參與者給予激勵、獎勵、酬金、報酬 及/或福利,以及達致董事會可能不 時批准的其他目的。

根據該計劃,董事會可全權酌情邀請 本集團任何成員公司的任何執行事) 執行董事(包括獨立非執行董事)以 任何僱員(不論全職或兼職)以本 集團任何成員公司的任何顧問、 以專任以提委任以提供 等服務的人士、 高行或公司)(上述 大田務「參與者」)接納購股權(「購股 權」),根據下段釐定的價格認購股份。

根據所授出購股權獲行使而發行每股 股份的認購價,必須由董事會全權釐 定及知會參與者,且不得低於以下最 高者:

- (a) 於要約日聯交所每日報價表所 列股份收市價;
- (b) 緊接要約日前五個營業日聯交 所每日報價表所列股份平均收 市價的價格(惟倘本公司於要 約日前已上市的日數少於五個 營業日,則新發行價將用作股 份上市前期間任何營業日的收 市價);及

(c) 股份面值。

除非本公司自其股東取得批准,否則根據該計劃及本公司任何其他購股權計劃授出的所有購股權獲行使時可能發行的股份總數合共不得超過100,000,000股,即上市日期股份總數的10%。就計算該10%限制而言,按照該計劃條款已失效的購股權將不計算在內。

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

29. SHARE-BASED COMPENSATION – GROUP AND COMPANY (Continued)

On and subject to the terms of the Scheme, the Board shall be entitled at any time, within 10 years after 30 April 2007 to make an offer of the grant of an Option by the Board (the "Offer") to any Participant as the Board may in its absolute discretion select to subscribe for such number of shares as the Board may determine at the subscription price. In determining the basis of eligibility of each Participant, the Board would mainly take into account the experience of the Participant in the Group's business, the length of service of the Participant has exerted and made towards the success of the Group and/or the amount of potential efforts and contributions the Participant is likely to be able to give or make towards the success of the Group in the future.

Notwithstanding any provisions of the Scheme, the limit on the number of shares which may be issued upon exercise of all outstanding Options granted and yet to be exercised under the Scheme and any other share option schemes of the Company must not exceed 30% of the shares in issue from time to time.

Unless approved by the shareholders, the total number of shares issued and to be issued upon exercise of the Options granted to each Participant (including both exercised and outstanding Options) in any 12-month period shall not exceed 1% of the total number of shares in issue.

An Offer shall be deemed to have been accepted by any Participant (the "Grantee") who accepts an Offer in accordance with the terms of the Scheme or (where the context so permits) the legal personal representative(s) entitled to any such Scheme in consequence of death of the Grantee and the Option to which the Offer relates shall be deemed to have been granted and to have taken effect when the duplicate of the offer letter comprising acceptance of the Offer duly signed by the Grantee together with a remittance in favour of the Company of HK\$1.00 by way of consideration for the granting thereof is received by the Company within the date upon which the Offer is made to such date as the Board may determine and specify in the offer letter (both days inclusive).

All share-based compensation will be settled in equity. The Group has no legal or constructive obligation to repurchase or settle the Options.

The Options vest within one year from the dates of grant and then are exercisable within a period of four to five years.

29. 股份支付報酬一本集團與本公司(續)

不論該計劃任何條文,因行使根據該計劃及本公司任何其他購股權計劃授出但尚未行使的全部未行使購股權而可能發行的股份數目限額,不得超過不時已發行股份的30%。

除非獲股東批准,否則於任何十二個 月期間因行使授予每名參與者的購股 權(包括已行使及尚未行使的購股權) 而已發行及將予發行的股份總數,不 得超過已發行股份總數的1%。

當本公司於作出要約日期至董事會可能釐定並於要約函件註明的日期(包期(百)期間內收到按照新計劃的條款接納要約的參與者(「承授人身故文義許可)因承授人身故可人身故不可)因承授人身故不過之為簽署接納該份購股權的要約有人的港份購股權被視為已獲出及生效。

所有股份支付報酬均於權益中結算。 本集團並無法定或推定責任回購或清 償購股權。

自授出日期起計一年內歸屬之購股權,在其後四至五年期間可予行使。

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

29. SHARE-BASED COMPENSATION - GROUP AND COMPANY (Continued)

Details of the Options granted by the Company pursuant to the Scheme and the Options outstanding as at 31 December 2013 were as follows:

29. 股份支付報酬-本集團與本公司(續)

於二零一三年十二月三十一日本公司 根據該計劃授出的購股權及尚未行使 購股權的詳情如下:

			Number of Options 購股權數目						
Grant to 承授人	Date of grant 授出日期	Exercisable period 行使期	Balance at 1 January 2013 於二零一三年 一月一日 結餘	Granted during the year 年內授出	Exercised during the year 年內行使	Lapsed during the year 年內失效	Forfeited during the year 年內沒收	Balance at 31 December 2013 於二零一三年 十二月三十一日 結餘	Exercise price per share 每股行使價 HK\$ 港元
Executive Directors 執行董事									
Mr. Zhuang Lu Kun 莊陸坤先生	8 August 2008 二零零八年 八月八日	9 August 2008 to 8 August 2013 二零零八年八月九日至 二零一三年八月八日	1,000,000	-	-	(1,000,000)	-	-	0.46
Mr. Zhuang Pei Zhong 莊沛忠先生	8 August 2008 二零零八年 八月八日	9 August 2008 to 8 August 2013 二零零八年八月九日至 二零一三年八月八日	400,000	-	-	(400,000)	-	-	0.46
Mr. Gu Wei Ming 顧衛明先生	8 August 2008 二零零八年 八月八日	9 August 2008 to 8 August 2013 二零零八年八月九日至 二零一三年八月八日	400,000	-	-	(400,000)	-	-	0.46
Mr. Zhuang Xiao Xiong 莊小雄先生	8 August 2008 二零零八年 八月八日	9 August 2008 to 8 August 2013 二零零八年八月九日至 二零一三年八月八日	1,000,000	-	-	(1,000,000)	-	-	0.46

29. SHARE-BASED COMPENSATION - GROUP 29. 股份支付報酬 - 本集團與AND COMPANY (Continued) 本公司(續)

					Number o 購股相				
Grant to 承授人	Date of grant 授出日期	Exercisable period 行使期	Balance at 1 January 2013 於二零一三年 一月一日 結餘	Granted during the year 年內授出	Exercised during the year 年內行使	Lapsed during the year 年內失效	Forfeited during the year 年內沒收	Balance at 31 December 2013 於二零一三年 十二月三十一日 結餘	Exercise price per share 每股行使價 HK\$ 港元
Independent non-executive directors 獨立非執行董事									
Mr. Chin Kam Cheung 錢錦祥先生	15 January 2011 二零一一年 一月十五日	17 January 2011 to 16 January 2016 二零一一年一月十七日至 二零一六年一月十六日	36,666	-	-	-	-	36,666	0.90
Dr. Guo Zheng Lin 郭正林博士	15 January 2011 二零一一年 一月十五日	17 January 2011 to 16 January 2016 二零一一年一月十七日至 二零一六年一月十六日	36,666	-	-	(36,666)	-	-	0.90
Mr. Ai Ji 艾及先生	15 January 2011 二零一一年 一月十五日	17 January 2011 to 16 January 2016 二零一一年一月十七日至 二零一六年一月十六日	36,666	-	-	-	-	36,666	0.90
Employees of the Group 本集團僱員	8 August 2008 二零零八年 八月八日	9 August 2008 to 8 August 2013 二零零八年八月九日至 二零一三年八月八日	4,719,998	-	-	(4,719,998)	-	_	0.46
	15 January 2011 二零一一年 一月十五日	17 January 2011 to 16 January 2016 二零一一年一月十七日至 二零一六年一月十六日	2	-	-	-	-	2	0.90
			7,629,998	-	-	(7,556,664)	-	73,334	

財務報表附註(續)

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

29. SHARE-BASED COMPENSATION – GROUP AND COMPANY (Continued)

Details of the Options granted by the Company pursuant to the Scheme and the Options outstanding as at 31 December 2012 were as follows:

29. 股份支付報酬 - 本集團與本公司(續)

於二零一二年十二月三十一日本公司 根據該計劃授出的購股權及尚未行使 購股權的詳情如下:

					Number o 購股權				
Grant to 承授人	Date of grant 授出日期	Exercisable period 行使期	Balance at 1 January 2012 於二零一二年 一月一日 結餘	Granted during the year 年內授出	Exercised during the year 年內行使	Lapsed during the year 年內失效	Forfeited during	Balance at 31 December 2012 於二零一二年 十二月三十一日 結餘	Exercise price per share 每股行使價 HK\$
Executive Directors 執行董事									
Mr. Zhuang Lu Kun 莊陸坤先生	30 April 2007 二零零七年 四月三十日	21 November 2007 to 20 November 2012 二零零七年十一月二十一日至 二零一二年十一月二十日	1,000,000	-	-	(1,000,000)	-	-	1.04
	8 August 2008 二零零八年 八月八日	9 August 2008 to 8 August 2013 二零零八年八月九日至 二零一三年八月八日	1,000,000	-	-	-	-	1,000,000	0.46
Mr. Zhuang Pei Zhong 莊沛忠先生	30 April 2007 二零零七年 四月三十日	21 November 2007 to 20 November 2012 二零零七年十一月二十一日至 二零一二年十一月二十日	600,000	-	-	(600,000)	-	-	1.04
	8 August 2008 二零零八年 八月八日	9 August 2008 to 8 August 2013 二零零八年八月九日至 二零一三年八月八日	400,000	-	-	-	-	400,000	0.46
Mr. Gu Wei Ming 顧衛明先生	30 April 2007 二零零七年 四月三十日	21 November 2007 to 20 November 2012 二零零七年十一月二十一日至 二零一二年十一月二十日	540,000	-	-	(540,000)	-	-	1.04
	8 August 2008 二零零八年 八月八日	9 August 2008 to 8 August 2013 二零零八年八月九日至 二零一三年八月八日	400,000	-	-	-	-	400,000	0.46
Mr. Zhuang Xiao Xiong 莊小雄先生	30 April 2007 二零零七年 四月三十日	21 November 2007 to 20 November 2012 二零零七年十一月二十一日至 二零一二年十一月二十日	1,000,000	-	-	(1,000,000)	-	-	1.04
	8 August 2008 二零零八年 八月八日	9 August 2008 to 8 August 2013 二零零八年八月九日至 二零一三年八月八日	1,000,000	-	-	-	-	1,000,000	0.46

29. SHARE-BASED COMPENSATION - GROUP 29. 股份支付報酬 - 本集團與AND COMPANY (Continued) 本公司(續)

			Number of Options 購股權數目						
Grant to 承授人	Date of grant 授出日期	Exercisable period 行使期	Balance at 1 January 2012 於二零一二年 一月一日 結餘	Granted during the year 年內授出	Exercised during the year 年內行使	Lapsed during the year 年內失效	Forfeited during the year 年內沒收	Balance at 31 December 2012 於二零一二年 十二月三十一日 結餘	Exercise price per share 每股行使價 HK\$
Independent non-executive directors 獨立非執行董事 Mr. Chin Kam Cheung 錢錦祥先生	15 January 2011 二零一一年 一月十五日	17 January 2011 to 16 January 2016 二零一一年一月十七日至 二零一六年一月十六日	36,666	-	-	-	-	36,666	0.90
Dr. Guo Zheng Lin 郭正林博士	15 January 2011 二零一一年 一月十五日	17 January 2011 to 16 January 2016 二零一一年一月十七日至 二零一六年一月十六日	36,666	-	-	-	-	36,666	0.90
Mr. Ai Ji 艾及先生	15 January 2011 二零一一年 一月十五日	17 January 2011 to 16 January 2016 二零一一年一月十七日至 二零一六年一月十六日	36,666	-	-	-	-	36,666	0.90
Employees of the Group 本集團僱員	30 April 2007 二零零七年 四月三十日	21 November 2007 to 20 November 2012 二零零七年十一月二十一日至 二零一二年十一月二十日	13,760,000	-	-	(13,760,000)	-	-	1.04
	8 August 2008 二零零八年 八月八日	9 August 2008 to 8 August 2013 二零零八年八月九日至 二零一三年八月八日	5,339,998	-	-	(620,000)	-	4,719,998	0.46
	15 January 2011 二零一一年 一月十五日	17 January 2011 to 16 January 2016 二零一一年一月十七日至 二零一六年一月十六日	2	-	-	-	-	2	0.90
Consultants 顧問	30 April 2007 二零零七年 四月三十日	21 November 2007 to 20 November 2012 二零零七年十一月二十一日至 二零一二年十一月二十日	600,000	-	-	(600,000)	-	-	1.04
			25,749,998	-	-	(18,120,000)	-	7,629,998	

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

29. SHARE-BASED COMPENSATION – GROUP AND COMPANY (Continued)

Options granted on 30 April 2007:

The weighted average fair value of Options granted during the year ended 31 December 2007 was RMB0.279 and were determined using the Black-Scholes Option Pricing Model. Significant inputs into the calculation included a share price on issue date of HK\$1.04 and exercise price as illustrated above. Furthermore, the calculation took into account the expected dividend yield of nil and a volatility rate of 41.11%, based on expected share price. Risk-free annual interest rate was determined at 4.26%.

The underlying expected volatility was determined with reference to the historical share price information of a company listed on the Main Board of the Stock Exchange which was engaged in similar business to the Group as there was no historical volatility rate of the Company prior to the date of grant of the Options.

Options granted on 8 August 2008:

The weighted average fair value of Options granted during the year ended 31 December 2008 was RMB0.215 and were determined using the Black-Scholes Option Pricing Model. Significant inputs into the calculation included a share price on issue date of HK\$0.46 and exercise price as illustrated above. Furthermore, the calculation took into account the expected dividend yield of nil and a volatility rate of 60.49%, based on expected share price. Risk-free annual interest rate was determined at 3.065%.

The underlying expected volatility was determined based on the historical share price information of the Company from the date of listing on 21 May 2007 to the date of Options granted.

29. 股份支付報酬 - 本集團與 本公司(續)

於二零零七年四月三十日授出的購股權:

於截至二零零七年十二月三十一日止年度授出的購股權的加權平均公平值為人民幣0.279元,乃按栢力克一舒爾斯期權定價模式釐定。計算所用重大數據輸入包括於發行日期的股價1.04港元及上述行使價。此外,計算亦已計及預期零股息率及按預計股價計算的波幅41.11%。無風險年利率定為4.26厘。

由於並無購股權授出日期前本公司的 過往波幅率,故相關預計波幅乃經參 考從事與本集團類似業務的聯交所主 板上市公司的過往股價資料釐定。

於二零零八年八月八日授出的購股 權:

於截至二零零八年十二月三十一日止年度授出的購股權的加權平均公平值為人民幣0.215元,乃按栢力克一舒爾斯期權定價模式釐定。計算所用重大數據輸入包括於發行日期的股價0.46港元及上述行使價。此外,計算亦已計及預期零股息率及按預計股價計算的波幅60.49%。無風險年利率定為3.065厘。

相關預計波幅乃根據本公司自上市日 期二零零七年五月二十一日至授出購 股權當日的過往股價資料釐定。

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

29. SHARE-BASED COMPENSATION – GROUP AND COMPANY (Continued)

Options granted on 15 January 2011:

The weighted average fair value of Options granted during the year ended 31 December 2011 was RMB0.331 and were determined using the Black-Scholes Option Pricing Model. Significant inputs into the calculation included a share price on issue date of HK\$0.90 and exercise price as illustrated above. Furthermore, the calculation took into account the expected dividend yield of nil and a volatility rate of 76.598%, based on expected share price. Risk-free annual interest rate was determined at 0.732%.

The underlying expected volatility was determined based on the historical volatility for a period matching the expected life of the Options and reflects the assumption that the historical volatility is indicative of future trends, which may also not necessarily be the actual outcome.

Pursuant to the Scheme, no options were exercised (2012: Nil) and 7,556,664 (2012: 18,120,000) Options were lapsed during the year ended 31 December 2013. No options were forfeited during the year ended 31 December 2013 (2012: Nil).

The number of Options exercisable as at 31 December 2013 is 73,334 (2012: 7,629,998) and have a weighted average remaining contractual life of 2.08 year (2012: 0.62 years).

29. 股份支付報酬一本集團與本公司(續)

於二零一一年一月十五日授出的購股權:

於截至二零一一年十二月三十一日止年度授出的購股權的加權平均公平值為人民幣0.331元,乃按栢力克一舒爾斯期權定價模式釐定。計算所用重大數據輸入包括於發行日期的股價0.90港元及上述行使價。此外,計算亦已計及預期零股息率及按預計股價計算的波幅76.598%。無風險年利率定為0.732厘。

相關預計波幅乃根據配合購股權的預 計年期的過往波幅而釐定並反映過往 波幅乃為未來趨勢指標的假設,其未 必是實際結果。

根據該計劃,於截至二零一三年十二月三十一日止年度,概無(二零一二年:無)購股權獲行使,而7,556,664份(二零一二年:18,120,000份)購股權失效。於截至二零一三年十二月三十一日止年度,概無購股權被沒收(二零一二年:無)。

於二零一三年十二月三十一日,可予 行使的購股權數目為73,334份(二零 一二年:7,629,998份)及加權平均剩 餘合約年期為2.08年(二零一二年: 0.62年)。

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

30. DIRECTORS' REMUNERATION AND SENIOR 30. 董事薪酬及高級管理人員酬金 MANAGEMENT'S EMOLUMENTS

(a) Directors' emoluments

The emoluments paid or payable to the directors and the chief executive were as follows:

(a) 董事酬金

已付或應付董事及行政總裁之酬金如下:

		Fees 袍金 RMB'000 人民幣千元	Salaries, allowance and other benefits in kind 薪金、津貼及 其他實物利益 RMB'000 人民幣千元	Contributions to pension schemes 退休金 計劃供款 RMB'000 人民幣千元	Total 總計 RMB'000 人民幣千元
2013	二零一三年				
Executive directors	執行董事				
Mr. Zhuang Lu Kun	莊陸坤先生	-	-	-	-
Mr. Zhuang Pei Zhong	莊沛忠先生	-	680	38	718
Mr. Gu Wei Ming	顧衛明先生	-	709	38	747
Mr. Zhuang Xiao Xiong	莊小雄先生	-	938	38	976
		_	2,327	114	2,441
Independent non-executive directors	獨立非執行董事				
Mr. Chin Kam Cheung	錢錦祥先生	110	_	_	110
Dr. Guo Zheng Lin (note ii)	郭正林博士(附註ii)	42	_	-	42
Mr. Sun Ju Yi (note i)	孫聚義先生(附註i)	96	-	-	96
Mr. Ai Ji	艾及先生	138	-	_	138
		386	_	_	386
		386	2,327	114	2,827
0010	-				
2012 Executive directors	二零一二年 執行董事				
Mr. Zhuang Lu Kun	<i>翔1] 里 </i>	_	_	_	_
Mr. Zhuang Pei Zhong	莊沛忠先生	_	454	6	460
Mr. Gu Wei Ming	顧衛明先生	_	497	2	499
Mr. Zhuang Xiao Xiong	莊小雄先生	-	710	6	716
		-	1,661	14	1,675

30. DIRECTORS' REMUNERATION AND SENIOR MANAGEMENT'S EMOLUMENTS (Continued)

(a) Directors' emoluments (Continued)

30. 董事薪酬及高級管理人員酬金

(a) 董事酬金(續)

		Fees 袍金 RMB'000 人民幣千元	Salaries, allowance and other benefits in kind 薪金、津貼及 其他實物利益 RMB'000 人民幣千元	Contributions to pension schemes 退休金 計劃供款 RMB'000 人民幣千元	Total 總計 RMB'000 人民幣千元
Independent non-executive directors	獨立非執行董事				
Mr. Chin Kam Cheung	錢錦祥先生	94	_	_	94
Dr. Guo Zheng Lin	郭正林博士	115	_	_	115
Mr. Ai Ji	艾及先生	115	-	_	115
		324	-	_	324
		324	1,661	14	1,999

Note:

- Mr. Sun Ju Yi has been appointed as independent nonexecutive director of the Company on 1 May 2013.
- (ii) Dr. Guo Zheng Lin has resigned as independent nonexecutive director of the Company on 1 May 2013.

No directors of the Company waived any emoluments paid by the Group during the year (2012: Nil).

No emoluments were paid to the directors of the Company as an inducement to join or upon joining the Group or as compensation for loss of office for the year (2012: Nil).

附註:

- (i) 孫聚義先生於二零一三年五 月一日獲委任為本公司獨立 非執行董事。
- (ii) 郭正林博士於二零一三年五 月一日辭任本公司獨立非執 行董事。

年內概無本公司董事放棄本集團所付 任何酬金(二零一二年:無)。

年內本公司董事並無獲支付任何酬金,作為招攬加入本集團或於加入時的獎勵或離職補償(二零一二年:無)。

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

30. DIRECTORS' REMUNERATION AND SENIOR MANAGEMENT'S EMOLUMENTS (Continued)

(b) Five highest paid individuals

The five highest paid individuals of the Group included three directors (2012: four) of the Company for the year, whose emoluments are disclosed in note 30 (a). Details of the remuneration paid to the remaining two (2012: one) highest paid individuals who were members of senior management of the Group, which fell within the band of Nil – HK\$1 million (equivalent to approximately Nil – RMB799,000) is as follows:

30. 董事薪酬及高級管理人員酬金(續)

(b) 五名最高薪酬人士

年內本集團五名最高薪酬人士包括本公司三名(二零一二年:四名)董事,彼等的酬行之。 一定於附註30(a)披露。年內內予餘下兩名(二零一二年:一名)最高薪酬人士(為本集團零港元至1,000,000港元(約相當於人民幣零元至人民幣799,000元),詳情如下:

	2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Salaries, allowances and benefits in kind 薪金、津貼及實物利益 Contributions to pension schemes 退休金計劃供款	1,189 31	600 11
	1,220	611

No emoluments were paid by the Group to any of the highest paid individuals as an inducement to join or upon joining the Group, or as compensation for loss of office for the year (2012: Nil).

年內本集團並無支付酬金予任 何最高薪人士,作為招攬加入 本集團或於加入時的獎勵或離 職補償(二零一二年:無)。

31. COMMITMENTS

(a) Capital commitments

The Group had the following outstanding capital commitments:

31. 承擔

(a) 資本承擔

本集團有以下未支付資本承擔:

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Contracted, but not provided for, in respect of property, plant and equipment	有關物業、廠房及 設備已訂約 但未撥備	4,291	7,761

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

31. COMMITMENTS (Continued)

(b) Operating lease commitments

(i) Group as lessee

The total future minimum lease payments under non-cancellable operating leases in respect of land and buildings payable to independent third parties is as follows:

31. 承擔(續)

(b) 經營租賃承擔

(i) 本集團作為承租人 根據不可撤銷土地及樓 宇經營租賃須於未來應 付獨立第三方之最低租 賃付款總額如下:

	2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Within one year — 年內 In the second to fifth years 第二年至第五年 After five years 五年後	41,748 144,541 68,191	40,292 153,733 93,702
	254,480	287,727

The total future minimum lease payments under non-cancellable operating leases in respect of land and buildings payable to Mr. Zhuang Lu Kun, a director of the Company, and related companies, namely Shenzhen Baijiahua Industrial Development Company Limited ("BJH Industrial") and JH Real Estate, companies in which Mr. Zhuang Lu Kun and Mrs. Zhuang Su Lan, the wife of Mr. Zhuang Lu Kun, have beneficial interests, are as follows:

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Within one year In the second to fifth years After five years	一年內 第二年至第五年 五年後	16,517 66,627 11,508	15,782 66,444 29,367
		94,652	111,593

The Group leases a number of land and buildings under operating leases. The leases run for initial periods of five to fifteen years, with an option to renew the lease terms at the expiry dates or at dates as mutually agreed between the Group and respective landlords. None of the leases include contingent rentals.

本集團根據經營租賃租 用多項土地及樓宇,租 賃初步為期五至十,並可選擇於約 年,並可選擇於約業主 或本集團與有關業主續 方協定之日期重續或 期。租賃並無包括或然 租金。

財務報表附註(續)

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

31. COMMITMENTS (Continued)

(b) Operating lease commitments (Continued)

(ii) Group as lessor

The Group sub-leases out a number of land and buildings under operating leases. One of the leases run for an initial period of ten years and are cancellable with three months' notice. The rentals on this lease are calculated based on a percentage of the relevant sales of the tenants pursuant to the rental agreement. Contingent rents recognised in the profit or loss during the years ended 31 December 2013 and 2012 are disclosed in note 7 to these financial statements. All other leases are cancellable with one to two months' notice.

During the year ended 31 December 2013, the Group leases the investment properties under operating leases run for a period of nine to ten years (2012: ten years).

The minimum rent receivables under noncancellable operating leases are as follows:

31. 承擔(續)

(b) 經營租賃承擔(續)

(ii) 本集團作為出租人

於截至二零一三年十二 月三十一日止年度,本 集團根據經營租賃租用 投資物業,租期為九至 十年(二零一二年:十 年)。

根據不可撤銷經營租賃 應收最低租金如下:

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Within one year In the second to fifth years After five years	一年內 第二年至第五年 五年後	5,052 25,996 32,776	- - -
		63,824	

The Company did not have any lease commitment as at 31 December 2013 (2012: Nil).

於二零一三年十二月 三十一日,本公司並 無任何租賃承擔(二零 一二年:無)。

32. RELATED PARTY TRANSACTIONS - GROUP

In addition to those transactions and balances detailed elsewhere in these financial statements, the following transactions were carried out with related parties:

(a) Transactions with BJH Industrial

32. 關連人士交易-本集團

除於該等財務報表其他部分詳列之交 易及結餘外,以下為與關連人士進行 之交易:

(a) 與百佳華實業之交易

		Notes 附註	2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Operating lease rentals payment in respect of land and buildings Operating lease rentals arrangement in respect of	有關土地及樓宇支付 的經營租賃租金 有關土地及樓宇的 經營租賃租金安排	(i)	(12,617)	(12,617)
land and buildings Rental income arrangement Utilities income arrangement	租金收入安排 水電費收入安排	(ii) (iii) (iii)	(5,510) 1,104 615	(5,510) 1,358 668

Notes:

- The amounts were determined in accordance with the terms of the underlying agreements.
- (ii) BJH Industrial (as tenant) entered into lease arrangements with certain independent third parties (as landlords) to lease certain premises rented by the Group. The Group paid rental expenses of these premises as disclosed above directly to the landlords and not to BJH Industrial.

Pursuant to a lease agreement dated 28 April 2002 between 深圳市中鵬展實業有限公司 ("Zhong Peng Zhan") (as landlord) and BJH Industrial (as tenant), BJH Industrial leases store premises for a term of 15 years commencing from 16 November 2002 and expiring on 15 November 2017. Pursuant to a supplemental lease agreement dated 1 March 2004 between Zhong Peng Zhan and BJH Industrial, Zhong Peng Zhan has consented that BJH Industrial can provide the store premises for occupation by BJH Department Stores. Zhong Peng Zhan also consented that BJH Department Stores shall pay the rental under this lease agreement directly to Zhong Peng Zhan and BJH Industrial has guaranteed the timely payment of rentals to Zhong Peng Zhan by the Group.

附註:

- (i) 該款項乃根據相關協議條款釐 定。
- (ii) 百佳華實業(作為租戶)與若 干獨立第三方(作為業主)訂 立租賃安排,以租賃若干由本 集團租用的物業。本集團就上 文披露的該等物業直接向業主 而非百佳華實業支付租金開 支。

根據深圳市中鵬展實業有限公 司(「中鵬展」,作為業主) 與百佳華實業(作為租戶)所 訂立日期為二零零二年四月 二十八日的租賃協議,百佳華 實業租賃店舗物業,租期為 十五年,由二零零二年十一月 十六日起至二零一七年十一月 十五日屆滿。根據中鵬展與百 佳華實業所訂立日期為二零零 四年三月一日的補充租賃協 議,中鵬展同意百佳華實業提 供店舖物業供百佳華百貨佔 用。中鵬展亦同意百佳華百貨 直接向中鵬展支付此租賃協議 項下租金,而百佳華實業已保 證本集團準時向中鵬展支付租 全。

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

32. RELATED PARTY TRANSACTIONS – GROUP (Continued)

- (a) Transactions with BJH Industrial (Continued)

 Notes: (Continued)
 - (iii) As at 31 December 2013, the prepaid rent and rental deposit paid by the Group to BJH Industrial of approximately RMB1,634,000 (2012: Nil) and RMB2,072,000 (2012: RMB2,072,000) respectively was included in the balances of deposit paid, prepayments and other receivables of the Group.

BJH Industrial (as lessor) entered into a sub-lease arrangement with an independent third party (as tenant) to sub-lease part of the retail stores which were rented by the Group. BJH Industrial received the rental income and utilities income as disclosed above on behalf of the Group. Pursuant to a supplemental agreement dated 6 November 2006 between BJH Industrial and the Group, BJH Industrial confirmed that the Group was entitled to the rental and utilities income as lessor from the independent third party commencing 1 March 2004. The rentals and utilities income were determined in accordance with the terms of the underlying agreements.

(b) During the year, the Group leased properties from Mr. Zhuang Lu Kun and JH Real Estate. The operating lease rentals payment were approximately RMB56,000 (2012: RMB218,000) and RMB3,588,000 (2012: RMB3,466,000) respectively. The amounts were determined in accordance with the terms of the underlying agreements.

As at 31 December 2013, the prepaid rent and rental deposit paid by the Group to JH Real Estate of approximately RMB299,000 (2012: Nil) and RMB606,000 (2012: RMB606,000) respectively was included in the balances of deposit paid, prepayments and other receivables of the Group.

32. 關連人士交易-本集團(續)

- (a) 與百佳華實業之交易(續) _{附註:(續)}
 - (iii) 於二零一三年十二月三十一日,本集團向百佳華實業支付之預付租金及租金按金分別約人民幣1,634,000元(二零一二年:無)及人民幣2,072,000元(二零一二年:人民幣2,072,000元),已計入本集團已付按金、預付款項及其他應收款項結餘。

(b) 年內,本集團向莊陸坤先生 及佳華房地產租用物業。經營租賃租金分別約人民幣 56,000元(二零一二年:人 民幣218,000元)及人民幣 3,588,000元(二零一二年:人 民幣3,466,000元)。該款額乃 根據相關協議的條款釐定。

於二零一三年十二月三十一日,本集團向佳華房地產支付之預付租金及租金按金分別約人民幣299,000元(二零一二年:無)及人民幣606,000元(二零一二年:人民幣606,000元),已計入本集團已付按金、預付款項及其他應收款項結餘。

32. RELATED PARTY TRANSACTIONS - GROUP 32. 關連人士交易一本集團(續) (Continued)

(c) Compensation of key management personnel

(c) 主要管理人員酬金

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Total remuneration of directors (note 30(a)) and other member of key management - Short term employee benefits - Post employment benefits	董事(附註30(a))及 其他主要管理人員 的薪酬總額 - 短期僱員福利 - 退職福利	3,328 126	2,585 25
		3,454	2,610

33. FINANCIAL RISK MANAGEMENT AND FAIR VALUE MEASUREMENTS

The Group is exposed to financial risks through its use of financial instruments in its ordinary course of operations and in its investment activities. The financial risks include market risk (including currency risk and interest risk), credit risk and liquidity risk.

Financial risk management is coordinated at the Group's headquarters, in close co-operation with the Board. The overall objectives in managing financial risks focus on securing the Group's short to medium term cash flows by mininising its exposure to financial markets. Long term financial investments are managed to generate lasting returns with acceptable risk levels.

It is not the Group's policy to engage in the trading of financial instruments for speculative purposes. The most significant financial risks to which the Group is exposed to are described below.

33. 財務風險管理及公平值計量

本集團因其日常業務經營及投資業務 使用金融工具而面對財務風險。財務 風險包括市場風險(包括貨幣風險及 利率風險)、信貸風險及流動資金風 險。

財務風險管理由本集團總部協調,並 與董事會密切合作。管理財務風險之 整體目標重點在於透過盡量減少金融 市場風險,確保本集團短期至中期現 金流量。長期金融投資以可接受風險 程度產生持續回報管理。

本集團之政策並非從事以投機為目的 的金融工具買賣。本集團所面對最重 要的金融風險説明如下。

Notes to the Financial Statements (Continued) 財務報表附註(續) for the year ended 31 December 2013

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

33. FINANCIAL RISK MANAGEMENT AND FAIR VALUE MEASUREMENTS (Continued)

- (i) Categories of financial assets and liabilities The carrying amounts presented in the statements of financial position relate to the following categories of financial assets and financial liabilities:
- 33. 財務風險管理及公平值計量 (續)
 - (i) 金融資產及金融負債類別 於財務狀況表呈列有關以下金 融資產及金融負債類別之賬面 值如下:

	Group 本集團		Com 本名	pany 公司
	2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元	2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Financial assets: 金融資產:				
Loans and receivables 貸款及應收款項				
- Cash and bank balances-現金及銀行結餘	298,229	316,426	5,091	171
- Trade receivables -應收貿易賬款	1,588	1,813	_	_
- Amounts due from the 一應收已出售之				
disposed subsidiaries 附屬公司款項	52	607	_	_
- Other receivables 一其他應收款項	20,606	25,142	19	_
- Amounts due from -應收附屬公司				
subsidiaries 款項	_	_	283,018	295,019
- Pledged bank deposits -已抵押銀行存款	100,000	104,826	100,000	104,826
	420,475	448,814	388,128	400,016

		Group 本集團		Com 本名	
		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元	2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Financial liabilities:	金融負債:				
Financial liabilities measured at amortised costs	按攤銷成本計量之 金融負債				
Trade payablesBank borrowing,	一應付貿易賬款 一銀行借貸,已抵	224,001	225,908	-	-
secured	押	100,000	100,000	100,000	100,000
Other payables and accrualsAmount due to a	一其他應付款項及 應計款項 一應付一名董事款	43,112	38,474	568	957
director	項 有里事級	59	59	_	_
- Promissory note payable	一應付承兑票據	_	48,730	_	-
		367,172	413,171	100,568	100,957

33. FINANCIAL RISK MANAGEMENT AND FAIR VALUE MEASUREMENTS (Continued)

(ii) Foreign currency risk

Currency risk refers to the risk that the fair value or future cash flows of a financial instrument will fluctuate because of changes in foreign exchange rates.

The Group has operation in the PRC so that the majority of the Group's revenues, expenses and cash flows are denominated in RMB. Assets and liabilities of the Group are mostly denominated in RMB, HK\$ and US\$. Any significant exchange rate fluctuations of foreign currencies against RMB may have financial impact to the Group.

The Group's and the Company's exposures at the reporting date to currency risk arising from foreign currency denominated monetary assets and liabilities in currency other than the functional currency of the entity to which they relate are set out below:

33. 財務風險管理及公平值計量 (續)

(ii) 外幣風險

貨幣風險指金融工具之公平值 或未來現金流量由於匯率變動 而波動之風險。

本集團於中國經營業務,故本 集團大部分收入、開支及現金 流量均以人民幣計值。本集惠 大部分資產及負債以人民幣 港元及美元計值。外幣兑人 幣的匯率如有任何重大波動。 可能對本集團構成財務影響。

由於以外幣計值的貨幣資產及 負債以與有關實體的功能貨幣 不同的貨幣計值,故本集團及 本公司於報告日承受下列貨幣 風險:

		2013 二零一三年 HK'000 千港元	2012 二零一二年 HK'000 千港元
Financial assets: Group	金融資產: 本集團	2,526	12,136
Company	本公司	2,503	12,120
		2013 二零一三年 US\$'000 千美元	2012 二零一二年 US\$'000 千美元
Financial liabilities: Group	金融負債 : 本集團	二零一三年 US\$'000	二零一二年 US\$'000

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

33. FINANCIAL RISK MANAGEMENT AND FAIR VALUE MEASUREMENTS (Continued)

(ii) Foreign currency risk (Continued)
Sensitivity analysis – Group

At 31 December 2013, if RMB had strengthened by 5% against HK\$ and US\$, with all other variables held constant, post-tax profit for the year and, retained profits would have been approximately RMB4,900,000 higher (2012: RMB4,508,000 higher), as a result of foreign exchange gains on translation of HK\$ and US\$ denominated cash and bank balances.

Conversely, if RMB had weakened by 5% against HK\$ and US\$, with all other variables held constant, post-tax profit for the year and retained profits would have been approximately RMB4,900,000 lower (2012: RMB4,508,000 lower), as a result of foreign exchange losses on translation of HK\$ and US\$ denominated cash and bank balances.

Sensitivity analysis - Company

At 31 December 2013, if RMB had strengthened by 5% against HK\$ and US\$, with all other variables held constant, post-tax profit for the year and retained profits would have been approximately RMB4,901,000 higher (2012: RMB4,509,000 higher), as a result of foreign exchange gains on translation of HK\$ denominated cash and bank balances.

Conversely, if RMB had weakened by 5% against HK\$ and US\$, with all other variables held constant, post-tax profit for the year and retained profits would have been approximately RMB4,901,000 lower (2012: RMB4,509,000 lower), as a result of foreign exchange losses on translation of HK\$ denominated cash and bank balances.

These are the same method and assumption used in preparing the sensitivity analysis included in the financial statements for the year ended 31 December 2012.

The policies to manage foreign currency risk have been followed by the Group since prior years and are considered to be effective.

33. 財務風險管理及公平值計量(續)

(ii) 外幣風險(續)

敏感度分析-本集團

於二零一三年十二月三十一日,倘人民幣兑港元及美元 升值5%,而所有其他因素不 變,年內稅後溢利及保留溢利 將因換算港元及美元計值的 現金及銀行結餘錄得匯兑的 起而增加約人民幣4,900,000 元(二零一二年:增加人民幣 4,508,000元)。

相反,倘人民幣兑港元及美元貶值5%,而所有其他因素不變,年內稅後溢利及保留溢利將因換算港元及美元計值的現金及銀行結餘錄得匯兑虧損而減少約人民幣4,900,000元(二零一二年:減少人民幣4,508,000元)。

敏感度分析一本公司

於二零一三年十二月三十一日,倘人民幣兑港元及美元日,倘人民幣兑港元及美元升值5%,而所有其他因素不射度为程分類,年內稅後溢利及保留溢利將因換算港元計值的現金及銀行結餘錄得匯兑收益而增加約人民幣4,901,000元(二零一二年:增加人民幣4,509,000元)

相反,倘人民幣兑港元及美元 貶值5%,而所有其他因素不 變,年內稅後溢利及保留溢利 將因換算港元計值的現金及銀 行結餘錄得匯兑虧損而減少約 人民幣4,901,000元(二零一二 年:減少人民幣4,509,000 元)。

所使用的方法及假設與編製截至二零一二年十二月三十一日 止年度財務報表所載的敏感度 分析所採用者相同。

本集團一直沿用過往年度管理 外幣風險的政策,並認為其具 有成效。

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

33. FINANCIAL RISK MANAGEMENT AND FAIR VALUE MEASUREMENTS (Continued)

(iii) Credit risk

Credit risk refers to the risk that the counterparty to a financial instrument would fail to discharge its obligation under the terms of the financial instrument and cause a financial loss to the Group.

The Group has no significant concentrations of credit risk. Most of the sales transactions were settled in cash basis or by credit card payment. Credit risk on cash and bank balances is mitigated as cash is deposited in banks of high credit rating.

The Group's policy is to deal only with credit worthy counterparties. Credit terms are granted to new customers after a credit worthiness assessment by the credit control department. When considered appropriate, customers may be requested to provide proof as to their financial position. Customers who are not considered creditworthy are required to pay in advance or on delivery of goods. Payment record of customers is closely monitored. Monthly reports of customer payment history are produced and reviewed by the finance department. Overdue balances and significant trade receivables are highlighted. The finance director will determine the appropriate recovery actions.

This is no requirement for collateral or other credit enhancement by the Group and the Company.

The Company does not have significant exposure to credit risk at reporting date (2012: Nil).

The credit and investment policies have been followed by the Group since prior years and are considered to have been effective in limiting the Group's exposure to credit risk to a desirable level.

33. 財務風險管理及公平值計量(續)

(iii) 信貸風險

信貸風險指金融工具的交易對 手將無法根據金融工具條款履 行其責任,令本集團出現財務 虧損的風險。

本集團的信貸風險並無出現重 大集中情況。大部分銷售交易 以現金或信用卡付款結算。由 於現金已存放於高信貸評級之 銀行,故已舒緩現金及銀行結 餘的信貸風險。

本集團及本公司並無要求提供 抵押品或其他信用提升。

本公司於報告日並無面對重大信貸風險(二零一二年:無)。

本集團一直沿用過往年度的信貸及投資政策,並認為其使本 集團面對的信貸風險限制為可 接受程度具有成效。

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

33. FINANCIAL RISK MANAGEMENT AND FAIR VALUE MEASUREMENTS (Continued)

(iv) Interest rate risk

Interest rate risk relates to the risk that the fair value or cash flows of a financial instrument will fluctuate because of changes in market interest rates.

The Group's and the Company's exposure to interest rate risk mainly arises on cash and bank balances, pledged bank deposits and bank borrowing. The Group has not used any derivative contracts to hedge its exposure to interest rate risk. The Group has not formulated a policy to manage the interest rate risk.

A reasonable change in interest rate in the next twelve months is assessed to result in immaterial change in the Group's/Company's profit after tax and retained profits. Changes in interest rates have no impact on the Group's/Company's other components of equity. The Group adopts centralised treasury policies in cash and financial management and focuses on reducing the Group's overall interest expense.

(v) Liquidity risk

Liquidity risk relates to the risk that the Group will not be able to meet its obligations associated with its financial liabilities. The Group is exposed to liquidity risk in respect of settlement of trade payables and its financing obligations and also in respect of its cash flow management.

The Group's policy is to maintain sufficient cash and bank balances and have available funding to meet its working capital requirements. The Group's liquidity is dependent upon the cash received from its customers. The directors of the Company are satisfied that the Group will be able to meet in full its financial obligations as and when they fall due in the foreseeable future.

The liquidity policies have been followed by the Group since prior years and are considered to have been effective in managing liquidity risks.

33. 財務風險管理及公平值計量(續)

(iv) 利率風險

利率風險指金融工具的公平值 或現金流量由於市場利率變動 而波動的風險。

本集團及本公司面對的利率風險主要因現金及銀行結餘、已抵押銀行存款及銀行借貸產生。本集團並無採用任何衍生工具合約對沖其利率風險。本集團並無制定管理利率風險的政策。

倘於未來十二個月利率出現 會理變動,預計不會對本集 團/本公司稅後溢利及保留溢 利構成重大變動。利率變動對 本集團/本公司權益之其他超 成部分並無影響。本集團就現 金及財政管理採取中央庫務政 策,著重於減低本集團整體利 息開支。

(v) 流動資金風險

流動資金風險指本集團無法履行其金融工具承擔的風險。本 集團就償付應付貿易賬款及其 財務承擔以及就其現金流量管 理面對流動資金風險。

本集團的政策為維持充足現金 及銀行結餘,並取得資金以配 合其營運資金需要。本集團的 流動資金依賴自客戶收取的現 金。本公司董事信納,本集團 將能於可見未來全數履行其到 期財務承擔。

本集團一直沿用過往年度的流動資金政策,並認為其對管理 流動資金風險具有成效。

33. FINANCIAL RISK MANAGEMENT AND FAIR VALUE MEASUREMENTS (Continued)

(v) Liquidity risk (Continued)

Analysed below is the Group's remaining contractual maturities for its non-derivative as at 31 December 2013. When the creditor has a choice of when the liability is settled, the liability is included on the basis of the earliest date on when the Group can be required to pay. Where the settlement of the liability is in instalments, each instalment is allocated to the earliest period in which the Group is committed to pay.

33. 財務風險管理及公平值計量(續)

(v) 流動資金風險(續)

以下分析為本集團於二零一三年十二月三十一日的非衍生金融負債的尚餘合約到期狀況的報情權人可選擇清付負債被本集團可能被若負債按本集團可能被若負分期償還,則各分期付量,則各分期債量,對關於不可以與於其的。

		Carrying amount 賬面值 RMB'000 人民幣千元	Total contractual undiscounted cash flows 合約無貼現 現金流量總額 RMB'000 人民幣千元	Repayable within one year or on demand 一年內或須 按要求償還 RMB'000 人民幣千元
At 31 December 2013	於二零一三年			
Trade payables Other payables and accruals	十二月三十一日 應付貿易賬款 其他應付款項及	224,001	224,001	224,001
	應計費用	43,112	43,112	43,112
Amount due to a director Bank borrowing	應付一名董事款項 銀行借貸	59 100,000	59 100,000	59 100,000
Total	總計	367,172	367,172	367,172
At 31 December 2012	於二零一二年			
	十二月三十一日			
Trade payables	應付貿易賬款	225,908	225,908	225,908
Other payables Promissory note payable	其他應付款項 應付承兑票據	38,474 48.730	38,474 50.949	38,474 50.949
Amount due to a director	應付一名董事款項	59	59	59
Bank borrowing	銀行借貸	100,000	100,000	100,000
Total	總計	413,171	415,390	415,390

The Group considers expected cash flows from financial assets in assessing and managing liquidity risk, in particular, its cash resources and other liquid assets that readily generate cash. The Group's existing cash resources and other liquid assets significantly exceed the cash outflow requirements.

The Company does not have any exposures to liquidity risk at the reporting date (2012: Nil).

本集團於評估及管理流動資金 風險時已考慮金融資產之預計 現金流量,尤其是其現金資源 及其他可即時產生現金的流動 資產。本集團現有現金資源及 其他流動資產大幅超出現金流 量需求。

本公司於報告日並無面對任何 流動資金風險(二零一二年: 無)。

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

34. CAPITAL MANAGEMENT

The Group's capital management objectives are to ensure the Group's ability to continue as a going concern and to provide an adequate return to shareholders by pricing goods and services commensurately with the level of risk.

The Group actively and regularly reviews and manages its capital structure to ensure optimal capital structure and shareholder returns, taking into consideration the future capital requirements of the Group, prevailing and projected capital expenditures and projected strategic investment opportunities.

In order to maintain or adjust the capital structure, the Group may adjust the amount of dividends paid to shareholders, return capital to shareholders, issue new shares or sell assets to reduce debt.

Management regards total equity as capital, for capital management purpose. The amount of capital as at 31 December 2013 amounted to approximately RMB500,965,000 (2012: RMB484,845,000), in which management considers as optimal having considered the projected capital expenditures and the projected strategic investment opportunities.

35. LITIGATIONS

(a) Guangxi Yulin Store

In July 2011, the Group entered into a lease agreement with Yulin Hongyuan Real Estate Development Limited ("Yulin Hongyuan") pursuant to which the Group would lease from Yulin Hongyuan a property located at No.8 Baishiqiao Road of Yulin, Guangxi, the PRC for setting up a store (the "Yulin Store"). The Group also entered into property management agreements with a related company of Yulin Hongyuan for the Yulin Store in July 2011.

34. 資金管理

本集團資金管理目標為確保本集團持 續經營業務的能力,並確保貨物及服 務之定價符合風險水平以為股東提供 足夠回報。

本集團積極定期檢討及管理其資金結構,以確保達致最佳資金結構及股東回報,並考慮本集團日後資金需要、現行及預計資金開支及預計策略投資機會。

為維持或調整資本結構,本集團或會 調整付予股東之股息、向股東退回股 本、發行新股份或出售資產以減低債 務。

就資金管理而言,管理層視權益總額為資金。於二零一三年十二月三十一日的資金金額約為人民幣500,965,000元(二零一二年:人民幣484,845,000元),管理層於考慮預計資金開支及預計策略投資機會後認為屬恰當。

35. 訴訟

(a) 廣西玉林店

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

35. LITIGATIONS (Continued)

(a) Guangxi Yulin Store (Continued)

In October 2012, the Group has commenced legal proceedings against Yulin Hongyuan and its related company as Yulin Hongyuan has breached the lease agreement for failing to hand over the property to the Group before the deadline as stipulated in the lease agreement. The Group demanded repayments of the deposits and prepaid rentals and management fees of an aggregate amount of approximately RMB4,173,000 from Yulin Hongyuan and its related company. The Group further claimed a sum of approximately RMB1,669,000, being penalty for breaching the agreements and the costs of the proceedings.

In December 2012, Yulin Hongyuan and the related company have filed counterclaims against the Group for the alleged damage of an aggregate amount of approximately RMB8,466,000 arising from the alleged improper cancelation of the agreements by the Group and the costs of the proceedings.

In July 2013, the court has announced its judgement that the Group was required to bear the alleged damage to Yulin Hongyuan with a total of approximately RMB3,510,000; Yulin Hongyuan was required to return the prepaid rent and deposit to the Group of RMB1,407,000 and RMB938,000 respectively; the Group was required to bear partial court processing fee of RMB25,000. In August 2013, the Group and Yulin Hongyuan have lodged appeal against the decision by the court separately.

In October 2013, the court has announced its judgement that the Group was required to bear the alleged damage to the related company of Yulin Hongyuan with a total of approximately RMB678,000; the related company of Yulin Hongyuan was required to return the prepaid rent and deposit to the Group of RMB1,097,000 and RMB731,000 respectively; the Group was required to bear the partial court processing fee of RMB12,000. In December 2013, the Group has lodged appeal against the decision by the court.

35. 訴訟(續)

(a) 廣西玉林店(續)

於二零一二年十二月,玉林洪源及其有關聯公司向本集團提出反索償追討一筆合計約為 人民幣8,466,000元之聲稱賠償,基於本集團聲稱不正當取 消若干協議及訴訟所產生的一 切費用。

於二零一三年七月,法院頒佈裁決,本集團須對民所 無源承擔合計約為民, 3,510,000元之聲稱賠償 玉林洪源須向本集團分別民內 人民幣1,407,000元及及及 938,000元之預付租金擔部分 按金。本集團亦須承擔25,000 完設費,金額為人民幣25,000 元。於二零一三年八月,本 國及玉林洪源分別對法院的裁 決提出上訴。

財務報表附註(續)

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

35. LITIGATIONS (Continued)

(a) Guangxi Yulin Store (Continued)

In March 2014, the court has subsequently cancelled its previous judgements as stated above and the legal proceedings will be processed again by the court.

The directors are of the view that the counterclaims are groundless on the basis of the legal opinion obtained from the Group's legal advisor. Therefore, no provision for the counterclaims was made as at 31 December 2013. Furthermore, the directors are of the view that adequate provision for legal fees in relation to the proceedings has been made as at 31 December 2013.

(b) Yunnan Kunming Store

In October 2011, the Group entered into a lease agreement with Yunnan Zhenwan Corporate Management Limited ("Yunnan Zhenwan") pursuant to which the Group would lease from Yunnan Zhenwan a property located at Laohaigeng Road of Xisan District, Kunming, Yunnan, the PRC for setting up a store.

In December 2012, the Group has commenced legal proceedings against Yunnan Zhenwan and two related companies as they failed to hand over the property in condition stipulated in the agreement to the Group before the deadline as stipulated in the agreement. The Group demanded repayments of the deposit paid of approximately RMB529,000 and further claimed a sum of approximately RMB7,784,000 for damage of economic loss arising from the breach of the agreement and the costs of the proceedings.

In February 2013, Yunnan Zhenwan and its related companies have filed counterclaim against the Group for the alleged damage of approximately RMB2,239,000 arising from the alleged improper cancellation of the agreement by the Group and the costs of the proceedings.

35. 訴訟(續)

(a) 廣西玉林店(續)

於二零一四年三月, 法院其後 取消上述先前裁決並將重新進 行法律訴訟。

根據本集團法律顧問提供之法律意見,董事認為反索價並無係據。因此,於二零一三年 十二月三十一日並無對反案價 價作出撥備。此外,截至二零 一三年十二月三十一日止,董 事認為已對該訴訟作足夠之法 律訴訟費之預提準備。

(b) 雲南昆明店

於二零一一年十月,本集團與 雲南臻萬企業管理有限公司。 (「雲南臻萬」)簽訂租賃協議。 據此,本集團向雲南臻萬租赁 位於中國雲南省昆明市西山區 老海埂路的房產,用於開設中 國雲南省昆明店。

於二零一二年十二月,本集團基於雲南臻萬及其兩間有關聯公司已違反協議條款而未有依約將指定情況之房產移交給本集團。本集團追討歸還已付給本集團,並追討一筆約為人民幣529,000元給本本度7,784,000元之違反協議而產生之經濟損失賠償及訴訟所產生的費用。

於二零一三年二月,雲南臻 萬及其有關聯公司向本集團 提出反索償追討約為人民 2,239,000元之聲稱賠償,基 於本集團聲稱不正當取消若干 協議及訴訟所產生的一切費 用。

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

35. LITIGATIONS (Continued)

(b) Yunnan Kunming Store (Continued)

In November 2013, the court has announced its judgement that Yunnan Zhenwan and its related companies were required to refund the rental deposit of approximately RMB529,000, and compensate the Group for the decoration fee on leasehold improvement of approximately RMB1,106,000 plus a refund of decoration deposit of approximately RMB30,000. On the other hand, the Group was required to compensate Yunnan Zhenwan and its related companies for the amount of approximately RMB61,000.

The directors are of the view that based on the court's judgement, no impairment of deposit and no provision is considered necessary for the litigation. The Group did not recognise the compensation from Yunnan Zhenwan of approximately RMB1,106,000 as income for the year ended 31 December 2013 as the amount has not been realised. Furthermore, the directors are of the view that adequate provision for legal fees in relation to the proceedings has been made as at 31 December 2013.

(c) Shatoujiao Store

In April 2005, the Group entered into a lease agreement with Shenzhen Rongjin Industrial Group Limited ("Shenzhen Rongjin") pursuant to which the Group would lease from Shenzhen Rongjin a property located at Shayan Road, Yantian District, Shenzhen, the PRC for the operation of a store (the "Shatoujiao Store"). In June 2011, the Group entered into another lease agreement with McDonald's Restaurants (Shenzhen) Limited ("McDonald's") to sub-lease part of its store.

In July 2013, the Group sent a letter to inform Shenzhen Rongjin and McDonald's regarding its early termination of the lease agreements effective in October 2013.

35. 訴訟(續)

(b) 雲南昆明店(續)

於二零一三年十一月,法院頒佈裁決,須對雲南蘇人民內國人之祖賃按金,須對退還約人民幣 529,000元之租賃按金,以裝會人民幣 1,106,000元,另退還約人民幣 30,000元之裝修費。另一方面,本集四須對雲南臻萬及其有關聯公司,賠償金額約人民幣 61,000元。

(c) 沙頭角店

於二零零五年四月,本集團 深圳市榮津實業集團有限協議 (「深圳榮津」)訂立租賃協議 據此,本集團將向深圳鹽田 的物業,以經營店鋪(「沙頭,租 時」)。於二零一一年六月,有協 集團與 会司(「麥當奴」)訂立另一份協 議,以分租其部分店鋪。

於二零一三年七月,本集團去 信通知深圳榮津及麥當奴有關 其提早終止租賃協議,並由二 零一三年十月生效。

財務報表附註(續)

for the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

35. LITIGATIONS (Continued)

(c) Shatoujiao Store (Continued)

In October 2013, McDonald's has commenced legal proceeding against the Group for its early termination of the lease agreement. The Group had reached a settlement agreement with McDonald's for which Shenzhen Rongjin is willing to lease the property directly to McDonald's which is currently occupied by McDonald's provided that the Group is willing to pay a total of RMB2 million to Shenzhen Rongjin as a compensation. The Group paid RMB2,000,000 to Shenzhen Rongjin in November 2013.

In December 2013, Shenzhen Rongjin has commenced legal proceedings against the Group for its early termination of the lease agreement. Shenzhen Rongjin demanded the forfeiture of the rental deposits of approximately RMB1,222,100 paid by the Group to Shenzhen Rongjin and further claimed the Group for the compensation of approximately RMB66,505,000. As per the directors, the Group will file the counterclaims against Shenzhen Rongjin as the directors are of the view that the claim from Shenzhen Rongjin for the compensation is groundless.

The directors considered that the Group has the right to early terminate the lease agreement with Shenzhen Rongjin according to the terms of the lease agreement as Shatoujiao Store has incurred operating loss of more than 12 months and therefore, the directors considered that the provision of RMB3,000,000 as at 31 December 2013 is adequate which is based on the best estimate of potential compensation. Furthermore, the directors are of the view that adequate provision for legal fees in relation to the proceedings has been made as at 31 December 2013.

35. 訴訟(續)

(c) 沙頭角店(續)

於二零一三年十二月,深圳榮津已就本集團提早終止租賃協,向本集團提出法律訴訟。深圳榮津要求沒收本集團人向本集團提出法律團人向的大學,對於1,222,100元,並進一步向人民幣66,505,000集團追討約人民幣66,505,000集前價。據灣津提出反申與的人民權等。對於

Five-Year Financial Summary

五年財務概要

RESULTS 業績

			Year ended 31 December 截至十二月三十一日止年度			
		2009	2010	2011	2012	2013
		二零零九年 RMB'000 人民幣千元	二零一零年 RMB'000 人民幣千元	二零一一年 RMB'000 人民幣千元	二零一二年 RMB'000 人民幣千元	二零一三年 RMB'000 人民幣千元
Revenue	收入	819,381	849,265	783,773	835,354	846,155
Cost of inventories sold	已售存貨成本	(576,418)	(605,232)	(532,285)	(565,700)	(563,690)
	## 1/1 / = dult // 2	242,963	244,033	251,488	269,654	282,465
Other operating income	其他經營收入	62,761	71,202	92,469	70,377	62,325
Increase in fair value of investment properties	投資物業 公平值增加	_	_	_	31,450	10,000
Selling and distribution costs	銷售及分銷成本	(254,225)	(261,461)	(230,954)	(231,341)	(233,248)
Administrative expenses	行政開支	(27,496)	(32,345)	(31,727)	(38,052)	(39,177)
Other operating expenses	其他經營開支	(40,918)	(4,400)	(3,827)	(3,036)	(11,772)
Finance cost	財務成本	_	-	-	(1,114)	(3,707)
Profit/(Loss) before income tax	除所得税前溢利/					
	(虧損)	(16,915)	17,029	77,449	97,938	66,886
Income tax expense	所得税開支	(4,224)	(5,535)	(18,962)	(25,650)	(21,508)
Profit/(Loss) attributable to	本公司擁有人應佔					
the owners of the Company	溢利/(虧損)	(21,139)	11,494	58,487	72,288	45,378
Dividends	股息	_	3,424	29,257	29,258	20,854
Earnings/(Loss) per share	每股盈利/(虧損)	RMB人民幣	RMB人民幣	RMB人民幣	RMB人民幣	RMB人民幣
- Basic	一基本	(2.04) cents分	1.11 cents分	5.64 cents分	6.97 cents分	4.37 cents分
D'I I	世A 之本		DMD F *b	DN4D 🖂 **/	D14D = */-	
- Diluted	一攤薄	RMB人民幣	RMB人民幣	RMB人民幣	RMB人民幣	RMB人民幣
		(2.04) cents分	1.11 cents分	5.64 cents分	6.97 cents分	4.37 cents分

Five-Year Financial Summary (Continued) 五年財務概要(續)

ASSETS AND LIABILITIES

資產及負債

			As at 31 December 於十二月三十一日			
		2009	2010	2011	2012	2013
		二零零九年	二零一零年	二零一一年	二零一二年	二零一三年
		RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
Total assets	總資產	642,070	656,251	726,642	931,755	906,511
Total liabilities	總負債	(266,849)	(269,536)	(284,828)	(446,910)	(405,546)
Net assets	資產淨值	375,221	386,715	441,814	484,845	500,965

Note:

 The results for year ended 31 December 2013, and the assets and liabilities as at 31 December 2013 have been extracted from the audited consolidated statement of comprehensive income and audited consolidated statement of financial position as set out on pages 61 and 62 respectively, of the financial statements.

附註:

截至二零一三年十二月三十一日止年度的業績,以及於二零 一三年十二月三十一日的資產及負債分別摘自財務報表第61頁 及第62頁的經審核綜合全面收益表及經審核綜合財務狀況表。

香港地址:香港九龍尖沙咀廣東道5號海港城海洋中心7樓715室

電話: (00852) 3620 2368

Hong Kong Address: Suite 715, 7/F, Ocean Centre, Harbour City,

5 Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon

Tel: (00852) 3620 2368

www.szbjh.com

設計、印刷及製作:智盛財經媒體有限公司 www.gennexfm.com Design, Printing & Production: GenNex Financial Media Limited www.gennexfm.com